



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cervantes y Velasco  
Telf. 22 00 56 y 22 00 60

VIERNES, 27 NOVIEMBRE 1970.—AÑO XXXII.—N.º 9.968.—PRECIO: 4 PESETAS

# PIDA Y CONSUMA SATSUMAS

## PABLO VI INICIO SU VIAJE A EXTREMO ORIENTE

### Nuestro viaje es una orden del Señor: «Andad, enseñad a todas las gentes»

Tras una breve escala en Teherán, Su Santidad ha llegado al Pakistán Oriental



ROMA. — El Papa aparece en la foto momentos antes de subir al avión en el que ayer por la mañana emprendió su viaje a Asia y Oceanía. Al lado del Santo Padre, vemos al primer ministro italojano, Emilio Colombo. — (Telefoto UPI)

ROMA, 26. (Efe). — Su Santidad el Papa Pablo VI inició, a las 10'18, hora española, su noveno viaje fuera de las fronteras italianas, hacia Asia y Oceanía, que durará diez días y durante el cual hará cincuenta mil kilómetros en sesenta horas de vuelo.

El Santo Padre llegó a las 9'50 al aeropuerto escoltado por policías motorizados en coche descubiertos. Pablo VI saludó a unas tres mil personas que se habían congregado en los alrededores y en las terrazas del aeropuerto, entre los que se encontraban numerosos obreros que trabajan en la ampliación de la terminal que le aplaudieron calurosamente.

El automóvil se paró ante la tribuna que se había levantado en la pista principal de aterrizaje en la que se encontraban numerosas personalidades italianas y representaciones del cuerpo diplomático.

El Pontífice fue saludado, al bajar del automóvil por el jefe del Gobierno italiano, Emilio Colombo; Cardenal Secretario de Estado Jean Villot, varios miembros del Gobierno y otras personalidades.

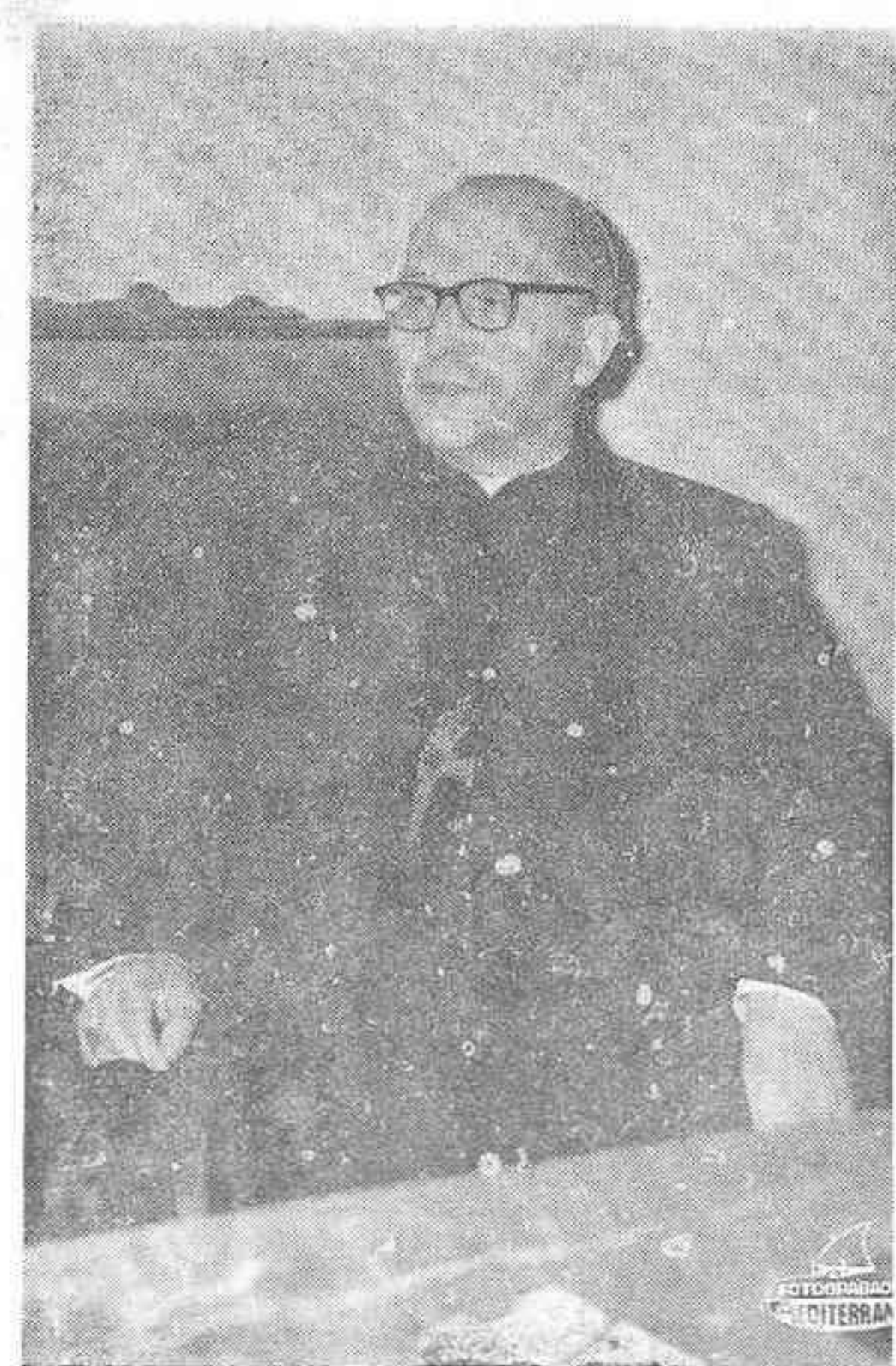
El Santo Padre presentaba buen aspecto, parecía desahogado e incluso de buen humor, a juzgar por las sonrisas del Presidente del Consejo de Ministros Emilio Colombo y de otras personas con las que conversó unos instantes.

Tras la presentación de las personalidades presentes, el Papa y el jefe del Gobierno italiano subieron a un pequeño estrado, desde donde Emilio Colombo dirigió un saludo al Pontífice en el momento de iniciar su viaje, en nombre del Gobierno y del pueblo italiano.

El Presidente del Consejo de Ministros italiano destacó "la alta misión espiritual que lleva al Papa a Asia y Oceanía, y expresó su deseo de que esta sea una compensación con "resultados fecundos". Destacó asimismo Emi-

(Pasa a la pág. 10)

## EL DR. D. JOSE PONT Y GOL, nuevo Arzobispo de Tarragona



MADRID, 26. (Pyresa). — Esta tarde publicará "L'Observatore Romano" el nombramiento del Excmo. y Rvdo. Sr. D. José Pont y Gol, Obispo de SEGORBE-CASTELLÓN, como Arzobispo de Tarragona. El Dr. Pont y Gol nació en Bellpuig (Lérida), Diócesis de Solsona, en 1907. Cursó los estudios eclesiásticos en el seminario de Solsona y en la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma, en donde alcanzó los grados de doctor en filosofía y teología. Fue ordenado sacerdote el 23 de marzo de 1931. El 4 de agosto de 1951 fue nombrado Obispo de la Diócesis de Segorbe, y en julio de 1960, Obispo de Segorbe-Castellón. Es miembro de la Comisión Episcopal de Acción Caritativa y Social.

### Alegría y emoción en nuestra Diócesis al conocerse el nombramiento del Prelado para la Sede tarraconense

## «La obra principal que hemos hecho ha sido precisamente la constitución de la nueva Diócesis», dice el Dr. Pont y Gol»

**L**A noticia de la designación del Doctor D. José Pont y Gol como Arzobispo de Tarragona, que comenzó a conocerse a primera hora de la tarde de ayer en nuestra ciudad, se extendió rápidamente no solo ya por las calles de nuestra capital, sino por toda la Diócesis. Al lógico sentimiento de pesar por cuanto significa su próxima marcha de entre nosotros, se une en esta ocasión el ver cómo Su Santidad el Papa Pablo VI le designa para una de las más importantes metrópolis españolas.

Con objeto de conocer sus primeras impresiones tras la publicación del nuevo nombramiento, nos dirigimos hacia Segorbe, en cuyo palacio episcopal conoció el Dr. Pont y Gol la noticia.

—No crea —nos diría— que no es también una noticia dolorosa por cuanto son dieciocho años los que vengo rigiendo la Diócesis de Segorbe, desde 1951, y desde 1960 la nueva Diócesis de Segorbe-

BRUSELAS, 26. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanny). — Con independencia de la medida que caracteriza el lenguaje de las relaciones internacionales y en relación a la psicosis de guerra comercial entre Estados Unidos y el Mercado Común hemos pasado en pocos días de una situación teórica de conflicto a una posición clara de tensión. Esto explica el interés excepcional que los informadores acreditados ante la Comunidad Económica Europea han dedicado a la conferencia de prensa que esta mañana ha dado en la sede del Mercado Común el profesor Ralph Dahrendorf miembro de la Comisión Europea y responsable de las relaciones exteriores y del comercio exterior de la CEE.

En síntesis el profesor Dahrendorf ha dicho que el Mercado Común se encuentra a punto y preparado para reaccionar de manera pertinente y adecuada en el supuesto de que los Estados Unidos decidieran poner en vigor la ley Mills, recientemente aprobada en la cámara de representantes, como pivote de un sistema proteccionista que va contra el espíritu y la letra del desarrollo actual del comercio internacional.

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Telf. 216452

DE IGUAL A IGUAL

Para estar a punto ante cualquier eventualidad y de acuerdo con una proposición presentada por el profesor Dahrendorf la Comisión Europea se propone crear un grupo de expertos cuya misión fundamental será examinar al día las cuestiones referentes al comercio internacional y de manera particular las referentes a los sectores textiles y a las relaciones comerciales con Norteamérica. Se tratará no solamente de prevenir desde un signo negativo, sino también de formar un nuevo grupo político y económico en el mundo que permita tratar de igual a igual al coloso americano. No olvidemos que si la primera potencia económica es por el momento los Estados Unidos la primera potencia comercial es la Europa de los "Seis", sin tener en cuenta la perspectiva de la ampliación del Mercado Común el profesor Dahrendorf se refirió a los intereses claros y legítimos de la CEE en el Mediterráneo, referencia significativa si se tiene en cuenta la oposición de los Estados Unidos a los acuerdos preferenciales de la CEE y de manera específica a los concluidos con España e Israel. También se refirió ampliamente a las corrientes antiliberales de los Estados Unidos y dijo como noticia que el Consejo de Ministros del Mercado Común en su propia reunión del 14 de diciembre procederá a la adopción de un documento de la comisión en el que se contesta a la declaración de Buenos Aires.

El tono general de la conferencia de prensa ha sido sereno, pero implacable. Dahrendorf ha procedido como un cirujano a la hora de determinar la presencia de un mal que pone en peligro el porvenir del comercio mundial y que además de dañar directamente a los países desarrollados perjudica también y acaso de una manera más penosa a los países en vías de desarrollo.

UNA SERIA ADVERTENCIA

Quiero subrayar que el profesor Dahrendorf es el primer miembro de la Comisión Europea en quien se da la doble circunstancia de ser economista y sociólogo. Pero además de estas dos etiquetas Dahrendorf es un político liberal que juega como tal y con un prestigio político y

universitario notable en su país. Ha sido reiteradamente profesor en diversas universidades de Estados Unidos donde sus obras son muy conocidas y apreciadas.

Pasa a la pág. 12

## Nota de la Secretaría de Estado del Vaticano sobre el Consejo de Guerra de Burgos

ROMA. (Del corresponsal de la agencia EFE). — Con la debida autorización de la Secretaría de Estado recogemos el apunte que aquella ha dirigido a la Embajada de España cerca de la Santa Sede en relación con la causa que se sigue en Burgos por actividades terroristas. Su texto es el siguiente:

«Después del intercambio de notas entre la Nunciatura Apostólica en Madrid y el Ministerio de Asuntos Exteriores español, la Santa Sede no puede menos de considerarse complacida por el hecho de que sea definitivamente público el consejo de guerra que va a tener lugar próximamente en Burgos, a pesar de encontrarse dos sacerdotes entre los acusados».

Por otra parte, algunos hechos recientes, ya conocidos por la Embajada de España, demuestran aún con mayor claridad cual es la actitud de la Santa Sede en este asunto, que ni se inmiscuye en ventuales aspectos políticos, ni interfiere en ningún modo en la recta interpretación de la justicia. Únicamente, fiel a su alta misión religiosa y humanitaria, intercede ante el Gobierno español para pedir desde ahora una actitud de clemencia en el caso de que fueran impuestas condenas a muerte para que las mismas no sean ejecutadas, y confía en que el Gobierno hará uso con magnanimidad de las facultades que las leyes le otorgan en este sentido.

La actitud de clemencia, que el espíritu cristiano inclina a aplicar en el sentido más generoso que la justicia admite, no está en contraste, evidentemente, con la clara condena de la violencia que la Santa Sede ha mantenido siempre; y de otro lado trata de suscitar aquellos sentimientos de pacífico entendimiento y fraterna comprensión entre los miembros de la sociedad, los cuales ayuden a su parir las tentaciones de gestos violentos que puedan turbar la serena convivencia.

## ALEGRÍA Y ANTICIPADA NOSTALGIA

**H**ACE algo menos de veinte años, en 1951, Segorbe recibía un nuevo Obispo, D. José Pont y Gol, que por su juventud, virtudes y valía, era la máxima promesa para la antiquísima y gloriosa Diócesis. Hace algo más de diez años, en la redistribución diocesana de España, al crearse la nueva Diócesis de Segorbe - Castellón, gran parte de nuestra provincia se incorporaba a la zona del paternal y esclarecido gobierno del Dr. Pont y Gol.

La alegría de aquellas horas, la íntima alegría de nuestra Diócesis en aquel momento, surgió de nuevo ayer en los corazones de los fieles diocesanos de nuestro Prelado al conocer su elevación a la sede arzobispal de Tarragona, de tanto relieve en la España católica y de tantas glorias acumuladas desde los primitivos y más antiguos orígenes de nuestro cristianismo. Si para el nuevo Arzobispo tarraconense su designación consti-

tuye una gloria, para nuestra Diócesis la significa también por la satisfacción de dar nuestro Prelado a una sede del significado de la de Tarragona.

Es hora de felicitación efusiva y sincera, filialmente devota a nuestro Prelado al que siempre miraremos como primer Prelado de esta nueva Diócesis de Segorbe - Castellón que él ha encauzado hacia sus más altos logros, pero es hora también de nostalgia anticipada por el alejamiento que ello significa; aunque sea una lejanía muy relativa ya que la proximidad geográfica y espiritual de la sede tarraconense no permitirá, ni lo permitiría una distancia mayor que los lazos creados a lo largo de estos casi veinte años de un lado y más de diez de otro se borren y debiliten entre quien siempre consideraremos también como nuestro Obispo, nuestro primer Obispo, enorgullecidos de verle regentar el Arzobispado de Tarragona.

Pasa a la pág. 11





Continuamos con el buen tiempo, aunque por la mañana hubo algunas nubes. Pronto desaparecieron y el día quedó soleado, apacible y hasta tibio.

La jornada fue muy activa en la ciudad. Y con esos importantes al conocerse la noticia de la designación de nuestro Prelado, Dr. Pont y Gol para la sede arzobispal de Tarragona, motivo de alegría para nuestra ciudad y de satisfacción para la diócesis entera por cuanto significa el reconocimiento de la valía del ilustre primer obispo de la diócesis Segorbe-Castellón.

Celebró sesión plenaria el Ayuntamiento, y en ella hubo, como siempre en la proyección de actividad municipal temas de mucho interés. En este caso el proyecto de ensanchamiento de la vieja carretera del Grao, los planes para nuevas construcciones escolares, y las obras urbanas que van a dar nueva configuración a zonas de la ciudad con grandes y pequeñas realizaciones de efectos siempre importantes.

También a primera hora de la tarde se celebró una reunión preparatoria de la participación de nuestra industria azulejera en la Feria de Cerámica de Valencia.

A última hora de la tarde el Gobernador Civil presidió una reunión de los concejales compromisarios en la elección del último tercio que ha de renovar el Ayuntamiento, y en ella hizo pública la lista de candidatos, realmente representativa de las entidades castellonenses en los distintos órdenes.

# Noticias de la Ciudad

## El Ayuntamiento proyecta ampliar la antigua carretera al Grao con la zona que ocupó la vía de la desaparecida «Panderola»

### Importantes proyectos de urbanización de la Avenida de Capuchinos, apertura de la calle Ramón Lull y otros

**A**YER a la una de la tarde celebró su sesión plenaria mensual el Ayuntamiento bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Grangel, y con asistencia de los señores Durban, Pachés, Tárrega Mor, Pitarch, Gasó, Segura, Pastor, Causanilles, Roque, Godoy, Algar, Torla, Campoy y Dña. Josefa Francisca Sancho.

Antes de entrar en el orden del día de la sesión, el Alcalde hizo pública a la Corporación la noticia de la designación de nuestro Prelado, Dr. D. José Pont y Gol para ocupar la silla arzobispal de Tarragona, acordando el pleno del Ayuntamiento felicitar al ilustre Prelado por lo que significa un tan alto reconocimiento de sus valores, puestos de relieve en el gobierno de la Diócesis de Segorbe-Castellón.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, en despacho de oficio se dio cuenta de la comunicación del Presidente del Consejo del Banco de Crédito Local anunciando la concesión al Ayuntamiento del crédito de 48 millones de pesetas para la realización de la segunda fase de la plaza de enlace entre la calle Mayor y la Avenida Cernuda y Velasco.

Dentro de este apartado y de la ratificación de acuerdos de la Comisión Permanente, se aprobaron asuntos de diverso interés, entre ellos el de la participación a la Dirección General de Ense-

ñanza Primaria de los planes del Ayuntamiento sobre construcciones escolares en el bienio 1971-72, planes que comprenden la construcción de ocho unidades en el Camino de San José, dos grupos de 16 unidades cada uno en el Polígono Rafalafena, diez en el caserío marítimo en la zona de Faquias y seis unidades como ampliación de Grupo Jaime I.

Seguidamente se aprobaron tres dictámenes de la Comisión de Hacienda, uno relativo al arriendo de las cámaras frigoríficas de la Pescadería Municipal, que se sacarán a subasta por cinco años con la base de 150.000 pesetas anuales al alza al haber quedado desierta la subasta anterior con base de 200.000 pesetas; otro referente a iniciar nuevo expediente de contribuciones especiales por las obras de pavimentación de aceras en la calle San Luis, y el tercero relativo a las cantidades a satisfacer por la adquisición del inmueble números 84 y 86 de la calle Mayor, que es el central y mayor de los afectados por la proyectada plaza de enlace.

**PARA AMPLIAR EL ANTIGUO CAMINO DEL GRAO**  
Se aprobó un dictamen igualmente de la Comisión de Hacienda por el que se solicita del Ministerio de Obras Públicas la cesión gratuita al Ayuntamiento de la carretera C-232 entre la calle Gobernador y el Paseo Buenavista. Se trata, al recabar la antigua carretera del Grao, de ampliarla con los terrenos que ocupaba la vía de la desaparecida Panderola, y que en diciembre de 1967 ya fueron solicitados del Ministerio de Hacienda, convirtiéndose así aquella carretera en otra avenida con amplitud adecuada a la problemática actual del tráfico.

Asimismo se aprobó dictamen de la Comisión de Hacienda para

la adquisición de los solares en las zonas A y B del Polígono Rafalafena, uno de 7.500 metros cuadrados y otro de 6.600, para la construcción de los dos grupos escolares proyectados por el Ayuntamiento para el próximo bienio.

**TRES PRESUPUESTOS EXTRAORDINARIOS CON SUPERAVIT**  
Seguidamente el Interventor, señor Cánovas, dio lectura a la propuesta de transferencia de crédito por 3.368.000 pesetas, normal en los fines de ejercicio para el ajuste de las diversas partidas del presupuesto.

Igualmente dio lectura a la liquidación de tres presupuestos extraordinarios, los tres con diversos superavits: El de mejoras urbanas y construcción de viviendas, se liquida con superavit de 351.000 pesetas; el de pavimentación de las calles Tenerías y Prim se liquida con superavit de 188.000 pesetas; y el de reforma de la zona Plaza Teodoro Izquierdo y acceso de Benicasim con superavit de 499.000 pesetas. La transferencia y las tres liquidaciones serán sometidas a información pública.

**IMPORTANTES E INTERESANTÍSIMAS OBRAS URBANAS**

Seguidamente fueron aprobados dictámenes de la Comisión de Fomento referentes a la urbanización de la Avenida de Capuchinos, apertura de la calle General Moscardó, de la de Ramón Lull y de la del Maestro Arrieta, obras todas ellas no sólo importantes por sus presupuestos, sino por lo que significan como mejora en distintos sectores sustanciales de la ciudad.

El Alcalde, a continuación, informó al Concejal señor Algar, respondiendo a la pregunta por él formulada en el anterior pleno sobre el plazo concedido a Ferreteria para la adopción de las medidas precautorias ordenadas, que dicho plazo termina el 14 de marzo de 1971, fecha en la que de no cumplirse lo dispuesto se estará a lo que dispone el artículo 38 del Reglamento sobre Actividades Insalubres y Molestas; información que agradeció el señor Algar.

**EL DIA 4, INAUGURACION DE LOS NUEVOS GRUPOS ESCOLARES**

Pidió la palabra el señor Pastor y dijo que el próximo día 4 se inaugurarán los grupos escolares, recordando que en el pleno que se estaba celebrando se ha aprobado ya el principio de los planes para construir 56 nuevas unidades. Dijo que todo ello merecía una felicitación al Alcalde por su labor en este aspecto que hará que el problema escolar quede definitivamente resuelto en Castellón. El señor Gasó, que también había pedido la palabra, se unió a lo manifestado por el señor Pastor, añadiendo que él pensaba proponer una felicitación al Alcalde por haber conseguido el importante crédito para la realización de la segunda fase de la plaza de enlace. El Alcalde agradeció las pala-

bras de los señores Pastor y Gasó y dijo no hacía más que trabajar en equipo con la Corporación y que por lo tanto los éxitos que pudieran alcanzarse correspondían todos a la Corporación en pleno.

Añadió que se había escogido el día 4 para la inauguración de los grupos escolares porque dicho día cumple un año de mandato en nuestra provincia el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, y fijar en esa fecha dicha inauguración era darle una satisfacción a quien durante este año al frente de la provincia tanto ha hecho por ella y por nuestra ciudad.

Expresó el Alcalde su satisfacción por la labor del Ayuntamiento en la creación de puestos escolares, destacando la importancia de las nuevas obras que se van a proyectar para nuevas realizaciones, con el deseo de que no sólo quede superado todo el problema escolar en Castellón sino que nuestra ciudad sea una de las pocas que tenga plazas escolares libres, terminando por agradecer la colaboración de todos los miembros del Ayuntamiento en esta tarea.

## Entrega de Credenciales a los becarios de la Organización Sindical, para el Curso Escolar 1970/1971

Ayer a mediodía, en la Casa Sindical Provincial, bajo la Presidencia de D. Deogracias Montolio, Delegado Provincial de la Organización Sindical, en un sencillo acto, se procedió a la entrega de Credenciales de los becarios que han obtenido el galardón para el curso escolar 1970-1971. Acompañaban al Delegado, el Secretario Provincial de la Organización D. Silvestre Miranda; Vicesecretario Provincial de Obras Sociales, D. Manuel Llopis; y la mayoría de los miembros de la Junta Provincial de becas. Asimismo estaban presentes todos los becarios, así como muchos familiares.

Comenzó el acto con la lectura de las comunicaciones de la Junta Central de becas por las que se reconocen los méritos de los becarios. Igualmente se dio lectura a una serie de datos estadísticos sobre el montante económico de anteriores convocatorias y el de la actual.

A continuación fueron entregadas las credenciales a los becarios y por último el Delegado Provincial de la Organización Sindical se dirigió a todos los presentes, felicitando en primer lugar a los becarios por el esfuerzo que ha supuesto en todo momento poder presentar unos expedientes académicos brillantes; a los padres, trabajadores encuadrados en la Organización Sindical por el esfuerzo que supone su ayuda a los hijos, y por último a los componentes de la Junta que han tenido que luchar en todo momento para establecer con justicia, ante tantos méritos aportados, un orden de designaciones.

## Fábrica de artículos Deportivos

Gimnasia - Porteras - Parques Infantiles - Ski - Ping-Pong - Raquetas - Páas - Halterofilia - SPORTS PALAX, Apartado. 2.002, SANTANDER. TAMBIEN DESFA DELEGADO O REPRESENTANTE.

## Industrias Químicas TELLO

Advierte al público que un grupo de desaprensivos ofrecen a domicilio nuestro jabón "English lavender Tello" con la falsa promesa de un regalo. Ante estos hechos ponemos de sobre aviso a aquellas personas que pudieran ser víctimas de este engaño que nuestra casa no promociona a domicilio, ni con regalos, ninguno de sus productos.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN

**BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER**  
Temperatura mínima: 10,5 grados a las 1 horas 1 minutos.  
Temperatura máxima: 21,1 grados a las 14 horas 5 minutos.  
Humedad relativa: 7 y 13 horas: 84 y 63 %, respectivamente.  
Insolación eficaz: 4 horas 30 minutos.  
Recorrido del viento en 24 horas: 30 kilómetros.  
Dirección dominante del viento: E.  
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: Nula.  
Presión atmosférica a las 19 horas: 771.  
Tendencia Estacionaria.

## Catolicidad SANTORAL

**SANTOS DE HOY.** - Nuestra Sra. de la Medalla Milagrosa, Ss. Basilio, ob.; Valeriano, Máximo, Virgilio, ob.; Severino, m. - MISA DEL DIA. - De Feria.  
**SANTOS DE MAÑANA.** - Santos Santiago de la Marca, cf.; Papiplano, Valeriano, Eustaquio, Crescente, Florenciano, Hortulano, Crevecenciano, Urbano, obs. - MISA DEL DIA. - De Sábado.

## Cultos

**SANTA MARIA.** - Hoy, misas a las 8, 9, 10 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
**SAGRADA FAMILIA.** - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
**SAN PEDRO.** - Hoy, misa a las 7, 30 de la tarde.  
**SANTISIMA TRINIDAD.** - Hoy, misas a las 7, 05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 8, 30 y 7, 30.  
**SAN JOSE OBRERO.** - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.  
**SAN FRANCISCO.** - Hoy, misas a las 7, 45, 8, 30, 9, 15 de la mañana y 7, 30 de la tarde.  
**SAN JUAN BAUTISTA.** - Hoy, misa a las 6, 30 de la tarde.  
**SAN VICENTE FERRER.** - Hoy, misa a las 7, 30 de la tarde.  
**SAN CRISTOBAL.** - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.  
**PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.** - Hoy, misas a las 7, 30 y 8, 30 de la mañana. Por la tarde, a las 7, 30.  
**CAPILLA DEL CEMENTERIO.** - Hoy, a las 5, 30 de la tarde, Rosario y Misa.  
**SAN AGUSTIN.** - Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana, y 7, 30 de la tarde.  
**PURISIMA SANGRE.** - Hoy, misa a las 7, 30 de la tarde.

## Delegación Provincial de Educación y Ciencia

### INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Con motivo de la celebración en el día de hoy de la Fiesta de S. José de Calasanz, en fecha inmediatamente anterior al sábado día 28, y, haciendo uso de las atribuciones que la legislación actual establece en favor de este Organismo, se declara el próximo sábado día 28 del corriente como DIA DE CONVIVENCIA FAMILIAR PARA LOS ALUMNOS DE ENSEÑANZA PRIMARIA, determinándose por ello VACACION PARA TODOS LOS CENTROS ESTATALES de enseñanza primaria de esta provincia.

## MARCOS - MOLDURAS

CUADROS ESPEJOS, lencos en ARTESANIA GONLAL. Frente Cine Sindical.

## NECROLOGICA

# Ha fallecido EMILIO LAFUENTE RAMOS

**C**UANDO todavía en nuestra casa y quienes en ella trabajamos no nos hemos repuesto del fallecimiento de Fernando Mellá, en desgraciado accidente, y al que todos en MEDITERRANEO hemos llorado con el sentimiento nacido de los hijos que a él y a los suyos nos unen, ayer nos llegó el temido desenlace a la enfermedad de otro entrañable compañero de muchos años en nuestra Imprenta, Emilio Lafuente Ramos. Apenas hace unos meses todavía en la mesa de confección de nuestro periódico, Emilio Lafuente era el hombre de la máxima efectividad de la amplísima capacidad de trabajo de la fervorosa dedicación a su tarea que había sido entre nosotros prácticamente durante treinta años. De repente, lo que parecía una indisposición momentánea, se convirtió en motivo de preocupación que le alejó de su puesto; y prácticamente en cuatro meses le hemos visto desmerecer y nos enfrentamos ayer con su fallecimiento.

En una casa como la nuestra, donde casi todos estamos unidos en el trabajo desde los días iniciales de MEDITERRANEO o poco después de su fundación, y en la que las características de la tarea común nos aprietan a todos más en una colaboración que pronto nos une como amigos entrañables, la ausencia en estos meses de Emilio Lafuente ha pesado sobre todos como un dolor constante; y ayer, la noticia del temido fallecimiento nos conmovió a todos igualmente en lo más profundo. Emilio era un hombre relevante y calificado en el oficio y fue desde su incorporación como cajista a nuestra casa un elemento muy valioso como tantos otros. Ascendiendo a través de los años hasta regir nuestra sección de cajistas, su temperamento y su valía profesional se conjugaban magníficamente para un rendimiento que merecía el máximo aprecio. Había en él una vertiente que ahora recordamos de modo especial, y era su atención, entre paternal y alzada a veces, a la formación de los aprendices. Hoy hay en nuestra casa en puestos profesionales de la máxima importancia, muchos aprendices que bajo la férula orientadora del carácter y cariño de Emilio Lafuente, empezaron el sendero de su preparación y de su conocimiento del oficio. Y si todos recordamos con doloroso afecto a este compañero que se nos ha ido, mucho más le recordan quienes a su lado fueron aprendiendo y quienes también junto a él pasaron los mejores ratos cuando al margen del trabajo sabía ponerles de manifiesto la dedicación cariñosa del hombre que en el taller, para su mejor preparación, les exigía atención al trabajo.

Nos parece imposible que una enfermedad haya podido en pocos meses vencer la resistencia y la fortaleza de un hombre tan dinámico y brioso como era Emilio Lafuente todavía este verano. Y nos parece también ventura que esa temida desaparición definitiva de quien últimamente echábamos tan de menos y temíamos perder, se haya producido como algo irremediable.

Ayer por la tarde, en la Catedral de Santa María, se celebraron las exequias fúnebres, con gran asistencia de amigos y compañeros, que estuvieron junto a los familiares de Emilio Lafuente en estas horas de dolor, que todos compartimos con ellos llorando al entrañable amigo y compañero.

A su esposa, hermanos, hermano político y demás familiares, les hacemos presente nuestro sentimiento por una pérdida irreparable para todos cuantos queríamos tan sinceramente a quien ahora nos deja.

## RETIRO ESPIRITUAL DEL OPUS DEI

El viernes, día 27 de los corrientes, a las siete y cuarto de la tarde, tendrá lugar en la Capilla de Anáhuac de Desamparados, calle clanes Desamparados, número 32, el Retiro Espiritual para hombreres, dirigido por un sacerdote del Opus Dei. Se invita al mismo a cuantas personas deseen asistir.

## CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

### VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió en su despacho oficial las siguientes visitas:  
Ilmo. Sr. Borge H. Jensen, Alcalde de Copenhague, acompañado de los Sres. Médicos del Centro de Termalismo y recuperación funcional de Benicasim. - D. Alfonso Macián Monleón, Alcalde de Torás, acompañado del Sr. Secretario del Ayuntamiento. - Ilmo. Sr. D. Francisco Grangel Mascarós, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento. - D. Rafael Moliner Sales. - D. Vicente Cueva Blanchadell Alcalde de Useras, acompañado del señor Secretario del Ayuntamiento.

### CIRCULAR SOBRE PLANTACION DE VINEDO

En tanto no entre en vigor la nueva Ley titulada "Estatuto de la Viña, el Vino y los Alcoholes", continúa vigente toda la legislación actual sobre las nuevas plantaciones y en especial el Decreto Ley 14-1967 y Ordenes del Ministerio de Agricultura de 27 de Noviembre de 1967 y 10 de Enero de 1968.

En virtud de las mencionadas disposiciones, el cultivo de la vid en esta provincia queda regulado como a continuación se especifica:  
1.- VINEDO PARA VINIFICACION.- Están prohibidas, sin excepción, las nuevas plantaciones y la reposición de plantaciones  
2.- VINEDOS DE UVA DE MESA.- Puede ser autorizada la plantación y reposición de uva de mesa en las zonas típicas productoras de esta clase de uvas, siempre que se realice con alguna de las variedades señaladas en la Orden del Ministerio de Agricultura.

Por las fuerzas de la Guardia Civil de Servicio en el Campo se reclamará, de aquellos que efectúan plantaciones, la correspondiente autorización, para caso de que la estén efectuando sin la misma, sea denunciado el caso a la Sección Agronómica, que iniciará el oportuno expediente para la aplicación de las sanciones establecidas por la legislación vigente.  
Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.  
Castellón de la Plana, 26 Noviembre 1970.

**EL GOBERNADOR CIVIL**  
José Fernández Ramírez

## Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

SEGARRA, Mayor, 51.  
REBULLIDA, Enmedio, 16.  
BALTANAS, Rda. Mijares, 105.  
FIBLA, San Roque, C/El. Bernat Arriola.



**colowall®**  
PAPEL-PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. EMILIO LAFUENTE RAMOS

(Regente del Diario MEDITERRANEO)

Que falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

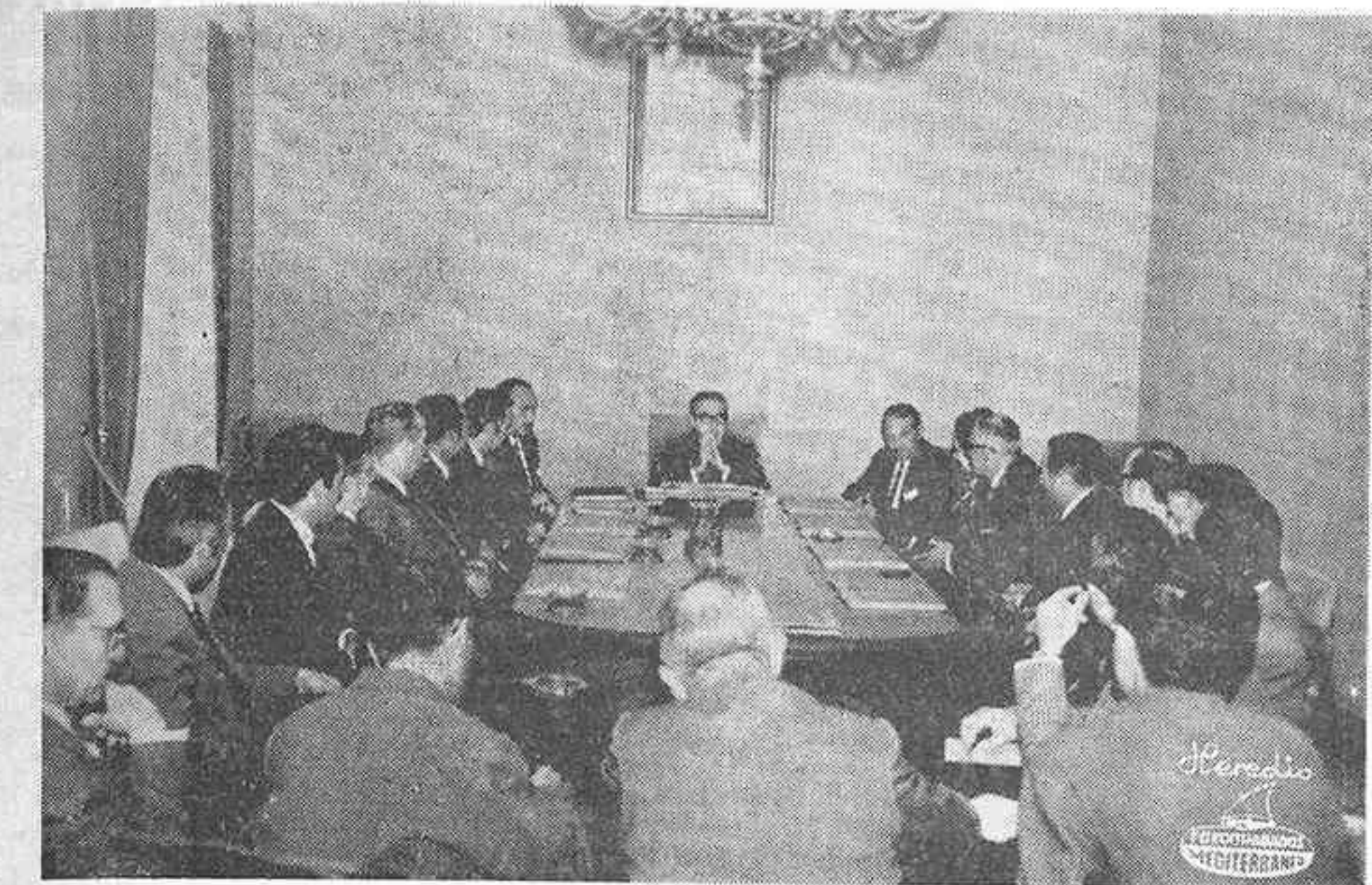
Su afligida esposa, Dña. Carmen Martín Ferrando; hermanos, D. Ricardo, Dña. Loreto y Dña. Herminia; padres políticos, D. Eustaquio Martín y Dña. Carmen Ferrando; hermanos políticos, D. José Crespo, D. Amado Francés, Dña. Rosario Gallent y D. Eustaquio Martín; sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan asistir a la Misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana sábado a las NUEVE de la mañana en la Iglesia Catedral de Santa María, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Castellón, 27 de noviembre de 1970.



# Quince personalidades propuestas para la elección de concejales de la capital por el Tercio de Representantes de Entidades

### El Jefe Provincial y Gobernador Civil dio a conocer la relación ayer en reunión con los concejales-compromisarios, a los que dijo: «que saquen los que a vuestro juicio tengan que servir mejor los intereses de la ciudad»



Ayer a última hora de la tarde se celebró en el Gobierno Civil una reunión a la que asistieron doce concejales pertenecientes a los tercios familiar y sindical del Ayuntamiento de la Ciudad, todos ellos comprometidos para las elecciones del tercio entidades y corporaciones que se celebrarán en la Capital el próximo día 1. Acompañaban al Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, en la presidencia del acto, el Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangei; Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento manifestó por ley la correspondencia que se celebrará en la Capital el próximo día 1. Acompañaban al Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, en la presidencia del acto, el Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangei; Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Cortel; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos.

El orden de esta lista se corresponde con el que figura en la relación de Entidades aprobada definitivamente y publicada en el Boletín Oficial de la Provincia de 81 de Octubre último.

D. Manuel Tirado Segarra, Cámara Comercio, Industria y Navegación.

Sé —continuó— que os vais a mover por el dictado de vuestra conciencia. Ninguna de las autoridades responsables os haremos la menor sugerencia. Ni el Subjefe, ni el Alcalde ni yo mismo intentaremos forzar vuestro libre albedrío y autodeterminación. Que saquen los que a vuestro juicio tengan que servir mejor los intereses de la Ciudad".

Finalmente dio a conocer la lista de personalidades propuestas.

#### RELACION DE LOS PROPUESTOS

Lista de personalidades propuestas por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, a tenor de lo dispuesto en el artículo 92 de la Ley de Régimen Local, Texto refundido de 24 de Junio de 1959 en relación con los 76 y 80 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales de 17 de Mayo de 1952, para la elección de Concejales por el Ayuntamiento de Castellón, correspondientes al Tercio de Representación de Entidades económicas, culturales y profesionales de esta Capital.

El orden de esta lista se corresponde con el que figura en la relación de Entidades aprobada definitivamente y publicada en el Boletín Oficial de la Provincia de 81 de Octubre último.

D. Manuel Tirado Segarra, Cámara Comercio, Industria y Navegación.

**IMPORTANTE LABORATORIO**  
Precisa visitantes médicos en Castellón para trabajar jornada completa o media jornada (mañana o tardes). Edad mínima 25 años.  
Interesan personas relacionadas con la clase médica, no siendo necesaria, aunque sí conveniente, experiencia en visita médica. Escribir con amplos datos e indicando teléfono al número 42 del Apartado 13.195, Madrid.

# LOS PRECIOS A DEBATE

## Comerciantes y Amas de Casa, en diálogo sobre precios y abastecimiento, reunidos ayer en la Delegación Provincial de Abastecimientos

En la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, se celebró ayer por la tarde una reunión para que pudieran dialogar las amas de casa con los comerciantes de artículos de primera necesidad.

Presidieron el Secretario de Abastecimientos y Transportes, D. Sebastián Linde Martín; Subdelegado Provincial del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, D. Carlos Pérez de Lemaur y García de Quintanilla, y doña Caridad Valero de Francia, Presidenta de la Asociación de Amas de Casa.

Asistieron D. Ricardo Vivas Lloret, Presidente del Sindicato de Alimentación; D. Manuel Guarino Sebastián, Presidente del Grupo de Asentadores del Mercado de Abastos; D. Luis Besalduch Escol, Presidente del Grupo de Mataderos de Aves; D. Manuel Museros Igual, Presidente del Grupo de Carnicerías-Salchicheros; D. Manuel Badenes Barberá, Presidente del Grupo de Detallistas; D.ª Herminia Mut Nebot, Presidenta del Grupo de Vendedores del Mercado Central.

Con los Presidentes de los respectivos Grupos acudieron nutrida representación de Mayoristas y Detallistas, asistiendo una representación de la Asociación de Amas de Casa.

Comenzó la reunión con unas palabras del Secretario de Abastecimientos quien dijo que, el excelentísimo señor Gobernador Civil le había encargado que se hiciera público que la mayor demanda de productos alimenticios durante las Navidades no justificaban aumentos indebidos de precios. Seguidamente se presentó un estado comparativo de los precios de la semana anterior y actual y con el mismo período del año anterior, observándose que en general no se han observado alzas llamativas, por el contrario, en muchos artículos se han observado bajas, especialmente en la carne de pollo y algunas frutas.

Seguidamente el Sr. Pérez de Lemaur dijo que estas medidas de contención no sólo afectan a los artículos alimenticios sino a todos los productos en general.

Abrió el diálogo el Secretario Técnico de la Delegación Provincial de Abastecimientos, D. Sebastián Linde, manifestando que en primer lugar se estudiarían los asuntos de carácter general y luego se abordarían otros de detalle.

Manifestó que lo importante en primer lugar era lo que significaban los cambios de precios y la tipificación de productos.

D.ª Caridad Valero de Francia pidió que se extremara el control de calidad y que esta correspondiera a los precios que piden al consumidor.

También solicitaron las Amas de Casa información sobre márgenes comerciales. Intervinieron algunos detallistas para informar que casi nunca se aplican los porcentajes máximos de beneficios, entre otras cosas porque no lo permite la competencia.

Luego se estudiaron los problemas concretos que en calidad y precios plantean el pan, las carnes, las frutas, las verduras y en general aquellos artículos que son básicos en la alimentación.

Finalmente los comerciantes ofrecieron la máxima colaboración para tener abastecido el mercado y sostener los precios actuales.

- D. José Royo Benlure, Cámara Oficial Propiedad Urbana.
- D. Vicente Porcar Ramos, Cámara Oficial Sindical Agraria.
- D. Vicente Plá Broch, Unión Terriorial Cooperativas Campo.
- D. Miguel Pallarés Forés, Hermandad Combatientes Castellón.
- D. José M. Trillo Figueroa Vázquez, Hermandad Alféreces Provinciales.
- D. Francisco López del Pozo, Antiguu Miembro Frente de Juventudes.
- D.ª Mercedes Serrano López, Circulo Cultural "Medina".
- D. José María Sanz Porcar, Colegio Oficial de Abogados.
- D. Juan A. Aragóns Lloret, Colegio Oficial de Médicos.
- D. Ramón Fabregat Cardona, Colegio Oficial de Farmacéuticos.
- D. Vicente Traver G. Espresati, Colegio Oficial de Arquitectos.
- D. Alejandro Marín Buck, Colegio Oficial de Corredores de Comercio.
- D. José Muñoz Alvaro, Colegio Oficial de Químicos.
- D. Francisco Mallasén Ornat, Colegio Oficial de Odontólogos.

Hechas estas manifestaciones el Jefe Provincial y Gobernador Civil D. José Fernández Ramírez, preguntó a los concejales últimamente elegidos, tanto por el tercio familiar como por el tercio sindical, cuáles eran sus impresiones, y si ya tenían algún proyecto para plantearlo cuando se integren en la Corporación municipal. Con tal motivo hubo un amplio y cordial cambio de impresiones.

Finalmente, nuestra primera autoridad estrechó la mano a todos los concejales, se despidió de ellos y les deseó la mejor inspiración y acierto a la hora de emitir el voto.

Pintado exterior de **SEAT 600** POR 1.600 PTAS. en 24 horas TALLERES TIRADO, S. L. Lagasca, 15. Teléfono 220856

# La Junta Provincial de Agrarios de la C.O.S.A., solicita del F.O.R.P.P.A. que adopte urgentes medidas para superar la situación creada a diversas variedades de mandarinas

## Hoy celebrará la Comisión de Cítricos de dicho organismo una importante reunión en Madrid

La Cámara Oficial Sindical Agraria nos remitió ayer para su publicación la siguiente nota:

"Para conocimiento de los agricultores naranjeros de nuestra provincia, estimamos oportuno hacer público que a raíz de la reunión celebrada el pasado viernes día 20 en Valencia por la Comisión Reguladora para la Exportación de Frutos Cítricos en la que se adoptaron diversas medidas restrictivas encaminadas a normalizar la presencia de diversas variedades de Mandarina en los países del Mercado Común, la Junta Provincial de Agrarios de esta Cámara, bajo la presidencia del Presidente de la misma, ha estado reunida en sesión permanente para estudiar la situación creada y adoptar las medidas más oportunas en defensa de los intereses agrícolas. A tal fin el pasado sábado día 21 celebró sesión extraordinaria a la que asistió el Sr. Delegado Provincial del Ministerio de Agricultura. En dicha reunión se acordó por unanimidad solicitar del F.O.R.P.P.A. (Fondo de Orientación y Regu-

lación de Precios y Productos Agrícolas) que adoptara urgentes medidas encaminadas a superar la situación creada, absorbiendo los posibles excedentes que existan en la producción de las distintas variedades de Mandarina. Idéntica solicitud fue formulada a diversos titulares de distintos Departamentos Ministeriales. Igualmente se comunicó dicha petición a las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias de Valencia, Alicante y Murcia interesándose que se adhieran a la misma.

El lunes día 23 una representación de dicha Junta Provincial de Agrarios asistió especialmente invitada, a una reunión extraordinaria de la Junta Provincial de Agrarios de la Cámara de Valencia, para tratar sobre el mismo asunto y de la que se ha hecho eco la prensa, y en la que se acordó por unanimidad luego de escuchar a los representantes de nuestra provincia, adherirse a la petición de que el F.O.R.P.P.A. actúe rápidamente.

El pasado día 25 se reunió la Comisión Permanente de esta Cámara para analizar igual-

mente el problema existente, acudiendo otros Vocales de la misma a la reunión que celebraba al mismo tiempo la Junta de Agrarios del Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas.

En la tarde de ayer representantes de la Junta Provincial de esta Cámara asistieron en Valencia a la reunión que celebraba la Comisión Reguladora para la Exportación de Frutos Cítricos.

Ayer conocimos la noticia de que mañana día 27 se reúne en Madrid la Comisión de Trabajo de los Cítricos del F.O.R.P.P.A., a la que asistirán representantes de los agricultores naranjeros de nuestra provincia junto con el Delegado Provincial del Ministerio de Agricultura, así como los de las distintas provincias de la región para estudiar las medidas a adoptar para normalizar el mercado de las variedades de Mandarinas.

En cuanto esta Cámara tenga noticias concretas de las medidas que se van a adoptar por el F.O.R.P.P.A., rápidamente las hará públicas para general conocimiento de los interesados".

# Ante la VII FERIA Monográfica de Cerámica, Vidrio y Elementos Decorativos

## El Vicepresidente del Comité Ejecutivo celebró ayer en nuestra Ciudad una importante reunión con destacado grupo representativo de la industria azulejera



El año en año la FERIA Monográfica de Cerámica, Vidrio y Elementos Decorativos toma una mayor importancia para la promoción y proyección de este destacado sector, no sólo ya en realidad actual de la desarrollada y calificada producción azulejera española los grandes sectores del mercado exterior que todavía no han entrado en contacto con ellos.

Por lo que pudimos comprobar en la reunión, la participación de

en la que despierta marcado interés en los mercados europeos. Unánimemente fue concedida la máxima importancia a la asistencia a las ferias del exterior y también al esfuerzo de la FERIA de la Cerámica para que conozcan la realidad actual de la desarrollada y calificada producción azulejera española los grandes sectores del mercado exterior que todavía no han entrado en contacto con ellos.

Por lo que pudimos comprobar en la reunión, la participación de

nuestra provincia en la FERIA será todo lo importante que corresponde a la industria azulejera castellonense, e indudablemente con ello se apoyará un certamen que si hasta ahora ha tenido gran relieve, en su próxima edición promete superarlo y además en su constante tarea constituye un gran instrumento de salida al exterior de nuestra industria del azulejo en su ambiciosa tarea exportadora, de tanta importancia para la economía nacional.

✠

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. EMILIO LAFUENTE RAMOS

(Regente del diario MEDITERRANEO)

Que falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

La Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento y el Director, Administrador y personal de Redacción, Administración y Talleres de MEDITERRANEO, ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Castellón, 21 de noviembre de 1970.

# SUCESOS: SUCESOS

## Un herido grave en choque de turismo y motocicleta en la travesía de Villarreal

En el kilómetro 58 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, chocaron el turismo matrícula CS-40.768 conducido por Conrado Guarch Camprubi vecino de Villarreal y la motocicleta matrícula CS-20.633 conducida por José Manuel Carratalá Monleón, vecino de Villavieja.

A causa del choque el conductor de la motocicleta resultó con lesiones de carácter grave. Ignoramos donde fue asistido y las lesiones que sufre.

El accidente se produjo, al parecer, cuando el turismo al no advertir la señal de stop existente en el punto citado, le cerró el paso a la motocicleta, con los resultados apuntados.

**NIÑO LESIONADO EN CAIDA**

Joaquín Escriche Plasencia, de 3 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por

el Dr. Bellido, que la apreció herida inciso-contusa en región supereciliar izquierda, de pronóstico leve s/c.

**ATROPELLO DE BICICLETA**

Miguel Gimeno Milián, de 9 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia donde el Dr. Bellido le apreció herida inciso-contusa en cara pómulo izquierdo, de pronóstico leve s/c.

**ACCIDENTE CASUAL**

Santiago Marcos Prieto, de 26 años, vecino de Benicassim, resultó lesionado en accidente casual, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia donde el Dr. Bellido le apreció herida punzante con inclusión de cuerpo extraño (pincho de palmera) en cara externa del pie izquierdo, de pronóstico leve s/c.



ESTABLECIMIENTO EN LA CLINICA DISPENSARIO DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA EN CASTELLÓN DE UN CENTRO ESPECIALIZADO-CONSULTORIO PARA LOS PROBLEMAS DE LA VEJEZ Y ATENCION MEDICA DEL ANCIANO

Merceo destacarse la iniciativa de la Cruz Roja Española al establecer el Centro especializado-consultorio para los problemas de la vejez y atención médica del anciano, cuya dirección recae en el Dr. D. Juan Peña Gca, Jefe Facultativo de la 14 Brigada de Tropas de Socorro, el cual nos informa al respecto.

"La Geriátrica es la rama de la medicina que se ocupa de la vejez y de las enfermedades de este periodo de vida. Se trata de observar bajo un enfoque nuevo toda la patología e incluso los periodos de salud normal en esta involución la cual matiza con caracteres propios. Es en cierto modo el fenómeno que ocurre en la infancia la cual obliga al nacimiento de la Geriátrica".

Tras este interesante enfoque dado por el Dr. Peña, acudimos al Dr. Rosales, Geriatra de amplios conocimientos en esta moderna ciencia de la medicina, explicándonos sus conceptos sobre este tema.

Desde el pasado día 16 del mes actual y a propuesta de la Jefatura Facultativa Provincial de esta Asambleable de la Cruz Roja Española de Castellón, forma parte del personal facultativo de esta Clínica-Dispensario, como Jefe de Número del nuevo Servicio de Geriátrica. Se ha pretendido, siguiendo las directrices de la Inspección General Médica de la Cruz Roja Española establecer una consulta gratuita para el anciano y en el futuro, cuando se disponga del nuevo edificio de la Cruz Roja castellonense, establecer un auténtico servicio asistencial para quienes lo necesitan. Estas consultas ya podían efectuarse desde hace tiempo en nuestras consultas habituales pero a partir de ahora y con el Dr. D. Alfredo Rosales que efectuarán con la dedicación y la garantía propias que emanan de la personalidad científica y la calidad humana del mismo.

El Dr. Rosales, a nuestra pregunta, de qué puede hacerse por mejorar el estado psicofísico del anciano contesta que efectivamente puede y debe hacerse mucho por él. Ha pasado la época en que el anciano se le abandonaba irremediablemente a su suerte y la prueba de ello es el nacimiento de esta preocupación que actualmente inspira a todos la salud de nuestros mayores. Hay pues tratamientos y cuidados especiales para los viejos como los hay para los niños.

No es necesario que sean solamente enfermos los que acuden a este tipo de consultorio, sino que todo individuo a partir de los 60 años tributario de la misma y debería someterse a estos reconocimientos y tratamientos de modo rutinario.

Se pretende no sólo dar años de vida sino darle vida a los años.

**PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES**

**RADIO CASTELLÓN**  
745 Síntona, apertura de la emisión y lectura de programas: 747 Despertar con música; 8 Matinal Cadena Ser; Información y reportajes; los deportes; el tiempo; noticias; 9 Para mayores en reposo, guión de Mariano de la Banda; 930 Si Vd. no lo sabe; 940 Paco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Salud musical; 1135 Voces famosas; 12 Cuchi Cuchi y yo; 1230 Melodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1330 Neptuno aconseja; 1350 Festival 70, animado por Vicente Escudé; 14 Actualidad 14 horas; 1415 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1440 Lectura de programas; 1455 La hoja del Amanuense; 15 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 Historia de una novela, guión de Antonio Losada, Cap. 5; 1630 Lydia, novela de José Mallorquí, Cap. 100; 17 Los Miserables, novela de Víctor Hugo, adaptación de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez, Cap. 170; 1730 Idolos; Estrella de Cap. 1755 Los hijos lo merecen; 18 Amén; 1830 Un paso en falso, novela de M.ª Luisa Filillas de Becker, adaptación de Rafael Barrón, Cap. 34; 19 La Paloma Negra, novela de Miguel de Azaruz, adaptación de Guillermo Sautier Casaseca, Cap. 15; 1930 Desfile de Orquestas; 20 Su música favorita; 2035 Canciones de España; 2035 Información local; 21 La hora sinfónica; Quinteto en La Mayor, opus 114 ("La Prueba") de Schubert; 2140 Ráfagas deportivas; por Chanchó; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2230 El ritmo de hoy y de siempre; 2245 Noticiario de "Ustedes son formidables"; 23 Música clásica: "Concierto para dos violines en Re Menor; Concierto para violín y orquesta, en Mi Menor; Concierto para violín y orquesta, en La Menor, de Juan Sebastián Bach; 2345 Música para esta hora; 24 Cierre.

**RADIO POPULAR**  
**EMISIONES EN O. M. Y F. M.**  
**PRIMER PROGRAMA.**—8 Apertura y lectura; 801 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Disco-Tour. Los "grandes" del disco tratan de conseguir el Gran Premio de la Popularidad; 11 Te habla una mujer. Español femenino; 1130 Temas españoles. Unos límites geográficos señalan unos límites musicales.  
**SEGUNDO PROGRAMA.**—1201 Cita a las doce. El melodía musical de Radio Popular; 13 Este tiempo nuestro. Presenta Manuel Martín Ferrand; 1330 Calle Mayor. La noticia a primer plano. Realiza y presenta Eduardo Mas; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.  
**TERCER PROGRAMA.**—1601 El ritmo del trabajo. Manuel Molina cumple las peticiones musicales del mundo laboral; 1710 Musical. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18 ¡Viva la música! Novedades y noticias discográficas; 1840 Canción; 19 Festival.  
**CUARTO PROGRAMA.**—2001 Explosión 68. Un espacio de Alfonso Eduard en el que se recogen los discos más interesantes del momento; 2030 Boletín; 2035 Parte concierto. Las grandes páginas de la música universal; 2120 Deportes. Realiza y presenta Catalina Minguéz; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 2230 Buenas noches, buena música. El adiós musical a los programas del día; 24 Fin de transmisión.

**LA VOZ DE CASTELLÓN**  
**MATINAL.**— 8 Síntona y apertura; 801 Buenos días Amigos. Con los espacios: El tiempo, Santoral, agenda, noticiario deportivo y ayer en Castellón; 830 Con ustedes; Alberto Cortés; 845 Cita en la mañana; 9 Diario femenino; 905 Buena de conjuntos; 930 Otro programa; 1105 Desfile de intérpretes; 1155 Así canta España.  
**MEDIODÍA.**— 12 El Angelus; 1202 Musical Castalia; 13 Importantes Cynar; 1315 Sabor español; 1330 El directo de las 13.30. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.  
**SOBREMESA.**— 14 Epíctoro: La Voz de Castellón. Servicio Informativo local y provincial, con cronos reportajes e informaciones; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 1505 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 1630 Usted programa. En su segunda edición.  
**TARDE.**— 1730 El medio que nos une, novela de Concha Linares Boquera, Cap. 21; 18 A vueltas con los discos; 1830 No te acerques a mí, novela de Fel Martí, Cap. 8; 19 Sala de Conciertos. Danzas Noruegas, Op. 35; y Suite Lírica, Op. 54, de Grieg. Lanza preta la Real Orquesta Filarmónica dirigida por George Weldon. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia mo-

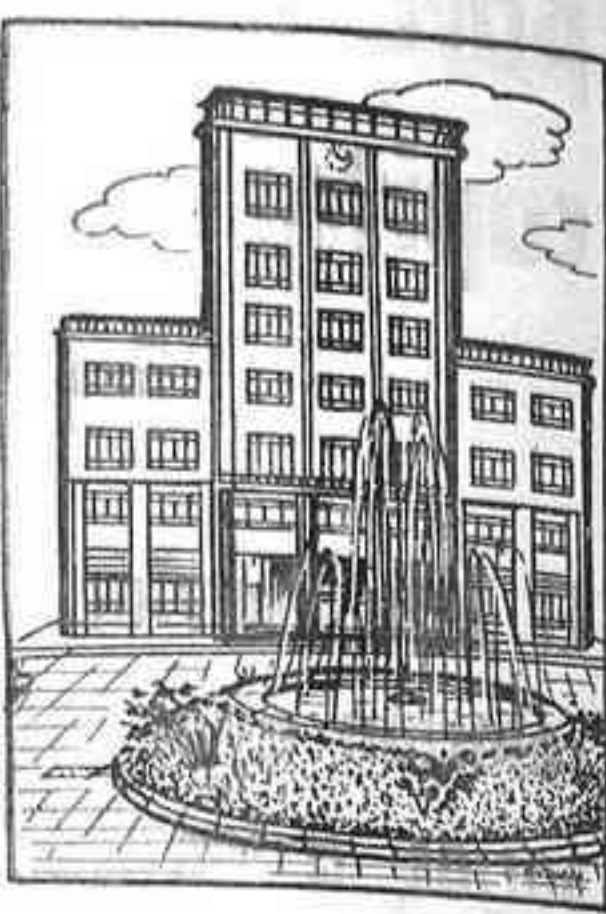
dulada; 1030 Santo Rosario. Dirigido por el Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol.  
**NOCHE.**— 20 La otra música; 2030 España social; 21 Edición de noche; 2110 Copias; 2130 Penalty. Audición deportiva; 2145 Discoteca 70; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 A esta hora: su música favorita; 23 Sala de Conciertos. Sinfonía del "Nuevo Mundo", núm. 5 en mi menor, Op. 95, de Dvorak. Interpretada la Gran Orquesta de Radio Luxemburgo, dirigida por L. de Froment; 2350 Última edición. Servicio informativo provincial; 24 Despedida y cierre de emisión.

**ACTUALIDAD en VILLARREAL**

**Alegría al recibir la noticia del nombramiento del Dr. Pont y Gol como Arzobispo de Tarragona**

A noticia del nombramiento del Dr. Pont y Gol como Arzobispo de Tarragona ha sido recibida en Villarreal con general complacencia por cuanto supone el reconocimiento oficial de los méritos y merecimientos de nuestro Prelado.  
En Villarreal, donde tanto se estima al Dr. Pont y Gol, se recordará que fue el Obispo que proclamó a San Pascual Bayón Patrono de la Diócesis y que fue él también quien creó las nuevas parroquias del casco urbano de la Ciudad, Santos Evangelistas, Santa Sofía, San Francisco de Asís y Santa Isabel, desmembrando de la Parroquia Arciprestal que comprendía toda la Ciudad.  
Sólo con estos detalles, por no

citar otros muchos, se pone en evidencia la atención que el señor Obispo ha tenido por Villarreal al enfocarlo con visión religiosa que los problemas de tipo religioso que la Ciudad tenía planteados y buscándole la solución adecuada.  
Gracias la noticia del nombramiento del Dr. Pont y Gol para la Arzobispado tarragonense, pero al mismo tiempo también con tristeza por cuanto supone el alejamiento de entre nosotros de este Obispo que tan familiar y tan querido se nos hizo desde el primer momento en que recién creada la Diócesis Segorbe-Castellón vino a visitar a esta Ciudad y de forma tan entusiasta fue recibido.



**Farmacias de Guardia**

Viermes 27. D. Manuel Vilanova, Dr. Pont, 25, teléfono 198.  
**SERVICIO PERMANENTE**  
D.ª Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 11-58.  
D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 776.

**EL GRUPO DE TEATRO DE CAMARA DE MADRID, «LOS GOLIARDOS», EN CASTELLÓN**

El próximo domingo, a las doce de la mañana, y bajo el patrocinio de la Diputación Provincial, actuará en el salón de actos de la Escuela de Maestría Industrial el grupo de teatro de cámara de Madrid, "Los Goliardos".  
El grupo se constituyó en 1984 y su objetivo es la difusión de un teatro de carácter popular, un teatro para todos. "Los Goliardos" han realizado ya ciento cincuenta representaciones de "Historia de Juan de Buen Alma", colección de pasos de Lope de Rueda, así como catorce traducciones y han actuado en más de veinte ocasiones en Francia y Holanda ante los emigrantes españoles. Este grupo llevó a cabo el estreno en España de la obra "La boda de los pequeños burgueses", de B. Brecht.

**Relevante acto de homenaje a Santa Teresa de Jesús por la Sección Femenina**

Sugere y emocionada conferencia de R.P. Angel María del Sagrado Corazón, C. U., en el Circulo Medina  
En la tarde del pasado miércoles, día 25, la Sección Femenina tributaba a Santa Teresa de Jesús su Patrona, un devoto y sincero homenaje de fidelidad y admiración. En los salones del Circulo Medina, un auditorio selecto y ávido de atención, nutridísimo, recibía con singular agrado la palabra viva y elocuente del R. P. Angel María del Sagrado Corazón, Carmelita Descaizo, propagador infatigable y dignísimo de la pa-no-mónica y presencia luminosa de la tan reciente Doctora de la Iglesia. Fue esta una conferencia de alto rango superior, bajo un desarrollo formal, entrecortado y lógico, de muy positivas con-secuencias. La parte musical estuvo a cargo de los Coros Mixtos de la Sección Femenina de nuestra capital. Una brillante actuación, muy aplaudida, sobre el pentagrama de una selección bien cuidada. Como solista, el barítono Miguel Tirado, de viril y recia escuela.  
Volviendo, pues, a punto principal de la cuestión, entiendo que en muy contadas ocasiones nos será dado disfrutar y aprovechar la tremenda resonancia y sentido que la conferencia, clara y co-municación del Padre Angel María, impule y deposite de manera fructífera en la audiencia. ¿Por qué? Es sencillo; por la esquisita y rotunda personalidad del Padre Angel María. Del Padre Angel María quisieramos destacar su juventud, cultura, formación, vivencia poética, su cosmopolitismo... y, sobre todo, su amor; su ferviente e ilusionado amor a Santa Teresa de Jesús; su incontentable afán propagador; su contagiosa y fácil —tan difícil— presencia.  
El Padre Angel María inicia su exposición del tema con el enunciado concisivo: "Santa Teresa de Jesús en palabras". Recuerda y subraya la recentísima efemérides, de tan singular trascendencia, al ser proclamada por el Papa Pablo VI Doctora de la Iglesia, lo cual ha supuesto una preocupación teresiana en todo el mundo, un novísimo ruido y alboroto teresiano. Pero, quien es Teresa de Jesús. A Teresa hay que definirlo y encontrarla en su pa-labra, no en el retrato tópico y manido, tan frecuente.  
Así pues, para conocer a Teresa de Jesús necesitamos de su propia palabra, «conocer a Teresa es oír». «No es pararla, si no que es abundarla en palabras». De ahí sus libros, sus miles de cartas. Principalmente, destaca el Padre Angel María, como exponente más fiel y que más nos pueda acercar a la Santa, su libro de la Vida, escrito por ella misma, una confesión genuina con el más sincero y abnegado retrato de su al-

**Se reunió la Comisión Provincial de la Vivienda**

Ayer en el local de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, se reunió la Comisión Provincial bajo la Presidencia del Delegado D. Juan Diego Fernández, con asistencia de los componentes de la misma, aprobándose y tomándose los siguientes acuerdos:  
Conceder la calificación provisional de V.P.O. subvencionada a 12 expedientes, cupo 1970, con un total de 248 viviendas, de las que corresponden 115 a la capital y 133 a diferentes localidades de la Provincia.  
Proponer a la Dirección General del I.N.V., la calificación de definitiva y abono de 30.000 ptas. por vivienda a todo perdido, a 14 expedientes, con un total de 252 viviendas, correspondiendo 193 a la Capital y 59 a diferentes pueblos de la provincia.  
Conceder la calificación definitiva de V.P.O. del Grupo 1, a 2 expedientes, con un total de 111 viviendas 93 a la Capital y 18 a Villareal.  
Aprobar la reforma presentada de un expediente de V.P.O. subvencionada, calificado provisionalmente.  
Desde la última reunión celebrada el día 29 del ppdo., se han recibido de la Dirección General del I.N.V., 10 expedientes calificados definitivamente, con un total de 143 viviendas, habiéndose librado por la Dirección General de dicho Instituto a los correspondientes promotores la cantidad de ptas. 4.290.000, a fondo perdido.

**AUXILIARES CAMPSA**  
Empleos sobre las 127.000 ptas. anuales. Convocadas Oposiciones para AUXILIARES ADMINISTRATIVOS de CAMPSA. SIN TÍTULO. AMBOS SEXOS. Jornada intensiva. Sin límite de edad; mínima 18 años. Instancias hasta el día 12 de Diciembre. Información de 7 a 930 de la noche. Preparación en el Único Centro que prepara estas Oposiciones en la provincia:  
**ACADEMIA "EL CID"**  
San Blas, 36 — Apartado Correos, n.º 155 — CASTELLÓN

**La Comisión Provincial para la alfabetización de trabajadores mayores de 14 años**  
Con el fin de constituir la Comisión Provincial a que hace referencia la Orden de 23 de Octubre de 1970 por la que se crean las Comisiones encargadas de la puesta en marcha del proyecto de realización de cursos intensivos para la obtención por trabajadores mayores de catorce años, del certificado de estudios primarios, elaborado por la Organización Sindical, ayer por la tarde en la Casa Sindical Provincial se reunieron el Secretario Provincial de la Organización Sindical, D. Silvestre Miranda, que ostentaba la representación del Delegado Provincial; el Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, D. Eduardo Colla; Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales, D. Manuel Llopi y Doña Jacinta García, Inspectora Provincial Coordinadora del servicio de Promoción Básica de Adultos.  
Esta Comisión se encargará de preparar un plan provincial de cursos intensivos para la obtención del certificado de estudios primarios, así como del desarrollo del proyecto, regulado por la Orden Sindical Nacional de Forma-

**Tenemos su DKW**  
Usado, totalmente repasado de plancha, mecánica y pintura.  
**PRECIOS ECONOMICOS FACILIDADES PAGO**  
Huerto Segueros 8-Tel. 216879 y 216490  
**CASTELLÓN**

**ANUNCIOS ECONOMICOS** y generales. — Tel. 223802 y 222690 — Sin recargo  
D.A.M.A. Publicidad - Castellón

**VARIOS**

(729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 289.— Castellón.

(8005) SE DAN LECCIONES particulares de ALEMÁN. Informar PUBLICIDAD JIMENEZ, Benasal, 2. Teléfono, 221926. Castellón.

(8006) DOS lecciones de GUITARRA, BANDURRIA, ARMÓNICA, MELODICA Y SOLFEO. Informar, PUBLICIDAD JIMENEZ, Benasal, 2. Teléfono 221926.

(8027) REGALOS AVON. Encuentra recibidos, obsequiarlos y aún más venderlos. Señora o Señorita. Infórmese AHORA llamando al teléfono 212675 de Castellón o escribiendo al apartado 14.875 de Madrid.

(2062) CAMBIO CHALET en Benicassim por local comercial o almacén en Castellón. Escribir Referencia, 40 de esta Admón.

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**ALQUILERES**

(1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori. Alcoa, 139. Tel.: 21-20-24.

(1742) «PROPIETARIO» tiene un piso para alquilar? Llámame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Tel. 22 29 33.

(1949) ALQUILO PISO amueblado, sol todo el día. Razón: Tel. 224714.

(1972) PANADEROS, por motivos de salud se aquila industria en esta plaza. Razón: Mayor, 17-bajas.

(2028) SE ALQUILA piso amueblado espacioso, terraza, 96 m2. Carretera Valencia. Razón: C./ Esperanza. Villarreal. Tel. 1035.

(2053) SE ALQUILA piso amueblado. P. Ribalta 28-2º-2º.

(2060) SE ALQUILA CENTRICO primer piso con calefacción calle Cajal, 2. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(1957) VENDO 2 cavadoras Diesel 10-14 H.P., Económicas. Razón: Alcide Tarrega. 53. Castellón.

(1985) VENDO SOLARES zona Avd. Alcoa. Tel. 960-272833, de 4 a 7 tardes.

**COLOCACIONES**

(2001) SE NECESITAN chicos y chicas de 14 a 18 años. Autosección. Navarra.

(2009) APRENDIZAJE 14-16 años, se precisa en Industria Textil. Presentarse: C./ Marqués de la Ensenada, 33-41. Castellón.

(2039) SE NECESITA chica servicio, todo estar, mejor con informes. Sra. de Grandá Pérez Galdós, 5.

(2044) PRECISO CHICA servicio todo estar, para villa en Grao. Inmut sin informes. Llaman de 6 a 9 al 223717.

(2047) SE NECESITA muchacha de servicio. Razón: Herre-ro 46-5º derecha de 4 a 7.

(2049) SE NECESITA aprendiz para Autosección. Av. Casaldichu, 25.

(2050) JUBILADO para recados y encargos se necesita. Razón: Teléfono 21-38-54.

(2055) CHOFER CON CARNET 2º se ofrece días libres. Razón: teléfono 224000 de 5 a 6.

(2064) SE NECESITA chica servicio sueldo y condiciones a convenir. Teléfono 224690 a partir de las 7 tardes.

**AUTOMOVILES**

(48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Carde-nal Costa, 36. Tel. 21-30-32.

(151) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz Vehículo segunda mano. Perfecto estado. Condiciones de pago Huerto Segueros 8 Teléfono 216879 - 216490 Castellón.

(729) LLENAR AUTOMOVILES toda clase de vehículos industriales y turismos procedentes de cambios, revisados por taller propio. Tel. 216968.

(1397) AUTO-FINANCIERA COMPRA VENTA coches todas marcas. Facilidades Maxima garantía. Onda 5º Tel. (el. 970) Villarreal.

(1533) VENIA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula CS-, marcas SEAT y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta DOCTOR CLARA 17.

(1871) MERCADO LEVANINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismo, revisados. Precios justos. Facilidades pago. Segorbe, 10. Tel. 21 22 80.

(1845) COCHES alquiler su conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD. Benasal 3 Castellón, Burriana-Moncofar.

(1905) AUTOMOVILES CASTELLÓN. Máximas facilidades. Visitenos y se convencerá. Ronda Magdalena, 27. Teléfono 21 35 72.

(1935) AUTOMOVILES SPORT. Mas de cien coches a su disposición Zaragoza, 10 12.

(1936) VEMAMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón.

(1937) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades, Zaragoza, 10-12. Teléfono 213583.

(2025) SE VENDE Peugeot 404- CS- SEAT 850. Seat 600. Garage MEYER. C. Lucena. 15. Castellón.

(2030) VALLERES ESCUDER le ofrece siempre automoviles de calidad y garantía, a PRECIOS JUSTOS. Ocasión. P-10 muchos extras, buen precio. CITE O.B.N. FURGONETAS. CITROEN BERLINAS; 600; 1500 muy buenos; 1400 C. baratos; 850; SIMCA G.L. 4-L, 4-F 4 plazas; SKODA muy barato; FURGONETAS SIATA 4 plazas, GORDINI. FACILIDADES PAGO. Exposición: PLAZA PADRE JOFRE, 18. Teléfono 21 44 17. Castellón.

(2031) AUTOMOVILES Castella ofrece Simca 900 a estrenar, precio de fábrica. Vehículos de ocasión todas las marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA absoluta. Gral. Aranda, 28 tel. 224905.

(2063) VENDO 4-L Super. Razón: Maestro Ripollés 40, teléfono 22442.

**COMPRAS**

(2051) DEL RIO SECO al Madero compraria patio o solar. Razón: Teléfono 216856.

**TRASPASOS**

(2056) SE TRASPASA droguería-perfumería, céntrica, con buena clientela, por no poder atender. Razón: Raf. Perfumaría. APARTADO 80. CASTELLÓN.

(2058) TRASPASO PENSION en Burriana por no poder atender. R.- Cardenal Primado, 12 Tel.: 511034.

**HUESPEDES**

(2065) CASA PARTICULAR ofrece a dos caballeros o señoras, habitación confortable o pensión completa económica. Avda. Capuchinos, 27-2º-1º.

**ACADEMIAS**

(1990) APRENDA MECANOGRAFIA, pronto y bien. Le servirá. ACADEMIA ACTIVA. Util. Plaza Maestrango, y ESTE-PA. Enmedio, 24, le espera.

(1790) ALMI Secretario. TALLER QUIGRAFIA MODERNA. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Admisión en todas las Oposiciones. Trinidad, 5.



# CIENTOS DE MILLONES... PARA AGUA

## El Mapa Hidrogeológico Nacional permitirá efectuar un inventario de las aguas subterráneas

### Los gigantescos depósitos naturales del subsuelo pueden ser recargados artificialmente

**E**STAMOS en la primera mitad del Decenio Hidrológico Internacional. El mundo se enfrenta con una necesidad creciente de agua y en este campo, como en tantos otros, se impone cada vez más una cooperación internacional, tanto en el estudio de los recursos mundiales como la difusión de los procedimientos científicos para su aprovechamiento y conservación y para la formación de hidrólogos en todos los niveles.

La geología española está presente en esta tarea mediante el esfuerzo de diversos centros nacionales como el Instituto Geológico y Minero, el Servicio Geológico de Obras Públicas, el Instituto Nacional de Colonización, el Instituto de Geología Económica y el Grupo de Aguas Subterráneas del Instituto de Hidrología, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.



SONDEO EN VILLAVERDE PEÑAHORADADA (BURGOS)

Dentro del Plan Nacional de la Minería, el Instituto Geológico ha confeccionado el Mapa Hidrogeológico Nacional, que permitirá realizar posteriormente un inventario de las aguas subterráneas en España. Existen, en este orden de cosas, una serie de interrogantes que es necesario contestar para la ejecución de nuestros programas de desarrollo. ¿Qué volumen de aguas subterráneas hay en nuestro país? ¿Qué se puede hacer con ellas? ¿Qué rentabilidad se espera de las aguas aluminadas en cada zona? ¿Cómo se distribuyen entre los posibles usuarios y qué trabas legales

se oponen a un equitativo y planificado disfrute de las mismas? **400.000 POZOS EN ESPAÑA**

He aquí un repertorio de problemas, de singular importancia en la vida nacional ya que en España existen, según estimaciones, unos

400.000 pozos, lo que equivale a una inversión privada que puede cifrarse en torno de los 100.000 millones de pesetas.

Según estos cálculos provisionales, difundidos recientemente por el director del Instituto Geológico y Minero de España, D. Juan Antonio Gómez-Angulo, en España se invierten unos 3.500 millones de pesetas anuales en la construcción de pozos, con unas probabilidades de éxito de sólo un 40 a un 45 por ciento; por insuficiencia de datos hidrogeológicos.

El mapa hidrogeológico nacional y el inventario de las aguas subterráneas permitirán incrementar estas probabilidades en un 50 por ciento, como se ha podido comprobar en otros países. De ahí la enorme importancia de tales estudios y trabajos.

Todo ello servirá también para que España pueda cumplir su compromiso de ponerse en línea con otros países europeos en lo que se refiere a la confección del mapa hidrogeológico del continente.

#### RED HIDROGRAFICA SUBTERRANEA

Desde hace más de un siglo, el estudio de las aguas subterráneas en España está encomendado al Instituto Geológico y Minero, y en los trabajos han colaborado destacados ingenieros y geólogos hasta el momento actual, en el que una buena parte de la geografía española está siendo estudiada para la ejecución del mapa de España de mantos acuíferos (primer paso para el Mapa Hidrogeológico Nacional). Este documento servirá de punto de partida al P. I. A. S., es decir, el Proyecto de Inventario de las Aguas Subterráneas.

Veamos esto con algún detalle, y siguiendo las explicaciones del señor Gálvez-Cañero, jefe de la División de Aguas Subterráneas del Instituto Geológico.

Existe en España, como en cualquier otro país, no sólo la red hidrográfica superficial cuya imagen nos resulta familiar desde los tiempos del colegio, sino también una red subterránea, o varias superpuestas, con agua circulando a velocidades mínimas y con unos niveles creados por la Naturaleza y que en muchos puntos se comunican con la red superficial. Necesitamos conocer esta imagen y representarla en el mapa del país, con indicación de la capacidad de explotación de las distintas unidades hidrogeológicas.

Para llevar a cabo todo esto, un equipo de 129 personas (de ellos 35 titulados superiores) en el Instituto Geológico y una serie de técnicos en las provincias, trabajan esforzadamente en esta apasionante batalla del agua, que permitirá un inventario de nuestro potencial en este aspecto, una primera estimación de los caudales aportados por las unidades subterráneas. Quienes hemos hablado con las personas que realizan tales trabajos, en los diferentes niveles científicos, técnicos y administrativos, hemos podido comprobar no sólo el alto nivel de su tarea, sino su capacidad de ilusión y de entusiasmo.

#### RENTABILIDAD DE LA INVESTIGACION

Las posibilidades que la hidrogeología abre al desarrollo de un país son tan espectaculares como desconocidas. He aquí algunos ejemplos, citados por el director del Instituto Geológico.

Una explotación racional de los acuíferos puede aconsejarse que, en vez de reducir los bombeos que se llevan a cabo, estos deban incrementarse, para que las aguas bajen de nivel y puedan almacenarse en ellos nuevas cantidades en los períodos de lluvia. En caso contrario, estas aguas se pierden de uno u

otro modo en el mar, y sin provecho para nadie, al estar llenos estos aljibes naturales subterráneos.

Pero hay algo aún más curioso. Estos depósitos gigantescos de que nos ha provisto la Naturaleza, pueden ser recargados artificialmente, mediante trasvases, tal como se hace ya en algunos países. El trasvase natural de unos acuíferos a otros, e incluso entre distintas cuencas, es bastante corriente en el mundo subterráneo, pero es necesario localizar tanto los "canales" como las redes ocultas y conocer toda esta estructura hidrogeológica, para ponerla al servicio del desarrollo nacional.

La hidrogeología es una joven ciencia, que hoy constituye una de las investigaciones más apasionantes en la historia de la Humanidad. Este es uno de los casos más expresivos de rentabilidad de la investigación científica y los geólogos, al ofrecernos un conocimiento cada día más perfecto de las riquezas del subsuelo y especialmente del agua, están poniendo las bases para una explotación ordenada y racional de este gran bien del agua que, paradójicamente, resulta cada día más imprescindible a nuestra civilización tecnológica y a la legítima aspiración de bienestar de los seres humanos.

MANUEL CALVO HERNANDEZ (PYRESA)

# El derecho de la sociedad

**U**N problema de nuestro tiempo es el del terrorismo. Un problema grave, fundamental, amenazador contra la subsistencia de toda sociedad civil organizada y consciente. Frente a la presencia de quienes no vacilan en apelar a unos métodos terroristas y aunque éstos se embocan bajo epígrafes ideológicos o políticos, la sociedad tiene el derecho (entendido éste como facultad y como deber inexcusable) de defenderse. Así lo dice expresamente, con toda claridad, un reciente editorial de la revista "Ecclesia", en el que leemos: "En cualquier caso, contra los desmanes y el incivismo de unos pocos, resentidos, inadaptados, inconciliables con el sentir y querer de la mayoría, la sociedad tiene perfecto derecho a que se la defienda y a defenderse. La autoridad hará bien en usar de todos los recursos legales para garantizar la vida, la tranquilidad y el orden, que es de todos, incluso contra quienes pretendan disfrazar sus propósitos subver-

sivos y sus acciones criminales bajo la espantosa fórmula de delitos ideológicos". De estos se trata en definitiva.

Ahora bien, la sociedad debe defenderse de este grave peligro que la amenaza de dos formas: en primer lugar, mediante una conciencia colectiva en torno al asunto, en segundo lugar, mediante la acción de la justicia y de la autoridad. Este es el caso actual de la sociedad española, que, ante los brotes de terrorismo que pueden darse y que no tienen otro objetivo que erosionar gravemente nuestra paz civil y social, debe opinar, analizar y tomar las medidas oportunas para excluirlos de nuestra normalidad. Esas medidas no son otras que las propias de un Estado de Derecho, las medidas normales que se ejercen a través de los Tribunales de Justicia y de las fuerzas del orden, sin apelar para nada, como muy bien señala "Ecclesia", a métodos en los que la dignidad de la propia justicia pueda sentirse disminuida o gravemente

afectada. El Estado de Derecho posee recursos sobrados para imponer la justicia y garantizar la normalidad del orden comunitario, sin necesidad alguna de abusar de sus mecanismos de seguridad o de desvirtuar su propia dignidad jurídica. De otra parte, la sociedad española posee también una sana conciencia desde la que estos brotes terroristas, minoritarios, escasos, pero intolerables, son repudiados y excluidos. Se trata pues únicamente de un problema de no confusión, de dejar bien claras las cosas, de no caer en la tentación de confundir lo que es simple delito, bandolerismo, atentado contra los elementos convencionales y jurídicos en que una sociedad se mantiene, con problemas ideológicos o políticos. Estos, tienen sus mecanismos y sus vías para ser estudiados y planteados. Pero, en el momento que apelan al recurso del terrorismo y de la violencia, se descalifican y se desvirtúan ante la conciencia de una sociedad que no admite mistificaciones.

# Enhorabuena a los emigrantes

## Con la "CUENTA DE AHORRO DEL EMIGRANTE"

### pueden conseguir en tres años lo que antes les costaba más de seis

Por Manuel MARIA



La partida del emigrante un momento lleno de temor y esperanza, que la despedida interna cubren con una alegría ficticia

# TRADICION PROTECCIONISTA

Por M. BLANCO TOBIO

**A**LGUNOS artículos o informaciones aparecidas en España a raíz de debatirse la Ley Mills pensamos que pudieran inducir a los lectores a creer que en cierta medida el proteccionismo inspirador de dicha Ley es contrario a una tradición librecomercial norteamericana, cuando la verdad es que la tradición norteamericana, en ese campo, ha sido consistentemente proteccionista, o sea al revés. La Enciclopedia de la Universidad de Columbia, al examinar este capítulo, concluye con esta frase tajante: "Los Estados Unidos, han seguido siempre una política proteccionista".

Esto, por otro lado, no es exactamente la verdad. Ha habido alternativas, como en los demás países, incluida Inglaterra, tradicionalmente tan amante de la libertad de comercio en las bonanzas imperiales y merced a su precoz y sabio sistema bancario, pero que sin embargo se refugió en el proteccionismo en el período entre dos guerras (la primera y la segunda guerra mundial).

Haciendo un breve resumen histórico de esta materia, en lo que se refiere a los Estados Unidos, vemos un intenso período proteccionista entre los años 1816 y 1832, para proteger a la nascente industria americana, registrándose seguidamente, hasta 1860, un descenso de esa política proteccionista. Pero a partir de ese año, coincidiendo con la guerra de secesión, y hasta el año 1934, asistimos a un fuerte reorientamiento de la política proteccionista, sólo moderadamente interrumpida por las leyes sobre tarifas de Wilson (1894) y Underwood (1913). Sigue, por último, un período de relativa liberalización con la Trade Agreements Act de 1934, modificada en 1940, hasta desembocar en el G.A.T.T. (Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio), negociado con Annecy (Francia) y Torquay (Inglaterra) (1949-1951) del que se ha dicho con razón que "incorpora, con cualificaciones, los principios de la política comercial de los Estados Unidos".

La pendiente Ley Mills está, pues, mucho más en la tradición comercial norteamericana que el intermitente y siempre coyuntural librecomercio. No ha habido, en los Estados Unidos, nada parecido a la Escuela de Manchester en el campo de la "free trade", del comercio libre. Tampoco una pugna parlamentaria sobre ese tema como la que llenó los años de la Inglaterra victoriana.

Hay que añadir, a continuación, que también es verdad que el proteccionismo norteamericano, en sus raíces históricas, nunca "contó" con el papel que habrían de ser llamados a desempeñar los Estados Unidos en el mundo actual; un papel de "liderazgo". Un "ensayo general" de lo que pudiera ocurrir ahora si la Ley Mills fuese definitivamente aprobada, lo tuvimos en 1930, cuando el Presidente Hoover convocó una sesión extraordinaria del Congreso, para revisar las tarifas arancelarias, en beneficio de unos agricultores que no compartían la prosperidad general del país por aquel tiempo. Aquella medida, provocó las protestas de más de 40 naciones, y la firma en contra de más de mil economistas, pidiendo el bloqueo o veto de tal medida, que sin embargo fue aprobada pero que produjo el siguiente resultado: Una elevación de tarifas a escala global, y de ese año a 1932, según cifras de la Sociedad de Naciones, una disminución de un 25% y de un 65% en la cantidad y valor, respectivamente, del comercio mundial.

El resentimiento acumulado alrededor del mundo contra los Estados Unidos, fue tremendo. Pero entonces este país no tenía las responsabilidades, ni los intereses, ni los compromisos de "liderazgo" que tiene en la actualidad las incalculables repercusiones de una política proteccionista USA no podían tener, en 1930, en una palabra, la magnitud que sin duda acarrearía la aprobación de la Ley Mills. No creemos que sea exagerado afirmar que en cierto modo tal Ley podría ser alineada con esas otras iniciativas norteamericanas que parecen enderezadas a mimizar el papel rector de los Estados Unidos en el llamado mundo libre. Contrariamente a lo que esta nación hizo inmediatamente después de terminarse la segunda guerra mundial, cuando tomó clara conciencia de sus responsabilidades globales, la Ley Mills al menos en su actual forma, equivaldría a "descomprometarse" la política de tarifas aduaneras de los rumbos y propósitos de su política exterior, desprestigiándola quizá más allá de lo que la Administración Nixon pudiera tolerarlo, sin censurar aunque, en el terreno puramente económico, las exportaciones americanas podrían ser seriamente afectadas, y el consumidor americano obligado a pagar más altos precios por las mercancías incluidas en la protección Mills.

# FRANCIA, ante su problema defensivo

Por JOSE RAMON ALONSO

**L**A Asamblea Nacional francesa ha aprobado, en un mismo día, los créditos militares para 1971 y los créditos del Turismo. Juzgados suficientes los últimos —con un total de unos 600 millones de francos, en 8.000 millones de pesetas— los créditos militares han motivado por su escasez profundas críticas. Fueron en 1970 del orden de 31.000 millones de francos, y para 1971 han sido reducidos a 23.873 millones, lo que al cambio actual supone cuatrocientos seis mil millones de pesetas, y la cifra no se escribe en números para evitar errores de litografía. Esto supone que el presupuesto presupuestado francés de Defensa, viene a ser superior en cien mil millones al total de los presupuestos generales españoles para el mismo período. En 1960, gastaba España en su defensa unos 200 millones de pesetas, y Francia por encima de 800, con lo cual la proporción era de uno a cuatro. Como nuestro gasto total defensivo es ahora calculado en unos 45.000 millones, el francés es nueve veces mayor que el nuestro. Pero no está aquí el problema, sino en que ni aún así en Francia resulta suficiente el gasto en armamento, las convenciones se juzgan desastrosas. Hay una disminución global relativa, ya que la Defensa suponía en 1945 el 42% por ciento del Producto Nacional Bruto, y ha descendido ahora al 13%. Francia no puede gastar más sin comprometer el futuro de su Defensa. El dilema no tiene remedio a la vista.

ponerse el grado de intensidad con que la cuestión Defensa, y en ella la adecuación de los medios a los fines, se plantea en otros países. Nadie duda hoy de demasiado de que Francia es una nación pacífica, alejada de toda preocupación militarista, y donde ni siquiera el comunismo pone reparo a las inversiones defensivas. Lo que sucede es que el concepto de lo que debe y puede ser la Defensa, ha sufrido un cambio total en el último cuarto de siglo, y excepto las superpotencias ningún país logra estar a la altura de las necesidades más precisas. Debe pasarse del Ejército basado en el contingente, y del "soldado ciudadano" al Ejército profesional de efectivos muy reducidos. La fórmula parece fácil, pero sólo es aceptable en algunos países donde esa tradición de Ejército profesional existe, y en Norteamérica tal concepto no ha superado.

Excepto en la aviación, en el arma atómica, entre los paracaidistas en la Marina —y en esta con notables restricciones— la crisis de transformación se plantean sin que el remedio esté a la vista. Aquí y allá las unidades de tanques no se mueven por no agotar sus créditos, los aviones vuelan lo menos posible, y los buques sólo salen de sus puertos para maniobras económicamente calculadas al límite. Cuando un avión moderno cuesta hasta 100 millones de pesetas y se le calculan 1.000 horas de vuelo, cada minuto en el aire supone —solo en amortización!— 1.650 ptas. y no se cuentan ni el coste del hombre, ni el de las municiones, ni el del combustible. Los últimos super-aviones llegan a costar unas

5.000 ptas. por minuto de servicio. ¿Qué decir de un crucero, que cuesta 10.000 millones y comienza a envejecer a los diez años de servicio?

De ahí que el tema de la Defensa esté planteado en Francia en los más altos niveles de la discusión pública, lo cual es una gran suerte para el país vecino, ya que cuando un gran problema es conocido por el pueblo, se encuentra en camino de una resolución acaso definitiva. Han pasado los tiempos en que la Defensa era una simple cuestión de militares, sobre la cual ni oíamos, ni acaso debían opinar los civiles. Hoy lo que sucede es precisamente lo contrario, y donde la Defensa no sea una preocupación nacional, es porque o algo está mal llevado en los Ejércitos, o porque el pueblo carece de la sensibilidad precisa. Antaño, la Defensa podía organizarse a través de lentas movilizaciones al surgir la guerra. Hoy las guerras pueden ser fulminantes, y la suerte de la batalla se decide en pocos días. Quien no esté el nivel de sus necesidades, sólo tiene dos fórmulas posibles: darse por vencido, o resistirse al monte a practicar la resistencia, pero dejando casi todo su territorio en posesión del enemigo.

Cuanto antecede es una forma elemental de exponer los problemas actuales de una Defensa Nacional, pero mayores sutilezas no caben en la brevedad de un artículo. ¡Ay de los pueblos que no piensan en la paz, que la guerra es un fenómeno siempre posible! Esos pueden pagar con sudor, sangre y lágrimas, o que sus Ministros de Hacienda ahorren en los tiempos pacíficos.

**L**OS emigrantes están en enhorabuena. Un Decreto del Ministerio de Hacienda ha creado la "cuenta de ahorro del emigrante", medida social que viene a premiar la colaboración de los trabajadores españoles en el extranjero al desarrollo español y a reconocer los sacrificios que estos hombres hacen por mejorarse y mejorar a su patria. Es sabido por todos el volumen de divisas que los emigrantes aportan a la nación y el equilibrio que ello trae a nuestra balanza de pagos, comparable sólo al otro volumen del turismo, con el que forma el par de fuertes columnas de nuestro comercio exterior. Era hora, por tanto, de que este noble y patriótico —¡por qué no!— esfuerzo fuese premiado con una medida que puede traer para ellos la definitiva respuesta a sus aspiraciones.

#### CUATRO MILLONES DE EMIGRANTES

Por las estadísticas se calcula que actualmente hay más de cuatro millones, casi cuatro millones y medio, de españoles que trabajan fuera de España. Tres importantes grupos los acogen. El primero, de unos dos millones, que marcharon a América del Sur y Canadá, de donde difícilmente volverán, pues suelen establecerse de una manera fija, dada la necesidad de población que tienen aquellos países. Otros dos millones forman la segunda columna en los países europeos, Australia y África del Sur. Estos marchan por unos años con el fin de elevar su economía y su formación profesional para volver luego a la patria, donde piensan establecerse con un mejor nivel social a base de lo adquirido durante el tiempo de extradiación voluntaria. Hay un tercer grupo mucho menos numeroso y no contabilizado en estas generales de emigración, que marchan por temporadas de dos o tres meses al sur de Francia, donde ganan unas buenas pesetas en las épocas de recolección. De todos estos, unos emigran en familia, otros van los esposos juntos y sólo, dejando en casa a los hijos, unos terceros marchan incluso sin el cónyuge. Todos pasan muchas privaciones y sacrificios para ahorrar unas pe-



# DALLAS: Siete años después

## El extraño caso de Lee Harvey Oswald

### Una sentencia póstuma

#### El gangster que no se sentó en la «silla»

Por Ramón VAZQUEZ

La extraña "maldición de Dallas", como se la calificó entonces, continuó con el asesinato de Oswald. En el corto espacio de dos días, tres piezas claves en el "affaire" del magnicidio desaparecieron de la escena.

El policía Tippit murió a manos de Oswald y éste fue asesinado públicamente por Jack Ruby, quien falleció tres años más tarde a consecuencia de un coágulo de sangre, tras haber sido procesado y absuelto a causa de "trastorno mental transitorio". Un veredicto que no convenció a nadie.

Si Oswald no hubiera muerto, el resultado del Informe Warren hubiera sido distinto. Así la Comisión sólo pudo especular acerca de la personalidad de aquel.

Según las investigaciones oficiales, no tuvo nada que ver con personas o personas que hubieran conspirado para asesinar al Presidente.

Tampoco se pudo demostrar que Oswald trabajase para una potencia extranjera determinada, a pesar de que se investigó conienzadamente la estancia de Oswald en Rusia desde octubre de 1959 hasta junio de 1962, sus relaciones con Cuba y con la Embajada soviética en Washington.

Pero, al contrario, una versión suiza lanzada por el escritor Joaquin Joosten, y otra publicada por la revista rusa "Tiempos Nuevos" convierten a Oswald en un agente de la CIA. El primero señaló que Oswald trabajó para el Servicio de Inteligencia norteamericana; y la publicación soviética, que prestó sus servicios a la CIA durante su estancia en Rusia, pero que fracasó.



La madre de Lee Harvey Oswald, el presunto asesino de Kennedy, con el informe Warren

#### "ALGUIEN MAS PARTICIPO EN EL TIROTEO"

"Tiempos Nuevos" señaló que tras su fracaso en Rusia, donde contrajo matrimonio con Marina, en febrero de 1961, Oswald tampoco pudo ganarse la confianza de las autoridades norteamericanas cuando intentó introducirse en Cuba. Oswald, desilusionado, fue enviado a Dallas poco antes de la llegada de Kennedy para hacer el papel de un agente de la CIA en descredito.

La revista soviética rechaza la teoría, adoptada por el Informe Warren, de que Oswald actuó solo el 22 de noviembre. "No se sabe si llegó a matar a Kennedy, pero lo cierto es que alguien más participó en el tiroteo".

La Comisión Warren no pudo demostrar con pruebas convincentes la teoría de que Oswald hubiera trabajado para el FBI, la CIA u otra organización policíaca norteamericana. Tampoco pudieron demostrar que Oswald y Tippit se conociesen, o que hubiera amistad entre aquél y Ruby, o que Ruby y Tippit se hubieran visto alguna vez.

"Si existe alguna prueba de que algunas personas estaban complicadas con Oswald o con Ruby, no ha podido ser hallada por ninguno de los organismos de investigación", subrayó el informe Warren.

#### AMENAZAS CONTRA OSWALD

La versión oficial de los hechos presentó diez meses después del magnicidio, entre otras, nueve pruebas contundentes que señalaban a Oswald como el asesino de Kennedy. Una sentencia póstuma que cerraba momentáneamente las especulaciones del caso.

La Comisión Warren señaló que Oswald había comprado el arma homicida en Chicago. En una foto tomada por Marina, su esposa, se veía a Oswald con el rifle "Manlicher-Carcano". El rifle no estaba en el lugar de costumbre cuando la policía inspeccionó la casa de Marina Oswald, poco después del magnicidio. Oswald se había llevado el rifle la víspera del asesinato, según declaró a la Comisión un amigo de aquél.

Una fibra de algodón adherida al rifle era de la misma clase que la camisa que llevaba Oswald en el momento del asesinato. En el rifle se descubrieron además huellas de la palma de la mano de Oswald, idénticas a las que aparecieron en unas cajas cerca de la ventana desde donde se hicieron los disparos.

#### LA SENTENCIA QUE NO SE CUMPLIO

En el momento en que Oswald iba a ser introducido en el coche, escoltado por dos agentes, Jack Ruby salió súbitamente desde un lugar donde se habían situado los periodistas, e iluminado por los focos de la televisión, esgrimió un revólver del calibre 38 y disparó contra Oswald en el abdomen sin que nadie pudiese impedirlo. Oswald, herido mortalmente, se desplomó al suelo sin sentido. Siete minutos después se certificó su muerte en el Hospital Parkland, donde murió John F. Kennedy.

El asesinato de Oswald, detenido en el instante, fue encerrado en una celda del edificio de la Policía de Dallas. Fue interrogado más tarde y declaró que había matado a Oswald llevado por un ataque de ira. Negó haber tomado parte en una conspiración para acabar con Kennedy.

Procesado por el asesinato de Oswald, Ruby fue declarado culpable el 14 de marzo de 1964 y condenado a morir en la silla eléctrica. Pero sus defensores alegaron que no estaba en plena posesión de sus facultades mentales.

La sentencia quedó invalidada y se decidió celebrar otro proceso fuera de la jurisdicción del distrito de Dallas, en vista de que no habían sido esclarecidos debidamente ciertos hechos.

Uno de los tres magistrados que intervino en el primer juicio de Ruby afirmó que hubo un error acerca de las conversaciones que sostuvo Ruby con la policía tras ser detenido. Y el Fiscal quiso acusar a Ruby de nuevo después que el veredicto de culpabilidad fue anulado.

#### LA SOLUCION EN TRES AÑOS

La "cuenta de ahorro del emigrante" tiene una finalidad concreta: facilitar créditos que permitan al emigrante conseguir sus objetivos en menos tiempo y con menos esfuerzo: la adquisición o mejora de la vivienda, el montaje de la pequeña industria, la formación de un fondo de inversión, o asegurar la educación de los hijos. Exige, por otra parte, que la cuen-

al Hospital Parkland. Los médicos le diagnosticaron "cáncer en estado avanzado".

Más tarde se anunció que Ruby no estaba aún a "las puertas de la muerte". Dado el proceso de su enfermedad, podría vivir aún varios meses o varios años.

#### UN TESTAMENTO INSOLITO

Había sido operado y se halló canceroso en el nudo linfático que le fue extirpado. Pero el cáncer ya se le había extendido bastante.

Todos los periódicos norteamericanos estaban pendientes de la vida de Ruby. Los comentaristas auguraban que tarde o temprano, el asesino de Oswald acabaría muriendo de cáncer. Pero el 3 de enero de 1967 Ruby falleció en el Hospital Parkland "a consecuencia de un coágulo de sangre".

La noticia causó sensación en la opinión pública al mismo tiempo que la maldición de Dallas se iba haciendo más patente, en opinión de muchos. Desaparecía otra pieza clave relacionada con el magnicidio.

Ruby había dejado como único testamento una cinta grabada para la casa Capital Records en el que explicó que jamás había visto en persona a Lee Harvey Oswald antes del asesinato de Kennedy.

Su declaración coincidía con la opinión de la Comisión Warren: "Todas las afirmaciones de que Oswald fue visto en compañía de Ruby en el Club Carriell han sido comprobadas. Ninguna de ellas merece crédito alguno".

Aunque la muerte de Ruby quedó certificada por el forense del condado de Dallas —"no podemos afirmar si fue el cáncer lo que provocó el coágulo"— y por el doctor Frankel, especialista en medicina interna del hospital Parkland, una pregunta quedaba en el aire: "¿Quiénes deseaban que Ruby dejase constancia antes de morir de que no obedeció órdenes de nadie para matar a Oswald?" —(PYRESA).

# Enhorabuena a los emigrantes

Viene de la anterior

setas. Todos llevan una enorme ilusión.

#### ASPIRANDO A UN MUNDO MEJOR

A todos les animan unos mismos propósitos: mejorar la propia economía familiar y volver a España con unos ahorros que les permitan elevar su situación. Generalmente son gente del campo, que se trasvasa a la industria, pasando antes por la emigración. Las metas son muy concretas: ahorrar para un piso en la ciudad, encorralar a la vuelta, un puesto de trabajo en la industria o en los servicios, y procurar a los hijos una educación y formación profesional más alta que la que ellos tuvieron.

Suele ocurrir, sin embargo, que a la vuelta del extranjero el emigrante no encuentra ese puesto de trabajo que soñaba —algunos se han procurado una calificación profesional durante el tiempo que estuvieron fuera— o que los salarios que encuentran en ese puesto no corresponden a sus aspiraciones. Entonces, el emigrante se vuelve a marchar para ahorrar algo más, bastante más, y procurar montar una industria propia. Son muchos los que compran una licencia de taxi, montan un pequeño taller donde practican lo que aprendieron en el país extraño, o abren un modesto comercio de alimentación. Madrid, Barcelona, el país vasco, Valencia, Sevilla, Zaragoza y casi todas las capitales españolas conocen a este tipo de emigrantes. Lo que no sabe el hombre de la calle es la cantidad de trabajo y tiempo que cuesta a estos hombres montarse la vida nueva. El Gobierno Español sí ha demostrado saberlo y de ahí ha surgido el Decreto que comentamos y su espíritu.

#### DEFENSA CONTRA LA ESPECULACION

Hay una ventaja. La defensa que la "cuenta del emigrante" hace de estos ahorros contra las posibles especulaciones. De una parte, el Decreto dice que estos ahorros tendrán la consideración de "pesetas convertibles", es decir, que seguirán siendo "marcos alemanes, francos suizos, o dólares canadienses, desde el día en que entran hasta el día en que salgan. Ello defiende los ahorros del emigrante de una posible devaluación de nuestra moneda, albur que frena indudablemente la voluntad de los españoles que ganan dinero fuera a la hora de ingresar dentro de España. Por otra parte, se sabe que nuestros trabajadores en el extranjero están expuestos a darles su dinero a otros fondistas de inversión que pueden especular a su costa. De todo ello, la "cuenta del emigrante" les defiende. Puede decirse, sin miedo a caer en triunfalismo, que el Decreto que crea este tipo de ahorro es lo mejor que podía hacerse para esta circunstancia. Los emigrantes han encontrado en "su cuenta" la horma de su propio zapato. Pueden, pues, comenzar a ahorrar, sabiendo que, al final de unas etapas conseguidas, es el porvenir soñado.

#### LA SOLUCION EN TRES AÑOS

La "cuenta de ahorro del emigrante" tiene una finalidad concreta: facilitar créditos que permitan al emigrante conseguir sus objetivos en menos tiempo y con menos esfuerzo: la adquisición o mejora de la vivienda, el montaje de la pequeña industria, la formación de un fondo de inversión, o asegurar la educación de los hijos. Exige, por otra parte, que la cuen-

# EL LARGO VIAJE DE PABLO VI

## Un rodeo de 12.000 kilómetros Por deseo expreso del Santo Padre, se suprimirán los honores militares en los recibimientos

Emisión extraordinaria de cinco sellos vaticanos para conmemorar el viaje

SERVICIO de documentación de PYRESA.— El programa oficial del viaje del Papa Pablo VI al Extremo Oriente y Australia es el siguiente:

26 de noviembre.— Salida de Roma (mañana). Escala en Teherán (tarde).

27 de noviembre.— Llegada a Manila (mañana). Santa misa en la catedral para el clero, religiosos y religiosas. Visita al Jefe del Estado y encuentro con las autoridades civiles (tarde). Encuentro con el Cuerpo Diplomático.

28 de noviembre.— En la Universidad de Santo Tomás encuentro con los estudiantes de las diversas unidades de Filipinas. El Santo Padre tomará parte en los trabajos del Simposio de los Obispos del Sudeste Asiático. Santa Misa en el Luneta Park. El Santo Padre confiere la ordenación sacerdotal a diáconos de varios países asiáticos. Encuentro con los representantes pontificios del sudeste asiático (noche).

29 de noviembre.— Celebración de la Santa Misa en el Quozon Circle (mañana). Visita a la sede de Radio Veritas. Clausura del Simposio de Obispos del Sudeste Asiático; mensaje a Asia. Encuentro ecuménico. Visita a un barrio de la ciudad. Salida de Manila (tarde).

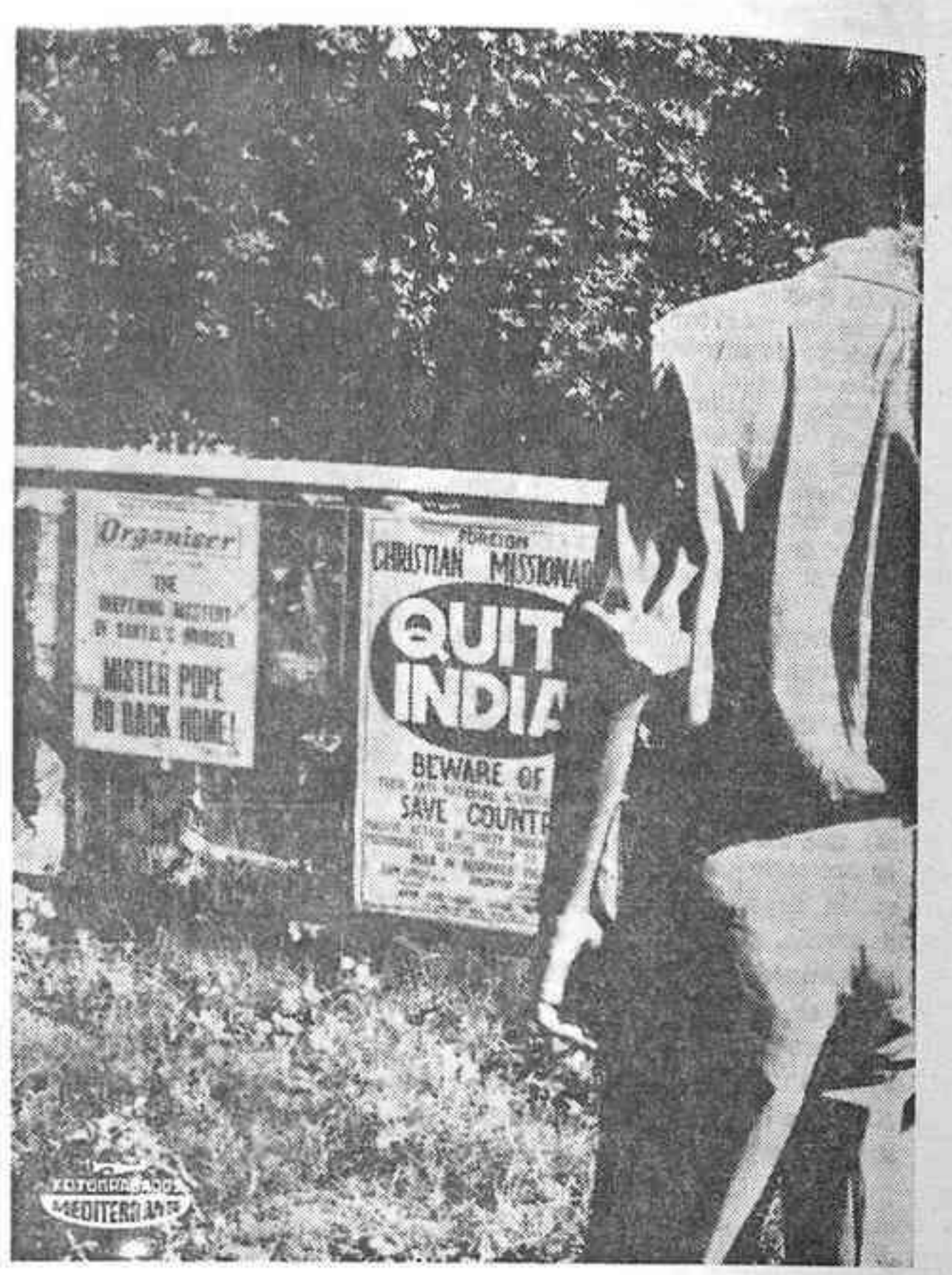
30 de noviembre.— Isla de Samoa. Llegada a Pago Pago (mañana). Continuación a Samoa occidental, donde el Santo Padre celebrará la misa en la iglesia parroquial. Regreso a Pago Pago y salida para Sydney (Australia). Llegada a Sydney; santa misa en la catedral, para el clero, religiosos y religiosas. Tarde visita al Ayuntamiento.

1 de diciembre.— El Santo Padre toma parte en los trabajos de las cuatro Conferencias episcopales de Australia y Oceanía reunidas en Sydney. Visita al gobernador general de Australia. Encuentro con el Cuerpo Diplomático. Encuentro con los presidentes de las organizaciones católicas. Santa Misa en el hipódromo del Randwick (noche).

2 de diciembre.— Visita a obras asistenciales. Santa misa para los jóvenes en el hipódromo de Randwick. Visita a la sede del gobernador del Estado de Nueva Gales del Sur, donde el Santo Padre encontrará a las autoridades del Estado. Encuentro con los representantes de la prensa. Visita de los representantes de los varios grupos de emigrantes y de otras personalidades. Servicio ecuménico en el Ayuntamiento (noche).

3 de diciembre.— Santa Misa en la catedral, durante la cual será ordenado obispo monseñor Vangelico, auxiliar de Port Moresby (mañana). Salida de Sidney (mañana). Llegada al aeropuerto de Yakarta. Visita a la catedral, encuentro con el clero, religiosos y religiosas. Visita al presidente de la República. Santa Misa en el estadio.

4 de diciembre.— Llegada al aeropuerto de Hong-Kong (tarde). Santa Misa en el estadio. Salida para Colombo (tarde). Llegada al aeropuerto de Colombo (noche). Encuentro con el Gobernador General de Ceilan y con el Primer Ministro. El Santo Padre celebra la Santa Misa en una localidad próxima al aeropuerto. Salida para Roma (mañana).



Una secta religiosa hindú montó una campaña de publicidad contra la visita del Papa a Bombay. En su viaje al Extremo Oriente y Australia también hay anunciados algunos actos contestatarios

#### EL PAPA NO QUIERE HONORES MILITARES

El comunicado oficial del Vaticano dice que en todos los países en que deberá pasar la noche el Santo Padre residirá en el edificio de la representación pontificia.

El Papa hará su viaje al Extremo Oriente y Oceanía a bordo de un avión de Alitalia que abandonará solo para visitar VI. El hecho de que el Papa visite a la ciudad de Apia, capital de Samoa occidental, para el desplazamiento del Pontífice se servirá de un avión más pequeño, dado que el aeropuerto de Apia no dispone de pista para aviones de grandes dimensiones.

Por deseo expreso del Papa se suprimirán los honores militares que en otras ocasiones, como jefe de Estado que es, se le habían rendido a su llegada y salida en los distintos países anteriormente visitados por Pablo VI. El hecho no dejó de llamar la atención de los observadores. Como la llamó también la ausencia en la comitiva oficial del Cardenal Secretario de Estado, monseñor Villot. El Papa tuvo que salir al paso de los comentarios en discurso pronunciado el miércoles 4 de noviembre: "No contaremos entre nosotros con la presencia de nuestro cardenal secretario de Estado, para no dejar durante tanto tiempo sin dirección responsable y ya experimentada en cualquier eventualidad a órganos tan delicados como la Secretaría de Estado y el Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia". El mismo se ha ofrecido espontáneamente a renunciar al viaje, dijo el Papa.

Sin embargo, acompañará al Pontífice el cardenal arzobispo Roselli, hasta hace un mes arzobispo de Sao Paulo, Brasil, y ahora prefecto de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, organismos del que dependen muchas de las Iglesias locales que el Papa visitará en su viaje.

#### EMISION FILATELICA CONMEMORATIVA

Los coleccionistas de sellos tienen ya una nueva especialidad:

las emisiones vaticanas con motivo de los viajes del Papa. En esta ocasión, la emisión tiene un valor especial, por la variedad geográfica del itinerario. Los cinco sellos saldrán a la venta el mismo día que Pablo VI inicie su viaje al Extremo Oriente y Australia. La serie se compone de cinco valores por un importante total de 530 liras, con cinco temas distintos que llevan como leyenda: "In Universum mundum". MCMLXX. Un valor de 25 liras representa al Santo Padre en pie con los brazos abiertos en señal de saludo.

Otro de 55 liras reproduce la imágen del "Santo Niño" venerada en la isla de Cebú (Filipinas). El valor de 10 liras presenta, sobre boceto del artista George Hamel, una pintura que existe en la catedral de Darwin (Australia) y que representa a la Virgen con el Niño, en una actitud característica de las mujeres aborígenes. Los valores de 130 y 220 liras reproducen respectivamente las catedrales de Manila y Sydney. —(PYRESA).

Próximo capítulo: "MINORIAS Y MAYORIAS CATALOGAS".

# El Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas celebró la festividad de su Patrona, Santa Marta

Ayer celebró el Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas la festividad de Santa Marta. En honor de su patrona celestial se organizaron diversos actos que alcanzaron singular brillantez.

A las diez y media de la mañana en la iglesia de San Agustín ofició una misa el Rvdo. Padre D. Javier Iraola quien pronunció una magnífica homilía alusiva a quienes celebraban la festividad en relación con su patrona. Concelebraron la misa el superior de la Orden D. Florencio Herrero y el Rvdo. Padre D. Augusto González. El templo aparecía totalmente lleno de fieles y en lugar preferente tomaron asiento el Delegado Provincial de Sindicatos D. Deogracias Montoliu; el Secretario de la Delegación de Información y Turismo, D. Francisco Mándana; el Presidente del Sindicato, D. Miguel Pailarés; el Presidente de la Sección económica, D. Constantino González Dim y el Presidente de la Sección Social D. Miguel Redón.

Terminada la misa en la Plaza de María Agustina se disparó una traca y diversos fuegos aéreos. Luego en la Avda. de Lidón se celebró una carrera de camareños con gran participación de concursantes y asistencia de numeroso público que estacionó en las aceras siguió con gran interés la competición.

Al mediodía en un amplio local de la calle de la Trinidad se sirvió un vino de honor que sirvió para confraternizar los veteranos afiliados al Sindicato y los nuevos que en la Escuela Oficial de Hostelería se preparan para incorporarse al servicio de la hostelería y del turismo.

A las dos y media de la tarde se ofreció una espléndida comida en homenaje a los productores jubilados en el Club Náutico. Al terminar la comida en la cual reinó el más grato ambiente, se trasladaron los directivos de la Sección de Hostelería a la Escuela de Hostelería donde se hicieron entrega de diversos obsequios donados por firmas comerciales para los alumnos del Centro.

A las seis de la tarde, con gran participación de afiliados, se celebró en el Hotel Mindoro un concurso de coctelería que resultó brillantísimo y en el que se puso de manifiesto la alta preparación de los barman castellanenses. La jornada terminó con una cena de hermandad en la que asistieron las jerarquías y miembros de los sindicatos como a los actos anteriormente reseñados celebrándose a continuación un baile que estuvo animadísimo.

# ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

MATRICULA LIBRE EN LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO DE MADRID

A partir del próximo lunes, día 23, queda abierto el plazo de matrícula para aquellos alumnos de los diferentes cursos que sigan las enseñanzas por libre.

El importe de dicha matrícula es de SEISCIENTAS PESETAS (600) en papel de Pagos al Estado por curso completo y de CIENTO SETENTA Y UNA (171) PESETAS en metálico (cuota del Seguro Escolar).

Los impresos para formalizar la matrícula se pueden recoger en la Secretaría de este Centro y en las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Información y Turismo.

Aquellos alumnos que se matriculen por vez primera, deberán presentar, junto con lo anteriormente citado, los siguientes documentos:

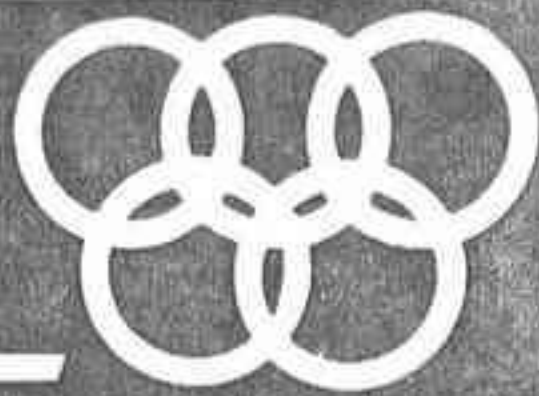
- a) Partida de nacimiento.
- b) Certificado negativo de antecedentes penales.
- c) Una fotografía tamaño carnet.

Toda la documentación se entregará en la Secretaría de la Escuela durante las horas hábiles de oficina, hasta el día 10 de diciembre. Madrid, 19 de noviembre de 1976.





# vida deportiva



## El Castellón, con los jugadores justos

### Entre los lesionados, Cela parece ser el más mejorado

**P**ASADO mañana el Moscardo en el Estadio Castalia en partido ya correspondiente a la decimotercera jornada de liga. El club de la Colonia Moscardo del barrio de Usara madrileño es nuevo en la plaza, es del grupo de los ascendidos del pasado año. El "Mosca" nombre cariñoso por el que se le conoce en los madriles, es un equipo joven, pujante, de los que su arma principal es el entusiasmo y lucha hasta el final.

Frente a este equipo el Castellón tendrá que desdoblarse mucho también si quiere salir airoso de un partido que se le presenta por variados motivos muy difícil.

En nuestro contacto de ayer con Lucien Muller, nos manifestaba que le iba a ser muy difícil componer la lista de los quince jugadores que han de concentrarse en el Hotel Turcosa el sábado por la tarde. El mismo Muller nos decía:

—"Hay mucho lesionado. Cuento casi con los jugadores justos para formar el equipo, no habiéndome decidido aún con los que habrá de contarse para los cambios. Tendrá que esperar el último entrenamiento del sábado para decidirme con los menos tocados".

—Así ¿que no puede usted adelantarme nada respecto a los jugadores que han de desplazarse al hotel pasado mañana?

—"No señor. Señale usted a los que jugaron en la Coruña".

—Y, de los menos lesionados, ¿tiene en perspectiva a alguno ya?

—"Cela, parece que es el que se encuentra mejor, pero no aseguro nada todavía".

Y el entrenador, Lucien Muller, no sólo más prenda sobre sus proyectos, o deseos, de formar la plantilla que ha de reunirse como ya es tradicional el sábado por la tarde en espera del partido del domingo. —J.T.V.

## El Presidente del OVIEDO, dispuesto a retirar al equipo de la Liga

### Por las circunstancias que han concurrido en la sanción a URÍA

**O**VIEDO, 26. (PYRESA).—El Presidente del Real Oviedo, D. Enrique Rubio Sañudo, ha escrito una carta en la que consulta a sus socios la conveniencia de retirar al equipo de la competición de fútbol. Esta posibilidad a que alude el Presidente está relacionada con la sanción impuesta por el Comité de Competición al jugador Uría.

La carta, que publica hoy en su primera página "La Nueva España", dice así:

"A mi llegada a Oviedo en el avión que arribó a las nueve de la noche de hoy, me encuentro con la noticia de la suspensión por cuatro partidos del jugador Uría, y amonestación al jugador Montes, ambos del Real Oviedo, aun cuando en el acta del encuentro no figuraba absolutamente nada del asunto, y, precisamente, en la mañana de hoy, en la Federación Española de Fútbol me indicaron que el Club Ferrol había presentado una denuncia, acompañada de dos periódicos de Oviedo, solicitando la suspensión del jugador Uría. El propio Secretario del Comité de Competición, Fernando Vara del Rey, jurídico del aire, me dijo que no podía prosperar la denuncia, por cuanto el acta del árbitro nada decía y era el único documento que daba fe. Ante estos hechos, y el resultado del Comité de Competición, mucho le agradecería, Sr. Director, publicara esta carta, a fin de solicitar a todos los socios del Club su opinión sobre la conveniencia de retirar al equipo de la competición, en el caso de que las gestiones que mañana me vuelven a llevar a Madrid no prosperen."

"Por mi parte estoy dispuesto a ello. No obstante, una decisión de esta índole debe ser ratificada por todos los componentes del Club y si esta sugerencia tuviera acogida estoy dispuesto a convocar Asamblea General Extraordinaria para decidir sobre el particular. Para terminar sólo me queda comunicarle que el Comité de Competición en esta ocasión ha estado presidido por el señor Patiño, gallego y representante en dicho Comité de la Federación Gallega de Fútbol.

Regándole la publicación de este escrito, le saludo muy atentamente."

regularmente afiliada, se contesta con los siguientes puntos:

"PRIMERO.—El árbitro del partido C. F. Barcelona-Real Madrid, C. F., fue sancionado de acuerdo con lo que dispone el artículo 114, apartado c, párrafo segundo del Reglamento de Partidos y Competiciones, en pleno vigor en el día de la fecha, sin que este precepto de un reglamento español pugne en absoluto ni tenga nada que ver con la regla V del juego, que el secretario general cita en su carta". Se cita a continuación el texto del artículo 114.

"SEGUNDO.—El citado árbitro no fue sancionado como promotor de una alteración de orden público, ni por el hecho —aislado— de que concediera un penalty a favor de uno de los equipos. El árbitro en cuestión, fue sancionado por el Comité de Competición por su deficiente actuación arbitral conjunta que además, provocó un problema de orden público. Esta consecuencia se consignó en el acta del Comité y es lo que ha podido producir la confusión en el presente caso, pero es evidente, que no es la consecuencia lo que se sanciona, sino la inadecuada e indebida actuación arbitral. O sea, el mismo problema que alguna que otra vez, aborda o resuelve la propia FIFA.

"TERCERA.—Por esas razones se respetó escrupulosamente la regla V del juego, a que ustedes se refieren: se mantuvo el resultado del partido como inalterable y se admitió la decisión del árbitro y su determinación sobre la cuestión de hecho que la Comisión de Arbitros indica resulta inapelable. Sin embargo, todo ello nada tiene que ver con su deficiente actuación y

que se podía legalmente sancionar. Otra interpretación representaría la inmunidad del árbitro que ni la FIFA ni la Comisión de Arbitros estamos seguros que patrocinan".

En otro párrafo se resalta que el Comité de Competición está fa-

los componentes del Comité. Y creo que los males son los que he señalado anteriormente.

—Señor Rubio, ¿cuáles son los términos del recurso que han presentado ustedes a la Federación?

—Pedimos que se anule la sanción a Uría, la amonestación a Montes y la sanción del colegiado Arroyo, y que se mantenga la impuesta a Zumalabe.

—¿Ha meditado usted la determinación de retirarse de la Competición en caso de no aceptarse su recurso?

—Está más que pensada. El Oviedo tiene superávit y jugadores muy cotizados.

Afirmó también que "el Comité de Competición se dedica más últimamente a "dar palos" que a administrar justicia. Y puedo añadir que no trata igual a todos los equipos".

—¿Cuál es, a su juicio, la solución?

—La solución estriba en no cambiar de criterio cada semana, con lo que se crea necesariamente la confusión. Hay que utilizar siempre la misma medida y para todo el mundo por igual.

—Duda usted de la integridad de los miembros que componen el Comité de Competición?

—Llegar a tanto sería pensar muy mal. Creo en la honradez de

### PESCA

## VICENTE AVINENT y FRANCISCO MON, ambos de la Cultural Deportiva, resultaron vencedores en el Concurso Cesta y Minicesta de Navidad

El domingo se celebró en nuestro Puerto el ya tradicional Concurso Cesta de Navidad, el cual, al igual que en años anteriores estuvo organizado por la Cultural Deportiva de Castellón.

El día fue espléndido y la participación muy numerosa y el interés por la prueba no decayó un instante, pues fueron muchos los peces capturados, siendo notable el gran tamaño de las lisas pescadas. Resultó vencedor Vicente Avinent de la Cultural Deportiva, el cual se adjudicó la magnífica Cesta de Navidad, le siguió en méritos el también culturalista Francisco Mon y cuyo excelente pescador deportivo se ha proclamado por méritos propios vencedor indiscutible en las tres clasificaciones anuales de la Cultural, por cuyo motivo toda la temporada ha sido un gran éxito de este pescador.

kilos y 315 gramos, seguido de Hernández, Beltrán, Edo y una larga relación.

Finalizada ya la temporada de competiciones, sólo nos resta que felicitar a todos los participantes por su gran deportividad y corrección, a todos los vencedores en los diferentes concursos y de manera especial a Luis Edo, por su doble triunfo en el Campeonato de España al conseguir los máximos listados nacionales y Francisco Mon, por su triple triunfo social dentro de la Cultural Deportiva de Castellón, cuya sociedad nos ruega de nuevo, que gracias a todas las Federaciones de Pesca que han concurrido sus actuaciones y a las diferentes sociedades que han contribuido con su participación a un mayor éxito en muchos de los concursos organizados.

Ahora una vez cerrada la temporada debíamos despedirnos del gran número de aficionados a la pesca, cosa ésta que no hacemos ya que aun nos queda pendiente una crónica anunciando el reparto de trofeos. ¡Hasta pronto, pues!

ESPRINT.

- La clasificación del concurso de la cesta fue la siguiente:
- 1.—Vicente Avinent, Cultural, lisa, 2.910 gramos.
  - 2.—Francisco Mon, Cultural, lisa, 2.640.
  - 3.—Vicente Carreres, Esport, lisa, 2.660.
  - 4.—Miguel Beltrán, Cultural, atún, 2.485.
  - 5.—José Moliner, Esport, lisa, 2.450.
  - 6.—José Ortells, Cultural, lisa, 2.400.
  - 7.—Antonio Barberá, Esport, lisa, 2.000.
  - 8.—Miguel Forcada, Esport, lisa, 1.240.
  - 9.—Juan Gil, Cultural, lisa, 710.
  - 10.—Luis Edo, Cultural, congrio, 475.
  - 11.—Juan Hernández, Cultural, lisa, 710.

## Biosca, entrenador del Pontevedra

**P**ONTEVEDRA, 26. (Pyresa).—En las primeras horas de la noche de hoy, el Presidente del Club Pontevedra, doctor Marino Ferrer, comunicó a los cronistas deportivos de la capital que había firmado contrato con el equipo para lo que resta de temporada, el ex jugador del Barcelona Biosca, que mañana llegará a Pontevedra por vía aérea para hacerse cargo de su nuevo equipo. Se desconocen las condiciones económicas del contrato de Biosca, que viene a sustituir a Juanito Ochoa, que puso el cargo a disposición de la directiva pontevedresa en la reunión que esta celebró el pasado martes.

Biosca dirigirá ya el primer encuentro del Pontevedra, que se jugará el domingo en Pasaron contra el San Andrés.

### SENTADA DE SOCIOS

**O**VIEDO, 26. (Pyresa).—Esta mañana, durante el entrenamiento del Real Oviedo, los socios y aficionados que se encontraban en el estadio Carlos Tartere, invadieron el terreno de juego en actitud pacífica y permanecieron en silencio sobre el césped por espacio de media hora. Esta actitud de los aficionados ovetenses es una respuesta de solidaridad con la postura del presidente del Real Oviedo, quien ha señalado la posibilidad de que el equipo se retire de la liga, debido a la decisión adoptada por el Comité de Competición de sancionar con cuatro partidos de suspensión al jugador Uría, y amonestar a Montes.

Una vez que los aficionados abandonaron el terreno de juego, los jugadores reanudaron el entrenamiento.

A "DAR PALOS" Y NO A ADMINISTRAR JUSTICIA

**M**ADRID, 26. (Pyresa).—"Mañana presentaremos un recurso

## JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD CASTELLON DE LA PLANA

### II CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA

Ayer día 23, dio comienzo en la Capital y Provincia, la Segunda Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria, Tetanos y Toserina.

Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años.

Esperamos que los padres de familia demostrarán su alto grado de civismo llevando a vacunar a sus hijos, para mantenerlos protegidos contra estas temidas enfermedades.

### NIÑOS A VACUNAR TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE

**SEGUNDA DOSIS.**—Recibirán la segunda dosis de vacuna antipoliomielítica y triple. Los niños que en la primera fase hayan recibido las primeras dosis de ambas vacunas.

**DOSIS RECUERDO.**—Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la segunda Campaña de 1969 hayan recibido las dosis de Primovacunas, pero no la de Recuerdo.

Queda autorizada la vacunación con primera dosis de ambas vacunas a los niños de edad citada que no lo hubieran hecho durante la primera Fase, (35 días después se les administrará la segunda).

### PUESTOS DE VACUNACION

En cada una de las localidades de esta Provincia, se vacunará en los mismos locales que anteriormente se hizo y en la ciudad de Castellón de la Plana en la JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD, Avda. Cernuda y Velasco (entrada por la calle Ciscar).

Días 27 y 28.  
Horas: De las 10 a las 13.  
En el GRAO, funcionará el centro de vacunación del AMBULATORIO del S.O.E., calle Churrucá, s.n.  
Día 27.  
Horas: De las 12 a las 13.

Durante esta semana se suspenderán las consultas de niños en nuestros Servicios Provinciales de Higiene Infantil.

## Cartelera de Espectáculos

- REX.** — Hoy no hay función. Mañana: 7:30 tarde y 10:30 noche, MOLL FLANDERS, en Technicolor. Con Kim Novak y Richard Johnson. Mayores 18 años.
- SABOYA.** — 7:30 y 10:30 EL COMPROMISO. Panorámica-Technicolor. Mayores 18 años.
- AVENIDA.** — 7:30 y 10:30 BROADWAY SANGRIENTO. Technicolor. Mayores 18 años.
- RIALTO.** — Continúa 6:30 tarde TARZAN Y SU HIJO LUNA. Technicolor. Tolerado Menores.
- Goya.** — (Del productor). Continúa 6:30 tarde EL HOMBRE QUE MATO A BILL EL NIÑO. Cinescopio-technicolor y CABEZAS QUEMADAS. Cinescopio Technicolor. Mayores 18 años.
- CINE SINDICAL.** — Sábado 7:30 y 10:30 SERRAPINO. A. Mayores 18 años.
- CINE SAN PABLO.** — 6:45 tarde. — MI AMIGO EL FANTASMA Y SUPERLARGO. El hombre enmascarado. — T. Menores.
- CINE CONDAL (Villareal).** — Sábado 6:30 COMO LOS SEDIENTOS Y LO QUIERO MUERTO. A. Mayores 18 años.

que se podía legalmente sancionar. Otra interpretación representaría la inmunidad del árbitro que ni la FIFA ni la Comisión de Arbitros estamos seguros que patrocinan".

En otro párrafo se resalta que el Comité de Competición está fa-

cultado de acuerdo con las disposiciones legales vigentes para sancionar a los árbitros y que ese comité ha venido imponiendo sanciones por estas causas sin que se hayan producido ninguna clase de protestas.

**terrabe**

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas:

**AVIA**

MATINAL

12:15 Apertura  
12:30 Primera hora  
1:30 Conviene saber

SOBREMESA

2:00 Panorama de actualidad  
3:00 Noticias a las tres  
3:25 Buenas tardes  
5:00 Despedida y cierre

TARDE

6:45 Carta de ajuste  
7:00 Con vosotros  
7:55 Por Tierra, Mar y Aire

NOCHE

8:25 Esta noche...  
8:30 Novela  
9:00 Telediarlo  
9:30 España siglo XX  
9:55 Estudio uno (El baile)  
11:30 24 horas y cierre.

**ENCHUFA EL ASKAR**

**ASKAR**

PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

con UHF incorporada y ahora... 18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y Servicio técnico:

**Radio Meneu** TEL. 359 VILLARREAL

**SERVICOLOR**

Servicio de Asistencia Técnica WERNER

**SERVICOLOR**

Garantías, Post-Garantías/Abonos

**CASTELLON DE LA PLANA**  
Hermanos Vilafaña, 1.  
T. 212584.



WORLD SPORTS

BALONCESTO FEMENINO

La victoria del Medina, fue muy apretada pero justa 50-48

FICHA TECNICA DEL PARTIDO

MEDINA DE CASTELLON, 50 (26 tiros libres, 10 convertidos) Lidón Matamala (24), María Carmen Fontecha (2), Blanca Utrilla (8), María Carmen Balaguer (4), Pili Royo (8), Rosa Colomer (4), María Jesús Salvia, Rosario Clausell y María José Matamala.

ESCLAVAS ITALUX, 48 (16 tiros libres, 6 convertidos) Llamas Arzával (4), Molina Picó, Miro Hinojosa (2), Mas Alós (2), Ferrandis Ubeda (13), Alós Solder (4), Martínez Navarro (52), Jordá Llopis (2), Mas Alós (18), Dines Escrich y Andreu España.

Final del primer tiempo, 30-18. Arbitros Sres. Vizcaino (principal) y Contreras (auxiliar). Realizaron uno de los mejores arbitrajes que hemos visto en los últimos tiempos, fueron imparciales y dejaron notar su autoridad cuando las jugadoras protestaban alguna falta, no tuvieron ningún fallo digno de mención y toda su actuación fue completa y con conocimiento del reglamento, a pesar de que los delegados del equipo visitante se las quisieron dar de enterados.

Un sobresaliente a esos dos jóvenes arbitros del Colegio Castellonense, arbitrajes así, nos gustaría para el Medina cuando sale fuera de casa, imparciales y objetivos en todas las faltas.

ASI JUGO EL MEDINA

LIDON MATAMALA. — ¡Sensacional! su mortífero tiro hizo estragos en la defensa alcoyanista, no hubo manera de sujetarla y dado su estado de ánimo, debemos de valorar doble su actuación. Un partido a la altura de su categoría y sin duda el mejor que ha realizado esta temporada, de seguir así vamos a disfrutar mucho los aficionados que vamos a ver al equipo castellonense, pues al juego de Lidón, es altamente espectacular y a la vez efectivo.

MARIA CARMEN FONTECHA. — Regular, no acaba de coger su mejor ritmo de juego, estamos seguros que esto es un mal pasajero y como tal en cuanto pase volveremos a ver a esa excelente base que es sin duda alguna la capitana y excelente jugadora del Medina María Carmen Fontecha.

BLANCA UTRILLA. — Muy bien defendiendo y cortando juego, pero en ataque peca de individualista y bota en exceso el balón lo que da tiempo a las contrarias a colocarse, en cuanto se pulsa ese defecto volverá a ser la Blanca Utrilla que todos deseamos, porque clase le sobra para ello.

MARIA CARMEN BALAGUER. — Consiguio sus cuatro puntos reglamentarios y a descansar, en fin ya tenemos ganas de verla jugar un partido completo a ver cuantos puntos mete, pues desde tiempos inmemoriales está abonada a los cuatro puntos.

PILI ROYO. — Sin estar mal, no estuvo como de ella cabe esperar, hizo un comienzo muy prometedor pero luego se vino abajo, en fin en otra ocasión.

ROSA COLOMER. — A nuestro juicio, fue el partido más flojo que ha realizado esta temporada, no quiso meterse hasta bajo el cesto.

ROSARIO CLAUSELL. — Jugó sólo unos minutos.

JOSETY

El Ministro de Asuntos Exteriores marchará a Amania, invitado por el Gobierno de Bonn

MADRID, 26. (Pyresa). — Según fuentes bien informadas, el Ministro español de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, saldrá probablemente el próximo lunes en dirección a la República Federal de Alemania, invitado por el gobierno alemán. Esta visita tendrá carácter de devolución de la que, a principios de este año, hizo a Madrid el Ministro de Relaciones Exteriores y Vicescanciller Federal, señor Walter Scheel. No se ha fijado todavía la duración de la estancia del señor López Bravo en Bonn.

Agresión a un Catedrático en Zaragoza

ZARAGOZA, 26. (Pyresa). — Cuatro o cinco enmascarados agredieron hoy en el interior de la Facultad de Medicina al catedrático de Anatomía, D. Luis Jiménez González, arrojándole un bote de pintura y arrojándole hasta el interior del aula, colocándole sobre el traje un cartel insultante. Luego se dieron a la fuga, perseguidos por otros alumnos, que no pudieron darles alcance. Mientras se producía este incidente, por los pasillos de la Facultad se distribuyeron unas octavillas firmadas por el "partido comunista proletario", atribuyéndose la agresión al profesor Jiménez González.

EL PARTIDO

En la primera parte del encuentro, vimos un Medina ansioso de ganar jugando con ilusión y todas para todas, la diferencia inicial, fue aplastante y los contraataques del Medina sorprendieron una y otra vez a la defensa contraria, así se llegó al minuto seis de juego con un resultado de 13-2 favorable al Medina, pero el juego del equipo de casa no decaía y aunque anotamos una reacción de las jugadoras contrarias hasta poner el marcador con 17-11, pronto surge el Medina de manos de una Lidón Matamala sensacional de juego y tiro y la diferencia se hace más notoria a favor del Medina 28-15. Habremos de notar aquí, varias jugadas preciosas del Medina con participación de Blanca Utrilla, Rosa Colomer y cesto de Lidón Matamala, y otra jugada en que se metió muy bien Pili Royo, pero que finalmente no fue cesto. Por el equipo de las Esclavas Italux, no vimos nada digno de mención, salvo algunas intervenciones aisladas de su capitana y mejor jugadora Ferrandis Ubeda, que consiguió un bonito cesto de tiro-gancho y nada más, el juego de este equipo es rudimentario y sin imaginación, se basan en un sistema de ataque de tiro desde fuera de la zona en su mayoría de veces, en esta ocasión tuvieron aliada a la "Diosa Fortuna" y les salió bien más por el nerviosismo final del equipo local completamente desmoralizado que por méritos del equipo visitante. En el segundo período el Medina quizás peca, del exceso de individualismo por parte de algunas jugadoras, que se entretuvieron mucho con la pelota en las manos y en más de una ocasión por el celo de conseguir ellas el cesto no pasaron el balón a su compañera mejor situada, como un contraataque, que recordamos en que Pili Royo iba delante y la jugadora que llevaba el balón detrás seguida por dos contrarias, no pasó el balón a Pili y quiso meter el cesto ella, cosa que no consiguió por estar muy marcada, estas jugadas sabemos que las jugadoras las hacen sin darse cuenta y es el mismo afán de ver

NUMEROLOGIA: CIENCIA PARA ADIVINAR EL PORVENIR

- El equilibrio de las cosas - Aquelarres modernos y doctrinas mágicas - CLAVES Y NUMEROS

Por OSCAR CABALLERO

El orden y el equilibrio de un destino prefijado, de claves que podrían revelarlo, abientan contra la filosofía del "self-made-man". Sin embargo, la sucesión del día y la noche o la de las estaciones, el rigido y autoritario sistema de información que gobierna al organismo humano o la inmutabilidad con que los genes atesora los rasgos hereditarios del hombre, no hacen más que avalar a quienes hablan de una relación entre todas las cosas y del equilibrio consiguiente.

Miembros de la civilización que llegan a la Luna exigen la meditación u optan por un bucolico retiro; el endiosamiento del automóvil —especie de becerro de oro— detiene agresión cuando se comprueba que los gases contaminantes pueden ser un nuevo tema y la bicicleta el mejor simbolo del cambio. En medio de un clima de progreso médico la gripe o el cólera subrayan carencias, y llegados a la cima de la razón los hombres demuestran un renovado y voraz apetito por lo mágico, celebran modernos aquelarres y revisan viejas doctrinas, el tiempo que los ejecutivos contratan astrólogos por su staff de asesores.

Algo zarandeada la ciencia encuentra su siglo de oro y elige como representativa a las matemáticas, y de sus descubrimientos y los de la física nace, entre otras cosas, el respeto por lo infinitamente pequeño (el átomo, las células, los genes, son alguna de sus razones), y de paso, una nueva filosofía que arranca de los números.

Y con todo eso, en fin, surge por ejemplo la cibernética (cuyo poder está mensurado en unos veinte mil millones de dólares), que a su vez engendra la consiguiente ideología. Ahora, y dentro de ese clima, los números han recibido otra distinción: serían claves ligadas a las palabras, y de su interpretación podría surgir el conocimiento del pasado, presente y futuro de un ser humano. La "ciencia" fue bautizada Númerologia, y su ancestro más famoso sería Pitágoras de Samos.

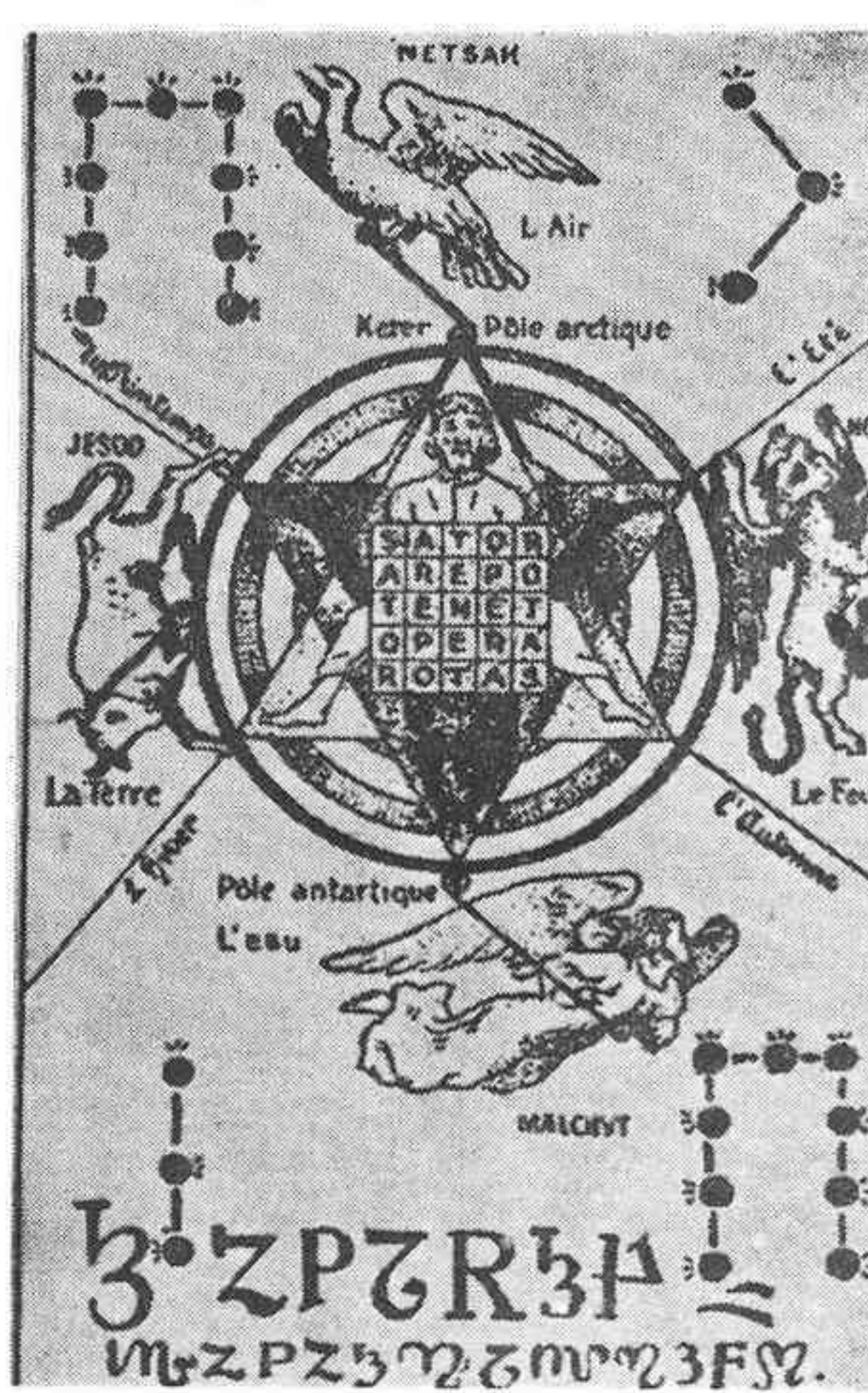
"En todo triángulo rectángulo —dice el famoso teorema pitagórico— el cuadrado de la hipotenusa es igual a la suma de los cuadrados de los catetos". Para él, esa figura geométrica era la clave; su hipotenusa representaba la ley universal y los catetos a la potencia suprema y a "la realización perpetua de las virtudes del ser absoluto".

Viajero incansable, estudioso no solo de las matemáticas sino también de las religiosas, su inquietud lo llevó a Egipto, donde el sistema filosófico-religioso basado en las matemáticas del pensamiento se hallaba ampliamente desarrollado (lo emplearon, además de los sacerdotes egipcios los chinos, los caldeos y los hebreos) y se apoyaba en un alfabeto sagrado, misterioso, que Pitágoras conoció y tradujo al griego; se compone de ideas absolutas asignadas a signos y números.

La presunción de que los sucesos naturales obedecerían a leyes matemáticas hizo que los pitagóricos consideraran al mundo como una sustancia activa, verdadera piedra angular del universo, que les servía para explicar toda la creación. Como para demostrarlo, Pitágoras aprobó a sus discípulos, también él, el actual sistema de división musical, basado en las mismas leyes de proporción y periodicidad de que se vale la númerologia.

La ética que regía a la escuela pitagórica vedaba la difusión de los conocimientos; como suale ocurrir, la muerte del maestro sirvió para violar, en parte, esa prescripción. En "The Key of the Mysteries" (Rider & Co, Londres, 1969), Eliphas Lévi, el mayor erudito en ciencias ocultas de Occidente, lo poetiza: "Se abrieron —dice— las puertas de los viejos santuarios donde la verdad absoluta parecía dormir". El hombre y su vida estarían, según la ciencia de los números, regulados por una ley matemática: la de las "vibraciones del infinito, que se expresaría en una escala de números y en otra, correspondiente, de sonidos". La base de esas alteraciones —lo enseñó Pitágoras— sería el número 1 al 9 y su asociación con la astrología resulta obvia para los entendidos que adjudican una cifra a cada planeta. El conocimiento de las relaciones entre número y sonido, a su vez, daría las claves "del misterio del Nombre" (dos del "Ser Absoluto", Jahvé, Jehová, Dios, etc.) no es retórica sino —explican los creyentes— conocer nombrando, llamar y obtener una respuesta).

En "La Dependencia de Occidente", Spangher asegura que los fenómenos de la naturaleza —la



Clave 10 del Tarot, o "Rueda de la Fortuna". Según los creyentes representa, en el plano espiritual, "el principio activo que vivifica a los seres", y en el intelectual, "la autoridad gobernante". El texto que se le atribuye dice, por ejemplo: "...Recuerda, hijo de la Tierra, que para poder es preciso querer; para querer con eficacia es preciso osar, y para osar con éxito es preciso saber callar hasta el momento justo de obrar... Y para mantenerse en las alturas de la vida es preciso sondear con los ojos, y sin sufrir vértigos, las más altas profundidades..."

oluye la historia— constituyen algo vivo, que nace, crece, se desmorona y muere, todo sujeto a cierto ritmo o periodicidad que serviría para que el espectador avisado se haga de una guía, apta para predecir los hechos futuros.

Así, la vida parece concretarse en una serie de movimientos armónicos de diferente duración y longitud: sístole (uno de los movimientos del corazón) e inspiración; diástole (el otro impulso cardíaco) y expiración. Todo fluye y refluye como un péndulo. Todo marcha y regresa y regresa al punto de partida. "Corso-ricorso", según el filósofo florentino Giambattista Vico, o Anna Livia Plurabella si se prefiere el nombre, más moderno, con el que James Joyce bautizó tanta monotonía en un "Finnegans Wake".

Aquellos que aman la exactitud prefieren este ejemplo: la precesión (movimientos retrógrados) de los equinoccios, donde el Sol no vuelve, al año siguiente, a su exacto punto de partida; hay una progresiva variación que lo obligaría a visitar cada signo del Zodiaco, durante un período de veinte años. Pasados 25 mil años, el ritmo cósmico —se dice— le devuelva el punto de partida.

Apopoyes en la fisiología moderna los númerologos aseveran que si cada respiración rítmica de un hombre equivale a cuatro pulsaciones, 18 respiraciones (un minuto) equivaldrían a 72 pulsaciones; 25.920 por día, un paralelo humano a la precesión de los equinoccios.

Para Kepler existía un "instinto geométrico" que explicaba las influencias de los astros y, de paso, confirmaba esas virtudes de periodicidad y ritmo. "Todo es orden, reglamento y disciplina en la obra del Gran Hacedor", parafraseaban los místicos; y las Escrituras los avalan: "Tú lo has hecho todo según número, peso y medida".

Menos trascendente, el caso del croupier Pablo de Ketchiva (administrador durante veinte años del Casino de Montecarlo) es utilizado por los númerologos: en sus "Memorias", Ketchiva afirma que un ingeniero descubrió la periodicidad del número 7 y se algo con una verdadera fortuna; en otra mesa, la siete, el número se repitió 7 veces arruinando a otros tantos jugadores.

Un biólogo, Gian Carlo Martelli, escribe: "La mujer tiene, cada mes, un período de 14 días (dos veces siete) en que puede ser fecundada y que similitud en el que es totalmente estéril. Hasta que pasan siete horas del nacimiento, no se sabe si un niño vivirá. A los siete días, el recién nacido pierde el cordón umbilical. Pasan 14 —siete dos veces— hasta que sus ojos siguen la luz. A los 21 días —tres veces— la curiosidad le hace volver la ca-

beza. Siete meses han de pasar hasta que asoman los primeros dientes. Como todo niño normal, mi hijo Luca empezó a caminar a los 14 meses. Transcurrieron otros siete hasta que se expresó con gestos o voces. A los siete años le saldrán los segundos dientes; a los 14 comenzará en actividad sexual y a los 21, su barba habrá terminado de salir. Y todo el mundo sabe que la edad de la plenitud de la fuerza y actividad (35 años) significa cinco veces siete, que la del intelecto es ocho veces siete y que la reversion a la infancia y el deterioro del impulso procreador surgen a los 70 años. Setenta veces siete, en fin, es la cifra del perdón".

LAS CLAVES DEL TAROT

En las pirámides de Memphis se descubrieron 78 murales en los que iniciados egipcios habrían sintetizado el saber humano. Los sacerdotes de Memphis poseían un libro de 78 folios móviles (una figura simbólica y una letra en cada uno) cuyo significado develaba los arcanos; la reproducción de esas figuras que en otras tantas láminas separadas se denominaba Tarot (los naipes de que se valen actualmente quienes leen el futuro o el pasado con ese procedimiento) y de él saldrían los juegos de naipes y hasta el ajedrez, esta invención del griego Palamedes.

Es curioso comprobar que la suma de los 12 primeros números (1 más 2 más 3 más 4 etcétera) del Tarot es igual a 78: el total de las láminas. Siempre de acuerdo con los iniciados, el Tarot y sus Arcanos darían la clave —a través de complejos simbolismos— para adivinar, interpretar y predecir todos los acontecimientos; esas claves constituyen las 22 letras del alfabeto primitivo y se relacionan con un número:

- Alph, A, 1. Beth, B, 2. Ghmel, G, 3. Daleth, D, 4. He, E, H, 5. Vau, V, U, 6. Zail, Z, 7. Herh, Ch, 8. Teth, T, 9. Iod, I, J, Y, 10. Khaph, C, K, Q, 20. Lemed, L, 30. Mem, M, 40. Nun, N, 50. Samech, S, 60. Hain, O, P, 70. Phé, F, Ph, 80. Tsad, T, 90. Koph, Kh, 100. Resch, R, RR, 200. Schin, Sh, X, 300. Thau, Th, 400.

"Alph es el ser, el espíritu, el hombre o Dios —explican los débalistas—; la unidad madre de los números, la sustancia primigenia, Beth, la óaga de Dios y del Hombre, el santuario, la Ley, el



Clave del Tarot atribuida a un iniciado del siglo XVI, William Postel, quien puso en ella la representación de los cuatro puntos cardinales y las cuatro criaturas vivientes o signos simbólicos y, también, números y letras en círculo. Además, los siete signos planetarios que representarían el mundo natural, el humano y el divino, con emblemas jeroglíficos que constituyen, a su vez, los 21 triunfos del Tarot. En el centro del círculo, un doble triángulo forma la estrella o "Sello de Salomón". Alrededor del triángulo, en fin, la cruz, que divide al círculo en cuatro partes iguales uniendo así los símbolos de la religión a los de la geometría. Explicación de Postel: "La fe completa la ciencia y la ciencia reconoce la fe"

conocimiento, la cábala, la iglesia oculta, el binario, la mujer y la madre. Los significados iniciáticos se ocupan de cada letra, sucesivamente, hasta llegar a Thau, el microcosmos, resumen de todo en todo".

Para los sacerdotes, el Tarot era la tradición del saber y tanto en egipcio antiguo como en hebreo la palabra cábala significaba tradición. Al universalizarse la civilización romana hubo quien se preocupó de rastrear equivalentes hasta asignar un número a cada letra de nuestro alfabeto (a es 1, k es 10, t es 100, z es 400).

No se trata de un capricho: la relación entre número y sonido (y clave, en realidad) sería tan estrecha que un ocultista francés, Maurice P. Christian, escribió: "En el momento del nacimiento ya algo acentuado en la vida de la criatura: es el nombre que completa la generación... Dar un nombre no es solo definir un ser sino también canalizar su destino".

"Los hebreos —dice Berlín en su "Curso-Ritmo"— enseñaron la ciencia de interpretar las letras y, a través de ellas, el destino". Otro creyente, E. Buchell, preguntaba: "¿Qué es el lenguaje humano sino una copia fiel de los sonidos de la naturaleza? El hombre primitivo daba forma a sus sensaciones mediante sonidos y cada nombre o cada palabra se relacionaba con un número".

Para no quedarse atrás, el propio Pitágoras decía: "Muestréme el alfabeto de un pueblo y yo les diré cual es el carácter de su gente".

EL ARCANO DE LA MUERTE

Según los númerologos cada letra del alfabeto sería una fuerza y del simple hecho de combinarlas nacerían todas las direcciones de una vida. Las aplicaciones prácticas del sistema cabalístico son variadas. Una de ellas, el llamado "horoscopo númerologico", exige reducir a número el nombre y el apellido del curioso; sumar esas reducciones y adicionarle la que resulta de la fecha (día, mes, año) de nacimiento. Hacer, en fin, la reducción de las fechas de acontecimientos relevantes y relacionar todo con los Arcanos correspondientes.

Porque los números contenidos en nombres y fechas influirán decisivamente en la vida de las personas. Un cabalista, el doctor Lorenz, va más allá ("Horoscopo Cabalístico") al estudiar el naufragio del Titanic. "El nombre Titánico" —explica— consta de siete letras y el Arcano VII del Tarot expresa que para vencer los obstáculos y realizar los deseos es preciso obrar conscientemente, según los derechos y deberes. Por otra parte, traducción de los nombres de los Arcanos: "Elevación de los humildes y caída de los orgullosos" y reduciendo a los números correspondientes a la fecha de la catástrofe (14 de

Dice el Presidente de la comisión de economistas del Banco Mundial que visita España

MADRID, 26. (Cifra). — "Pensamos seguir realizando préstamos a España, bien sea para el tercer plan de desarrollo, o para otro tipo de realizaciones", ha declarado a un redactor de Cifra Harald Larsen presidente de la comisión de economistas del Banco Mundial que actualmente se encuentra en Madrid estudiando las posibilidades de la economía española.

El señor Larsen ha explicado que la misión permanecerá en España hasta el próximo dieciséis de diciembre y durante este tiempo se entrevistará con altos funcionarios del gobierno y visitará distintas zonas industriales y agrícolas.

Al término de su misión elaborará un informe que será elevado al Banco Mundial con vistas a una participación de este organismo en el desarrollo español. Hasta la fecha el Banco Mundial ha realizado a España préstamos por valor de doscientos veintinueve millones de dólares. Estos han ido destinados a diversas realizaciones sobre puertos, carreteras, agricultura, instalaciones y a la red española de ferrocarriles.

RENFE.



# El Gran Collar de la Orden de Cisneros, a Pilar Primo de Rivera

MADRID, 26. (Pyresa).— El Gran Collar de la Orden de Cisneros, una de las más altas condecoraciones nacionales, ha sido concedido a Pilar Primo de Rivera, por un decreto de la Jefatura del Estado que publicará mañana el «Boletín Oficial».

N. de la R. de Pyresa.— La Orden de Cisneros fue creada en marzo de 1944 para premiar el mérito político y su máxima categoría es la de caballero gran collar, que habrá de ser concedido por decreto del Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento, en su condición de gran maestro de la orden, a propuesta del Ministro Secretario General. Hasta ahora, el gran collar solamente ha sido otorgado al Capitán General D. Agustín Muñoz Grandes y al almirante D. Luis Carrero Blanco.

UNA voz suave, casi débil y un apellido carismático, a más de una pureza de intenciones a toda prueba, han asistido a Pilar Primo de Rivera en los treinta años de caminar por los enrevesados caminos de España, más difíciles aún para la mujer. Primero, la Sección Femenina basó el hilo y el cantar, rescató labores y folclores a punto de perderse y se propuso cambiar la mentalidad de las españolas a fuerza de servicio social, formación del espíritu nacional, y más tarde con su plena incorporación al depor-

te, al mundo del trabajo. Anduvo por lugares y aldeas enseñando a cantar, a cocinar, a leer, cuando aquellas cosas estaban olvidadas. Y una vez recuperada la alegría, Pilar Primo de Rivera tomó sobre sus hombros pero firmes espaldas la tarea de proteger a la mujer en su andadura laboral. La ley sobre los derechos políticos, profesionales, y de trabajo fue obra suya, tanto como la reivindicación conseguida sobre el salario femenino.

Sobre todas las veleidades, Pilar Primo de Rivera ha hecho día a día esa gran obra que es la Sección Femenina en todos los sectores de la vida del país, desde el cultural hasta el sanitario, de la divulgación de la ciencia a la gimnasia, obra que ha culminado en congresos mundiales, participaciones internacionales e intervenciones en los estudios y trabajos sobre los derechos de la mujer.

Siempre discreta, apuntada y luntariamente a una segunda fila de eficacia sin relumbrón, Pilar Primo de Rivera ha dedicado silenciosamente su vida entera a rescatar, educar, promocionar y preparar a la mujer española, a la que siglos de incultura, cerrillismo y negación tenían posturado. Fuerte, humilde, caminante, obstinada, valiente, frugal, de ella dijo Eugenio D'Ors: «Es una lámpara votiva. Tiene todo lo de una lámpara».

volvía: la consagración inacabable, el ardor silencioso, la docilidad obstinada, el recogimiento llanante, la caricia a las tinieblas, el suave aceite, la torzaza erecta, la pacífica luz. (PYRESA)

## Médico soviético en Madrid

MADRID, 26. (Pyresa).— Esta mañana llegó a Madrid el vicepresidente del Instituto de Encología Experimental y Cibica de Moscú, Profesor de cirugía, doctor Nikolai N. Trapeznikov, miembro, asimismo, de la Academia rusa de Ciencias Médicas.

Es la segunda vez que el doctor Nikolai N. Trapeznikov visita nuestro país y en esta ocasión su viaje a España coincide con la próxima apertura en Madrid de una exposición en la que se exhibirán los últimos adelantos de la medicina soviética. El ilustre médico soviético estuvo en España en 1968 y en aquella ocasión realizó diversas intervenciones quirúrgicas en las que presentó un método revolucionario de sutura mecánica.

# Fue aprobado el artículo XII del proyecto de la Ley Sindical

## Su primer epígrafe con tres votos en contra y los dos restantes por unanimidad

MADRID, 26. (Pyresa).— El tema de las asociaciones sindicales, la unidad y la pluralidad sindical, han dominado en el debate suscitado a lo largo de toda la sesión en la Comisión de Leyes Fundamentales, que desde el pasado día 20 de octubre dictamina el proyecto de ley sindical.

En relación con las manifestaciones vertidas en la tarde de ayer, el Sr. Rivas Guadilla dijo que no convendría ir más allá, pero tampoco quedarse más cortos de lo que se especifica en la declaración XIII del Fuero del Trabajo. Seguidamente el Sr. García Valdes se opuso a las manifestaciones de los señores Zubiaur y Abella García de Ulate, quienes en la sesión precedente mantuvieron la necesidad de dotar de un cauce de mayor amplitud a las futuras asociaciones sindicales.

Conforme con el texto de la Ponencia, se manifestó el Sr. Esperanza de Arteaga. Cierto, dijo, que los sindicatos deben ser instituciones apolíticas, pero la realidad, añadió, es que los sindicatos hacen política. En éstos momentos, no obstante, no podemos imputar las peculiaridades de nuestro sindicalismo, en cuyo seno se hace política, pero

una política constitucional. Sobre la posible confusión que pudiera crearse mediante la denominación de los nuevos entes sindicales, llamó la atención el Sr. Martínez Estenaga. Si tenemos —dijo— un sindicato vertical, tendrá que serlo tanto en su base como en su cúspide.

Tras de manifestarse básicamente de acuerdo con el informe de la Ponencia, el Sr. Villegas Giron manifestó que la especialidad profesional deberá ser la razón constitutiva de toda asociación sindical.

Lo mismo que las asociaciones deben tener personalidad jurídica, debe dotarse de ésta característica a las agrupaciones. No debemos, dijo en relación con otro tema, entrar a discutir si existe o no conflicto en relación con la declaración XIII del Fuero del Trabajo. No existe siquiera riesgo de incurrir en éste supuesto. Todos deseamos —añadió— un sindicalismo fuerte, pero no podemos dar la sensación de que unos defienden las asociaciones en contra de las agrupaciones o de las uniones.

ASOCIACIONES EFICACES Las asociaciones, a juicio del Sr. Escudero Rueda, deben reunir to-

das las condiciones y garantías para asegurar su eficacia. En absoluto pueden ser orgánicas —añadió— unos antes que nacen para la defensa de intereses privados. La libertad de constituir asociaciones no debe estar delimitada por razones geográficas. La necesidad de que las asociaciones estén vinculadas al sindicato respectivo, de acuerdo con su modelo orgánico, fue defendido a continuación por el Sr. Sierra Haya. Esta tesis fue defendida también por el Sr. Marcos Chacón. La fuerza de nuestro sindicalismo —afirmó más adelante el Sr. Valencia Ramón— radica en su unidad. Sería, en consecuencia, temerario, poner en peligro esta característica esencial de nuestras estructuras sindicales.

Antes de hacer uso de la palabra la Ponencia, don Dionisio Martín Sanz solicitó la constitución de asociaciones de empresarios paralelamente a las de trabajadores o técnicos.

Tras unos minutos de descanso, el ponente don Carlos Iglesias Selgas, reconoció que el tema de mayor importancia suscitado en relación con el artículo 12, había sido el suscitado por los señores Zubiaur, Abella y García de Ulate, y Escudero.

No obstante opinó que el tratamiento del problema debiera plantearse con ocasión del artículo 13. La Ponencia, por mayoría, aceptó la inclusión de una referencia al esquema orgánico del sindicato. Acogió también la sustitución del vocablo «integrarán» por el de «vincularán» referente al engarce de las asociaciones dentro de las uniones correspondientes.

Aclaró finalmente que no se había entrado en la discusión de la unidad o pluralidad por entender que éste asunto encuadraba mejor en el precepto siguiente.

Después de dar lectura a la fórmula propuesta, distintos procuradores se manifestaron de acuerdo con la tesis de la Ponencia. Ratiificaron a continuación su postura los señores Escudero y Abella y García de Ulate. El primero de éstos procuradores citó unas palabras de Pio XI respecto a la libertad de constituir asociaciones. Por su parte, el Sr. Abella y García de Ulate manifestó que el artículo, según el texto de la Ponencia, condicionaba ya el precepto siguiente, en el que debería plantearse el tema de la unidad o pluralidad de asociaciones.

Don Fernando Fugardo Sanz manifestó a continuación que si había entendido correctamente, en nuestro sindicato, a partir de la aprobación de ésta ley, podrían

existir asociaciones de ebanistas de oficiales, de aprendices, etcétera. Si esto va a ser así, afirmo que no es en absoluto correcto, pues sólo en su sindicato convivirían más de cien asociaciones profesionales. No es hora —terminó diciendo— de luchas ni de pluralismos.

Al defender las asociaciones —dijo el Sr. Zubiaur —no he intentado sabotear la unidad sindical. Entiendo, no obstante, que con arreglo al texto propuesto, marchamos hacia una diáspora casi infinita de asociaciones, que contradice el principio de unidad.

De nuevo el ponente, Sr. Iglesias Selgas, tras de corregir algunas manifestaciones en el texto primeramente ofrecido, manifestó que el sindicalismo español, cuyo marco se está ahora configurando, no merecía el tono peyorativo con que se había manifestado algún procurador. Las estructuras sindicales —dijo luego— tanto las de ahora como las futuras, no son huecas, sino llenas de vida, tanto en la vertiente empresarial como en la de los trabajadores. No se trata de soslayar el fenómeno asociativo, sino de crear un marco preciso, en el que estén presentes las garantías necesarias.

Admitida a votación la redacción propuesta por la Ponencia en los tres párrafos que integran el artículo 12, el primero de los mismos obtuvo tres votos en contra, correspondientes a don Dionisio Martín Sanz, el Sr. Esperabé de Arteaga, y al ponente don Fernando Sanz González. Los epígrafes restantes fueron aprobados por unanimidad.

El texto del artículo 12 es el siguiente:

«CAPÍTULO II. DE LAS ASOCIACIONES Y UNIONES SINDICALES

ARTICULO 12: 1.— Los empresarios y técnicos y los trabajadores, pueden constituir dentro de sus respectivos sindicatos asociaciones sindicales para la defensa de sus intereses peculiares, determinados por la actividad económica o especialidad profesional de quienes los constituyen, según el esquema que se establezca por cada sindicato.

2.— Las asociaciones constituidas se vinculan en el seno del sindicato o en la unión respectiva.

3.— Las asociaciones sindicales tendrán reconocida la igualdad y la independencia de cada una respecto de las otras, en su constitución, funcionamiento y administración».

El debate de la Comisión de Leyes Fundamentales se reanuda mañana, a las cinco de la tarde.

# Ayer FLEX, hoy también FLEX, pero... MULTIELASTIC



Porque lo de ayer fué y es bueno, pero lo de hoy es mejor. Es Multielastic. El nuevo colchón Flex-Multielastic es una sensacional realidad técnica. Algo fantástico. ¡Muelles diagonales con flexión en doble "v"! En castellano normal, algo así como amortiguadores en donde el peso se reparte por toda la superficie del colchón.

Flex-Multielastic es un colchón más ligero y con una flexibilidad homogénea para que el descanso sea más perfecto. Pero además, me encanta su tapicería, su modelado acolchado, sus cómodas asas y el regulable purificador de aire.

Flex-Multielastic es un sensacional y definitivo colchón distinto de arriba abajo y de dentro afuera.



FLEX MULTIELASTIC MULTIPLICA SU DESCANSO

# Se estudia una nueva ley de cooperación

## Afirmó el Ministro de Trabajo ayer en Tarrasa

BARCELONA, 26. (Pyresa).— La financiación y las inversiones de las Mutualidades Laborales deben tener como objetivo fundamental hacer mejores, más completas y más amplias sus prestaciones, por eso me satisface plenamente que hayáis encontrado comprensión y apoyo en nuestra esta cooperativa que tantas ilusiones y esfuerzos os ha costado hasta verla convertida en la realidad floreciente que hoy contemplamos», ha dicho D. Lichio de la Fuente, Ministro de Trabajo, en su visita a la Cooperativa Industrial carrocería Inducar, de Tarrasa.

Después de manifestar que el espíritu mutualista y el espíritu cooperativo son esencialmente idénticos y su raíz está precisamente en la solidaridad que agrupa a un grupo mayor o menor de hombres y que se basa en la participación y entrega de la ilusión y el esfuerzo de cada uno a la tarea y el objetivo de todos, se refirió el Ministro a que esta cooperativa ha podido crearse no por una situación de crisis económica, sino que fue fruto de la negociación entre empresas y trabajadores, sobre una base industrial y económica perfectamente sólida, recordando que el conjunto del cuadro de trabajo pasó a constituir una cooperativa industrial con doscientos sesenta socios, previo percibo de unas indemnizaciones de despido que ascendieron a más de diez millones de pesetas, más la concesión de once millones de pesetas en créditos laborales por la mutualidad siderometalúrgica de Barcelona, más otros veinte millones concedidos por el Ministerio y con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

Señaló el señor De la Fuente que «esta es una espléndida realización del cooperativismo que demuestra una vez más la eficacia y la virtualidad de una fórmula

empresarial sustentada en la participación a todos los niveles y movida más por el afán de una gestión racional y técnicamente efectiva, que por el ánimo de lucro individual».

Finalmente, el Ministro informó de que se estudia una nueva ley de cooperación, porque la actual del año 1942 «se nos ha quedado pequeña» porque si hay algo que haya cambiado fundamentalmente —añadió— es el concepto de empresa y las propias técnicas de gestión.

### IMPOSICION DE MEDALLA

A continuación el Ministro de Trabajo se trasladó a Barcelona donde impuso la medalla al mérito en el trabajo al director de «El Noticiero Universal», D. José María Hernández Pardo, quien lleva cuarenta años al servicio de este periódico.

Audió el Ministro a la personalidad del condecorado, hombre que hace cincuenta años era el humilde vigilante nocturno de los cuartos del periódico del que ahora es Director. Tras poner de relieve que el periodista es el historiador de la actualidad, agradeció a los periodistas la atención que vienen prestando tal quehacer todo por la crítica, por el planteamiento claro y limpio de los defectos que tengamos, de lo que no funciona bien, de lo que no se ha hecho, de lo que hay que conseguir. Y añadió un ruego concreto: que para su departamento tiene una importancia excepcional la colaboración que le prestan los periodistas en la divulgación de las inquietudes para la mejor formación profesional de nuestros trabajadores, para la mejor armonía de las relaciones internas en el seno de la empresa, para la lucha contra los accidentes de trabajo, y para la mejor utilización de los servicios de la seguridad social».



# Agustín del Río Director del Servicio de Ediciones del Movimiento

MADRID, 26. (Pyresa).— Agustín del Río Cisneros ha sido nombrado Director del Servicio de Ediciones del Movimiento, nuevo organismo encargado de la tarea editorial en sus líneas generales de orientación y difusión política y en el que quedan integrados Ediciones del Movimiento, dependiente hasta ahora de la Delegación Nacional de Prensa y el Servicio de Estudios y Difusión Doctrinal, creado en 1966 en la Vice-secretaría General.

Agustín del Río, médico, escritor, periodista y comentarista político, ha estudiado las bases funcionales y el proceso evolutivo de la nueva sociedad española, como recopilador y ordenador de las sucesivas ediciones de las «Obras de José Antonio» y de otras seis publicaciones antológicas complementarias. También es autor de diez obras sobre la política española contemporánea y de la vida y pensamiento político de José Antonio Primo de Rivera. En 1964, al cumplirse los XXV años de paz, sistematizó y seleccionó los textos que componen el «Pensamiento político de Franco». En 1970, la colección «Nuevo Horiz-

# PABLO VI inició su viaje a Extremo Oriente

Viene de la primera

lo Colombo que en estos momentos, en que se produce un agravamiento de las tensiones que turban a la sociedad humana, el viaje del Santo Padre adquiere la importancia de una misión de paz y solidaridad.

«En cada uno de nosotros —dijo el Jefe del Gobierno Italiano— está presente en estos momentos la enseñanza que, desde la enciclica «Populorum Progressio» hasta su reciente discurso ante la F. A. O. ha dirigido a todos los hombres de buena voluntad».

Después de referirse a la necesidad de una mayor solidaridad internacional en favor del progreso de los pueblos más atrasados y del desarrollo universal, Colombo manifestó la esperanza de que, tanto desde el punto de vista moral, espiritual y humano, la enseñanza pontificia debe conducir a los hombres por el buen camino para poner remedio a los sufrimientos de la humanidad.

«La peregrinación de Vuestra Santidad —agregó Colombo— será de especial confortamiento para los países afectados por las catástrofes naturales».

El Primer Ministro italiano concluyó exaltando la idea de que la solidaridad humana y la caridad son esenciales para hacer actual el pacífico progreso del hombre.



CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa Pablo VI (de espaldas a la cámara), de pie en su coche desahogado es aclamado por los fieles en su camino al aeropuerto para emprender su viaje por nueve naciones de Asia y Oceanía

**PALABRAS DEL PAPA**

«Nuestro viaje no tiene nada que ver con el turismo, ni con el deseo de descubrir nuevas tierras... Vamos lejos, Es una orden del Señor: "Andad, enseñad a todas las gentes". Es la misión misma de Jesucristo que continúa», dijo Pablo VI en su respuesta al saludo del Jefe del Gobierno Italiano.

«Es en el nombre del mismo mandato histórico —agregó el Pontífice— que nos vamos, como en las otras peregrinaciones apostólicas, hacia el mundo y, hoy, hacia el Extremo Oriente, Australia y Oceanía para ser mensajeros de Cristo ante los pueblos y naciones de diverso y antiguo origen histórico, de insignes tradiciones éticas y culturales, de diversidad de costumbres y religiones. Pero nuestro viaje tiene también una finalidad que, aunque presente en los anteriores, esta vez es más evidente: es el encuentro con nuestros hermanos en el episcopado. También ellos son portadores, en aquellas apartadas regiones, del mandato y del mensaje de Cristo».

Nuestra misión —precisó el Papa— se desarrollará en el espíritu de la comunión y de la colegialidad con los obispos de aquellas inmensas regiones, por superficie y población. Confiamos que la unidad de la Iglesia Católica saldrá reforzada, será aún más estrecho el vínculo de la colegialidad, se estimulará la actividad misionera y ampliado el entendimiento con las otras religiones, al ser del progreso y de la paz».

oficial, entre los que se encuentran los cardenales Eugene Tisserant, Decano del Sacro Colegio Cardenalicio, y Angelo Ruffini, Prefecto de la Congregación para la Evangelización de los pueblos (ex-Prapaganda Fidei), Monseñor Giovanni Benelli, Sustituto de la Secretaría de Estado, Monseñor Agostino Casaroli, Secretario del Consejo para la Evangelización de los Pueblos, profesor Mario Fontana, Médico personal del Santo Padre y el Secretario del Papa Pascuale Macchi.

En el mismo avión viajan unos cincuenta periodistas de los diversos medios informativos que acompañarán al Pontífice en todo su recorrido.

**MENSAJE AL PRESIDENTE ITALIANO**

En el momento de iniciar su viaje hacia Extremo Oriente, el Papa Pablo VI envió un mensaje de saludo al Presidente de la República Italiana, Giuseppe Saragat, en el que expresa, al dejar el suelo italiano, como «peregrino de fe y de paz hacia el Extremo Oriente», un saludo a la nación y al Jefe del Estado.

Saragat, en su respuesta, califica el viaje pontificio de «peregrinación de piedad, inspirado en el deseo de testimoniar a poblaciones geográficamente lejanas, pero espiritualmente cercanas, al animo paternal de Vuestra Santidad, la solicitud pastoral de la Iglesia Católica para todos sus hijos y para toda la humanidad».

En el momento de iniciar su viaje hacia Extremo Oriente, el Papa Pablo VI envió un mensaje de saludo al Presidente de la República Italiana, Giuseppe Saragat, en el que expresa, al dejar el suelo italiano, como «peregrino de fe y de paz hacia el Extremo Oriente», un saludo a la nación y al Jefe del Estado.

Saragat, en su respuesta, califica el viaje pontificio de «peregrinación de piedad, inspirado en el deseo de testimoniar a poblaciones geográficamente lejanas, pero espiritualmente cercanas, al animo paternal de Vuestra Santidad, la solicitud pastoral de la Iglesia Católica para todos sus hijos y para toda la humanidad».

Después de destacar que Roma no entiende de imponer la uniformidad como corazón de la Iglesia Católica, sino de «ser el punto de convergencia de múltiples expresiones de la única fe, como el punto de partida de los principios que aseguran la dimensión católica de cada creyente», el Santo Padre concluyó saludando al Gobierno y al pueblo italiano con una alusión a las «esperanzas para la feliz solución de las graves cuestiones del momento».

Concluidos los discursos, el Santo Padre se dirigió a la tribuna donde desde saludó en primer lugar a los embajadores y representantes diplomáticos de los países que visitará durante su viaje por el Extremo Oriente, Asia y Oceanía y después lo hizo también al resto del cuerpo diplomático y a otras personas que habían acudido a despedirle.

A las 10'07, el Papa subió al «DC-8/62» de la Compañía «Alitalia» bautizado con el nombre de «Arcángelo Corelli», en el que hará el viaje. Desde la puerta del avión que lleva los emblemas pontificios a uno y otro lado de la puerta, el Santo Padre se volvió para saludar y fue correspondido con grandes aplausos de los centenares de personas que se encontraban en el aeropuerto.

A las 10'18 el avión despegó para dirigirse a Teherán, primera etapa de la visita del Papa a siete países.

Previamente habían subido al avión los miembros del séquito

de Su Santidad en Teherán duró una hora y quince minutos.

El avión se dirigió a Dacca, Pakistán Oriental, escala imprevista en este viaje, pero que el Santo Padre realiza en su deseo de llevar alivio moral y espiritual a los damnificados por el reciente ciclón que azotó la región oriental del Pakistán...

**LLEGADA A DACCÁ**

DACCÁ (Pakistán Oriental), 26. (Efe). — Su Santidad el Papa ha llegado a Dacca, en el Pakistán Oriental, y poco después de descender del avión ha hecho un llamamiento a todos los católicos del mundo invitándoles a compartir sus bienes con aquellos que lo han perdido todo.

«No vengo con el prestigio de la riqueza ni con el poder de los medios técnicos; vengo a vosotros como Jefe de esta religión católica cuyo fundador ha hecho del amor fraterno el signo en el que se reconociera a sus discípulos; yo quisiera, con mis débiles palabras, traducir la profunda compasión y la voluntad de soli-

daridad que anima a los fieles católicos hacia vosotros», declaró Pablo VI.

El Pontífice puso de relieve que «claramente, aprecio y animo a esos gobernantes y a esos pueblos que, en el mundo entero, se han levantado noblemente en nuestro socorro».

Mi participación, sin embargo, viene del corazón, porque yo creo profundamente que todos somos hijos de la misma familia humana. La tristeza que hoy embarga a nuestro pueblo, no debe convertirse en desesperanza; que los testimonios concretos de la emoción de los hombres que los impulsan a venir en vuestra ayuda, puedan ser para vosotros una luz en el periodo sombrío que atravéisais y un consuelo que os haga recobrar ánimos y encontrar la esperanza de días mejores».

El Santo Padre renovó su llamamiento a la comunidad católica pakistana a «ponerse al lado de los hombres de buena voluntad que se dirigen en vuestro socorro. Si las palabras que os dirijo encuentran cualquier eco más allá de vuestras personas, yo ruego de nuevo a los católicos extendidos por el mundo que repartan generosamente sus bienes, con aquellos que han perdido todo».

Tras recordar que había pedido a la organización «Caritas Internacional» y a todas las instituciones de socorro católicas que pongan al servicio de las víctimas de la catástrofe sus iniciativas y sus recursos, puso de manifiesto que su gran deseo y el de los fieles católicos es el de aliviar los sufrimientos, de cubrir las necesidades más urgentes y nuestra común voluntad el asociarnos a la corriente de la común ayuda internacional no con espíritu de competición, sino con amor fraternal y por fidelidad al mandamiento de Jesucristo.

Tras presentar su saludo a las autoridades que habían acudido a recibirle, a las que aseguró «mi participación en este duelo que afecta a toda la nación y de mi aliento para que encuentren rápida y eficazmente la solución a los innumerables problemas que se les plantea en estos momentos», concluyó afirmando: «Aseguro a todos los que lloran y a todos los que sufren, cualquiera que sea su religión, mi insistente plegaria a Dios, señor de todas las cosas y padre de todos los hombres, para que les otorgue el consuelo de su protección y la dulzura de su amor misericordioso».

## IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

### Escaso negocio

MADRID, 26 (PYRESA). — El mercado prosigue en su actual y desangelado caminar con un horizonte muy estrecho a las realidades y con gran cordedad de negocio en los corros. La oferta, más por apatía de la demanda, que por propia actividad, ha incrementado hoy su presión sobre el mercado, produciéndose un debilitamiento general y actualando la gran mayoría de los corros bajo el signo menos.

Los bancos han mostrado una mayor afluencia de papel con la casi totalidad de los valores en posición ofrecida y con tan sólo dos títulos —Santander y Urquijo— en situación alcista. Las eléctricas han actuado con tendencia eminentemente repetidora, mientras que dinero y papel se reparten los escasos valores que no cotizan con signo igual. En el resto apatía, desgana con dominio del papel, salvo en textiles y siderometalúrgicas, donde al poseerse con más interés la demanda, se ha dado un mayor volumen de valores en alza. Al cierre continuaba la tendencia vendedora incrementada su presión de cara a la última sesión de la semana y del mes, mañana.

Por corros, en el bancario, junto a las alzas de nueve enteros de Santander y tres en Urquijo, se dan las repeticiones de Exterior y Popular, y los retrocesos de Hispano 6, Bilbao, Banesto y Mercantil 5, Bankunion e Ibérico 4, López Quesada 3 y Zaragoza, Central, Fomento, General, Valencia y Vizcaya 2.

En el grupo eléctrico gana un entero Fecsa pequeñas; repiten Fenosa, Cantábrico, Hidroa, Iberduero, Reunidas, Sevillana y Unión Eléctrica Madrileña, y dejan puntos, Viesgo 3 y Fecsa grandes y Cataluña uno. En alimentación un entero gana Azucarera y medio punto sube Aguilas. En mineras repite Felguera y cede medio punto Ponferrada, mientras que en monopolios deja un punto Campsa.

En construcción e inmobiliarias obtiene beneficios, Urbis 7, repite Metropolitana y dejan dos enteros Dragados, Hidrocivil y Vallehermoso. En químicas repiten Cros, Energías y Petróleos, y retroceden, cinco enteros Explosivos y medio punto Hidro Nitro.

En siderometalúrgicas se registran las alzas de Fasa 4, Scot 3, Santa Ana 2 y Auxiliar 1, repitiendo Hornos.

En el resto de los valores tratados, ganan cuatro enteros Galeón y tres Félix y Marconi, repitiendo Sniace y Metro, y dejando dos enteros Telefónicas. Urbanizadora Metro queda a 535 en posición dinero.

**Cotizaciones**

**FONDOS PUBLICOS:**

Interior 4 %, 113'75.  
Amort. 3'50 %, 106'50.  
Amort. 3 %, 103'50.  
Bco. Hipotecario exentas, 104.  
Cto. Local Lotes nuevos, 96.

**ACCIONES**

**BANCOS:**

Bilbao, 935.  
Exterior, 475.  
Central, 984.  
Banesto, 790.  
Fomento, 609.  
C. Comercio, 774.  
Hispano, 827.  
Ibérico, 710.  
Mercantil, 807.  
Popular, 803.  
Santander, 1.011.  
Valencia, 1.008.

**ELECTRICAS:**

R. Zaragoza, 103.  
Fecsa-grandes, 277.  
Fecsa-pequeñas, 283.  
Fenosa, 176.  
Cantábrico, 212.  
Hidroa, 241.  
Iberduero, 309.  
Sevillana, 213.  
Eléctrica Madrileña, 210.

**ALIMENTACION:**

Aguila, 270.  
Azucarera, 186'50.

**CONSTRUCTORA:**

Hidro Civil, 58.  
Dragados, 648.

**INVERSION MOBILIARIA:**

Eurovalor I, 1.822'77  
Eurovalor II, 446'99  
Suma, 1.102.  
Urbis, 297.  
Inversiones, 502.  
Insa, 140.  
Vamosa, 120.  
Nuvocont, 1.956'57.  
Rentfond, 545'13.  
Gamco Iberia, 89'45.

**MINERAS:**

Felguera, 68.  
Ponferrada, 180.

**MONOPOLIOS:**

Campsa, 283.

**NAVEGACION:**

Trasmediterránea, 238.

**QUIMICAS:**

Aragonesas, 190.  
Explosivos, 347.  
Hidro Nitro, 135'50.  
Petróleos, 382.

**SIDEROMETALURGICAS:**

Altos Hornos, 97.  
Seat, 505.  
Española del Zinc, 132.  
Fasa, 246.

**TELEFONIA Y RADIO:**

Marconi, 121.  
Telefónica, 251.

**TEXTILES:**

Sniace, 169.

**SEGUROS:**

Unión y Félix, 745.  
Derechos Bco. Valencia, 925 Ptas.  
(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

**ALZAS Y BAJAS**

**BARCELONA, 26. (Cifra). —** Poco público asistió a la sesión de Bolsa de hoy, que transcurrió con alternativas en todos los corros, en los que se registraron alzas y bajas, que se tradujo al cierre en un descenso de 0'27 en el índice.

**SIN MUESTRAS DE REACCION**

**BILBAO, 26. (Cifra). —** El mercado bilbaíno sigue sin dar muestras de reacción, cediendo a diario la resistencia de los cambios sin que el dinero se apresure a tomar contacto. Ha vuelto a producirse la caída de los valores bancarios con la sola excepción del Santander y Banesto que rectifican favorablemente y del Industrial de Bilbao y Vizcaya que equilibran. Poca animación asimismo en torno a las eléctricas que en general igualan posiciones. Escasas proporciones la negociación realizada en siderúrgicos e industriales.

Destaca las bajas de Naviera Bilbaina y Seguros La Pajar de 23 y 10 duros respectivamente.

Cierra la Bolsa con demanda eléctrica e industrial prevaleciendo el ofrecimiento en los demás corros.

Al sobrevolar territorio griego el Santo Padre dirigió al Primer Ministro de este país Giorgios Papadopoulos, el siguiente mensaje: «Mientras sobrevolamos las tierras de Grecia y los lugares santificados por la predicción del apóstol cuyo nombre llevamos, expresamos muy cordialmente nuestros buenos deseos por el bienestar del noble pueblo griego e invocamos para él la gracia y la bendición del Señor.

Pablo VI envió también un saludo al Patriarca Ortodoxo griego Atenágoras de Constantinopla (Estambul): «Asegurando a Vuestra Beatitud nuestra profunda unión en la oración, que Dios será glorificado entre las naciones y que los hijos esparcidos de Dios se reunirán».

En el mensaje dirigido al Presidente turco, Cavdet Sunay, «en el umbral del continente asiático» el Papa dice que ha estado orando a Dios para que bendiga al Presidente turco y al pueblo de Turquía.

**LLEGADA DEL PAPA A TEHERAN**

El avión pontificio tomó tierra en Teherán a las 14'39 (hora española).

«La finalidad de nuestro viaje que nos conduce tan lejos es de índole espiritual. Se inscribe dentro de la misión que hemos recibido de Jesucristo, como sucesor del Jefe de los Apóstoles, de tener cuidado de todas las iglesias», dijo Su Santidad el Papa en el breve discurso que pronunció a su llegada a Teherán.

«Nos sentimos feliz —agregó el Pontífice— de establecer contacto con la Iglesia de Irán y os otorgamos de todo corazón nuestra bendición apostólica».

El Santo Padre inició su palabras con un saludo al Sha de Persia, Mohamed Reza Pahlevi, en las que destacó que «conocía las grandes obras realizadas por Vuestra Majestad para el bienestar de vuestro pueblo. Pedimos a Dios que os conserve su protección para proseguir una actividad tan meritoria y que os bendiga, así como a vuestra familia».

Después de saludar a las autoridades de la Corte Imperial, al Gobierno, al cuerpo diplomático y a los habitantes de Teherán que se habían congregado en el aeropuerto el Papa afirmó: «Invitamos a todos los creyentes a unirse a Nos para pedir al Dios Todopoderoso que bendiga esta grande y antigua ciudad, de tan rica historia, y que conceda la paz y el bienestar a todo el pueblo iraní».

Tuvo también palabras para los representantes de la Iglesia Católica allí presentes confirmando el «paternal afecto, nuestra ale-

gra de encontrarnos en medio de ellos algunos instantes».

«A todos los que se honran del nombre de cristianos —dijo seguidamente el Papa— Nos expresamos nuestra fraternal amistad y nos alegramos de esta ocasión para asegurarles nuestro respeto por la riqueza de sus tradiciones espirituales, nuestro gran deseo de unidad en la sumisión a los caminos de la providencia, nuestras oraciones para que triunfe en todo el espíritu de caridad».

«Esperamos que nuestro viaje —concluyó Pablo VI— consiga frutos de entendimiento más estrecho entre las comunidades de todo origen y de todas las confesiones religiosas de esta parte del mundo, que anime a una acción solidaria por el progreso, por la justicia y por la paz, que estimule a los espíritus a buscar los caminos de la paz, tan deseada por el corazón de los hombres».

A su llegada a Teherán el Papa Pablo VI fue recibido en el aeropuerto por el Sha de Persia; el Primer Ministro Amir Hovejda, el Ministro de Asuntos Exteriores, Avdeeshor Avdeshir Zahedi, diez dirigentes de las comunidades cristianas de Irán y aproximadamente 2.000 católicos quienes aclamaron al Pontífice a su llegada.

Reactores de las fuerzas aéreas iraníes escoltaron el avión del Papa hasta el aeropuerto de Teherán.

Cuando el Sha dio la bienvenida al Pontífice y le presentó al Primer Ministro y demás miembros del Gobierno, la multitud congregada en el aeropuerto prorrumió en exclamaciones de «Papa», «Papa».

El Sha comunicó al Papa que helicóptero especial desde su palacio de Nievvan para evitar los retrasos del tráfico rodado y se unió a los miembros del cuerpo diplomático, y demás personalidades cuando el avión en el que viajaba el Papa tomó tierra cerca del hangar imperial.

El Papa impartió la bendición a las autoridades y a la multitud que le dieron la bienvenida con estas palabras: «Os bendigo a todos en el nombre de Dios».

El Sha comunicó al Papa que la comunidad cristiana vive en Irán como una verdadera familia de los musulmanes y manifestó su deseo de que el Pontífice tuviera un viaje agradable.

A las 16'30 (hora española), el avión pontificio salió del aeropuerto de Teherán-Mehrabad. El Papa fue despedido por el Sha Rezza Pahlevi y otras autoridades que le habían recibido. La estan-

ción de Su Santidad en Teherán duró una hora y quince minutos.

El avión se dirigió a Dacca, Pakistán Oriental, escala imprevista en este viaje, pero que el Santo Padre realiza en su deseo de llevar alivio moral y espiritual a los damnificados por el reciente ciclón que azotó la región oriental del Pakistán...

**LLEGADA A DACCÁ**

DACCÁ (Pakistán Oriental), 26. (Efe). — Su Santidad el Papa ha llegado a Dacca, en el Pakistán Oriental, y poco después de descender del avión ha hecho un llamamiento a todos los católicos del mundo invitándoles a compartir sus bienes con aquellos que lo han perdido todo.

«No vengo con el prestigio de la riqueza ni con el poder de los medios técnicos; vengo a vosotros como Jefe de esta religión católica cuyo fundador ha hecho del amor fraterno el signo en el que se reconociera a sus discípulos; yo quisiera, con mis débiles palabras, traducir la profunda compasión y la voluntad de soli-

daridad que anima a los fieles católicos hacia vosotros», declaró Pablo VI.

El Pontífice puso de relieve que «claramente, aprecio y animo a esos gobernantes y a esos pueblos que, en el mundo entero, se han levantado noblemente en nuestro socorro».

Mi participación, sin embargo, viene del corazón, porque yo creo profundamente que todos somos hijos de la misma familia humana. La tristeza que hoy embarga a nuestro pueblo, no debe convertirse en desesperanza; que los testimonios concretos de la emoción de los hombres que los impulsan a venir en vuestra ayuda, puedan ser para vosotros una luz en el periodo sombrío que atravéisais y un consuelo que os haga recobrar ánimos y encontrar la esperanza de días mejores».

El Santo Padre renovó su llamamiento a la comunidad católica pakistana a «ponerse al lado de los hombres de buena voluntad que se dirigen en vuestro socorro. Si las palabras que os dirijo encuentran cualquier eco más allá de vuestras personas, yo ruego de nuevo a los católicos extendidos por el mundo que repartan generosamente sus bienes, con aquellos que han perdido todo».

Tras recordar que había pedido a la organización «Caritas Internacional» y a todas las instituciones de socorro católicas que pongan al servicio de las víctimas de la catástrofe sus iniciativas y sus recursos, puso de manifiesto que su gran deseo y el de los fieles católicos es el de aliviar los sufrimientos, de cubrir las necesidades más urgentes y nuestra común voluntad el asociarnos a la corriente de la común ayuda internacional no con espíritu de competición, sino con amor fraternal y por fidelidad al mandamiento de Jesucristo.

Tras presentar su saludo a las autoridades que habían acudido a recibirle, a las que aseguró «mi participación en este duelo que afecta a toda la nación y de mi aliento para que encuentren rápida y eficazmente la solución a los innumerables problemas que se les plantea en estos momentos», concluyó afirmando: «Aseguro a todos los que lloran y a todos los que sufren, cualquiera que sea su religión, mi insistente plegaria a Dios, señor de todas las cosas y padre de todos los hombres, para que les otorgue el consuelo de su protección y la dulzura de su amor misericordioso».



Promoción del Turismo Canadiense hacia España

MADRID, 26. (Prensa).— El Ministro de Información y Turismo, D. Alfredo Sánchez Bella, ha recibido hoy en su despacho oficial al Presidente de la compañía "Canadian Pacific Air Lines" Sr. John C. Gilmer...

El objeto de la visita era exponer al Ministro los planes de actuación de las líneas aéreas canadienses que se proponen partir más activamente en el transporte de turistas hacia España...

El Sr. Sánchez Bella describió a sus visitantes los aspectos más importantes del desarrollo turístico español precisando que en el presente año serán construidas en total unas 80.000 nuevas plazas hoteleras...

En el curso de la conversación se evocó el ejemplo de las principales compañías británicas de promoción turística hacia España especialmente los "Tour operators" "Crarckson" y "Thomson"...

Los directivos de la "Canadian Pacific" analizaron también con el ministro las posibilidades de crear un "Tour operators" que actuará en Canadá, Estados Unidos y México...

Delegación soviética



MADRID. — He aquí a los componentes de la delegación soviética que, presidida por el Sr. A.S. Babaev, de la compañía "Sovrybflot", ha llegado a Madrid para iniciar conversaciones de trabajo...

«La obra principal que...»

Viene de la primera

Diócesis profundamente enraizada en los anhelos, ilusiones y realidades de la provincia. Partimos entonces casi de cero y aunque no esté todo logrado...

El nuevo Arzobispo de Tarragona, es un torrente de palabras emocionadas cuando se remonta a los años vividos en esta Diócesis que ahora habrá de abandonar...

había aplazado su almuerzo. Tanto en él, como en sus familiares y en sus colaboradores más íntimos, se vislumbraba la emoción de los momentos que vivían...

En el silencio del bello palacio episcopal segorbin, en el que pronto se concentrarían las llamadas telefónicas y los mensajes de felicitación...

—Piensa que podrían creer que no los quiero a mis nuevos diócesanos. No me es desconocida esa metrópoli tarragonense, con la que tenía relación cuando mis servicios a la Diócesis de Solsona...

Aunque suponemos que tendrá muchas oportunidades para ir despidiéndose de sus diócesanos, a las dos horas escasas de hacerse público su nombramiento como nuevo Arzobispo de la Metrópoli de Tarragona...

—Realmente tendremos ocasión de despedirnos; no obstante ya de hecho lo hago ahora porque ya no soy propiamente el Obispo de Segorbe-Castellón...

El comité ejecutivo del Congreso Sindical expresó su condolencia por el accidente que ha sufrido el V. presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, D. Jesús Lampe Oper, y su satisfacción por la franca recuperación del Ministro-Delegado Nacional de Sindicatos, D. Enrique García-Ramál.

El estado de salud de Kruschhev. MOSCU, 26 (Efe-Upl).— El estado de salud ex-Primer Ministro soviético Nikita Kruschov no ha experimentado cambio alguno en los últimos días...

El estado de salud de Kruschhev

MOSCU, 26 (Efe-Upl).— El estado de salud ex-Primer Ministro soviético Nikita Kruschov no ha experimentado cambio alguno en los últimos días...

SEKU TURE recibe a la misión de investigación de la ONU

Pide de nuevo la ayuda de los «cascos azules» para hacer frente a una invasión de su país

NO SE PERMITE LA ENTRADA DE PERIODISTAS EN LA REPUBLICA DE GUINEA

ABIDJAN (Costa de Marfil), y africanos, dirigida por Portugal. (EFE-UPI). — Ahmed Seku Ture, Presidente de Guinea, nuevamente ha pedido hoy la ayuda de tropas de las Naciones Unidas para hacer frente a una invasión de su país.

Los observadores diplomáticos de Abidjan dicen que Radio Conakry no ha hecho nuevas referencias a la presencia de "barcos de guerra extranjeros" frente a las costas del país, desde que llegó la misión de las Naciones Unidas.

que hay lucha en algunos puntos de Guinea. El "Standard", citando al embajador, Salim Rachid, comenta que "éste había visto desde su residencia el desembarco de mercenarios europeos y africanos".

LA SITUACION EN EL PAIS

DAR ES SALEM, 26. — (EFE-REUTER). — El diario gubernamental "The Standard", de Tanzania, cita las declaraciones del embajador de su país en Guinea, en las que afirma que todo está bajo control de Conakry. Sin embargo, se ha sabido por radio...

Según el embajador, "las bajas deben ser numerosas, aunque desconozco cifras". Rachid añadió que había fotografiado a algunos mercenarios y que aún se luchaba en otros puntos de Guinea...

INFORMES DE RADIO CONAKRY

ABIDJAN (Costa de Marfil), 26. — (EFE-REUTER). — Por primera vez desde que comenzaron los combates en Guinea el pasado domingo, Radio Conakry ha dejado hoy de informar sobre nuevos intentos de invasión, por mar, del país.

Sin embargo, la emisora, sintonizada en esta capital, transmite constantes llamamientos a la población pidiendo vigilancia y advirtiéndole que el enemigo puede estar no sólo fuera del país, sino también dentro, "en el mismo corazón de la revolución".

La emisora ha dado, además, cifras definitivas de víctimas entre la población extranjera residente en el país. Tres personas, un diplomático de Alemania oriental, un hombre de negocios de Alemania occidental y una niña yugoslava, de once años, resultaron muertas durante las luchas...

Por otra parte, el Presidente guineano, Seku Ture, recibió ayer la visita de delegaciones de Alemania oriental y de Argelia, enviadas por sus respectivos gobiernos para "expresar su simpatía y solidaridad activa con Guinea, ante la agresión exterior".

La emisora ha dicho que el Gobierno de Alemania oriental ha enviado un avión cargado de medicinas para atender a los heridos.

Según Radio Conakry, la delegación argentina "vino para estudiar sobre el terreno todas las implicaciones del problema y acordar con el Gobierno guineano todas las medidas necesarias para salvar el honor, la dignidad y la libertad de Guinea, que son inseparables de la paz y seguridad de África y del mundo".

NO PERMITE LA PRESENCIA DE PERIODISTAS

LONDRES, 26. — (EFE). — Las autoridades de Guinea negaron ayer la entrada en el país del enviado especial de "The Guardian", a pesar de tener un permiso concedido por el Presidente, Seku Ture, según informa el propio diario londinense.

El periodista, Jonathan Power, llegó al aeropuerto de Conakry en un vuelo desde Berlín oriental. A un redactor de la agencia de noticias de Alemania oriental, que tenía visado en regla concedido por la embajada de Guinea en Mall, también le negaron la entrada.

Power dice, en un despacho desde Sierra Leona, que el aeropuerto de Conakry parecía normal y no vio ninguna actividad militar, salvo tres aviones "Mig". "Al volar sobre la costa —añade— tampoco vi ningún buque de los que se dice han sido usados durante la invasión a Guinea". Señala también el periodista inglés que, hasta ahora, las únicas fuentes de información sobre la situación son la agencia de noticias comunista "Nueva China" y Radio Conakry.

Esqueleto de un ser humano gigante

SANTIAGO DE CHILE 26 (Efe) Un esqueleto de un ser humano gigante fue encontrado en un depósito de conchilla marina en el sector del Puerto Los Vilos, situado a unos 300 kilómetros al norte de esta capital, enterrado a unos tres metros bajo la superficie.

El hallazgo arqueológico fue hecho por un lugareño que extraía conchilla, quien puso los huesos a disposición de las autoridades competentes. El esqueleto mide 230 metros de largo y a su alrededor se encontraron huesos de animales prehistóricos y una gran cantidad de utensilios que no pertenecen ni a la cultura incaica, ni a la diaguita, primeros pobladores del norte chileno.

Los descubrimientos serán trasladados a Santiago para ser estudiados en el Instituto de Arqueología de la Universidad de Chile.

El comité ejecutivo del Congreso Sindical examina la situación económica

Procuró los candidatos para cubrir tres vacantes de procuradores en Cortes

MADRID, 26. (Prensa).—El comité ejecutivo del Congreso Sindical, reunido bajo la presidencia del Secretario General, don Modesto Marín Villa, en ausencia del Ministro-Delegado Nacional de Sindicatos, ha examinado la situación económica actual así como los diversos factores que inciden en ella. Los reunidos tuvieron conocimiento, entre otros temas de dicha índole, del anunciado trato especial que pudieran recibir por parte del Mercado Común los países menos desarrollados...

Asimismo, fue informado el comité de una nueva sesión de la comisión permanente del Congreso Sindical, que se celebrará a últimos del mes de diciembre para considerar y aprobar, en su caso, los presupuestos generales de la Organización Sindical y un importante presupuesto extraordinario que incluye la construcción de numerosas instalaciones sindicales.

El comité ejecutivo del Congreso Sindical expresó su condolencia por el accidente que ha sufrido el V. presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, D. Jesús Lampe Oper, y su satisfacción por la franca recuperación del Ministro-Delegado Nacional de Sindicatos, D. Enrique García-Ramál.

Otro de los temas considerados fue el curso que sigue la deliberación en las Cortes del proyecto de Ley S'ndical, dentro de la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno. Por otra parte, el comité fue informado del desarrollo de las recientes elecciones de concejales y consejeros locales del Movimiento y de representación sindical, en las que se han cubierto 6.899 puestos de concejales en 6.002 Ayuntamientos y 12.942 de consejeros en 8.688 localidades. Tanto las elecciones de concejales como de consejeros locales de representación sindical se han llevado a cabo por medio de compromisos, diez de ellos por cada puesto a cubrir, que fueron elegidos a su vez por un cuerpo

Advertisement for Dña. AMPARO BELTRAN BOIX, including a cross symbol and text about her death and funeral arrangements.

Advertisement for Rogad a Dios en caridad por el alma de Dña. AMPARO BELTRAN BOIX, including a cross symbol and text about her death and funeral arrangements.

LA «PAJARITA», EN LAS CORTES

El caballo de Troya

U N procurador, creo que el señor García Valdés, ha defendido el pluralismo sindical como un caballo de Troya. Muchos procuradores se constituyen en celosos guardianes de la unidad sindical. Tengo para mí que la unidad sindical, en su esencialidad, es algo que todos los procuradores están de acuerdo en conservar y mantener. Pero la nueva versión de la declaración XIII del Fuero del Trabajo reconoce la posibilidad de que se constituyan asociaciones sindicales. Se trata, por tanto, de encontrar una fórmula que tenga la virtud de garantizar el ejercicio de la libertad asociativa sin amenazar la unidad.

Y aquí comienzan las disensiones que rebasan —hay que decirlo honradamente— apreciaciones de matiz para convertirse a veces en discrepancias un tanto profundas. Depende de que se cargue el acento en la garantía de la libertad asociativa o que se cargue en la salvaguarda de la unidad. Quienes se muestran más celosos de la unidad son precisamente los representantes de las secciones sociales, es decir, los representantes de los trabajadores, pues temen que por alguna fisura en la unidad se escape parte de la fortaleza actual de los sindicatos. Unos se agarran, con sentido realista, a experiencias muy concretas y otros se pasan, con buenos argumentos teóricos, a doctrinas magistrales y a criterios de autoridad.

Nadie dudaba en la sala de que era necesario conceder existencia legal a las asociaciones sindicales, porque esa existencia venía ya reconocida en un texto constitucional. Pero ¿se aprobaría una fórmula amplia o una fórmula restrictiva? Unos deseaban precisar en el artículo de la ley una serie de condiciones que aseguran unos límites a las asociaciones partiendo de los confines fijados por la defensa de intereses peculiares, por es-

pecialidades profesionales o actividades económicas determinadas y por los esquemas orgánicos establecidos por cada sindicato, puesto que las asociaciones se constituyen siempre dentro de un sindicato. Otros deseaban que tales límites quedasen reducidos a la defensa de intereses peculiares. Una tercera posición se mostraba partidaria de reproducir literalmente la fórmula empleada en la declaración del Fuero del Trabajo.

En el fondo latía el problema de la pluralidad. ¿Una sola asociación por rama y por especialidad? ¿Variadas asociaciones? La pluralidad de asociaciones invita a la matización ideológica de cada una de ellas. La unidad por especialidades y ramas restringe inevitablemente la libertad. En estas y en otras cuestiones de menor monta andaba el debate de la Comisión después de más de treinta intervenciones en la tarde de hoy y de algunas otras en la tarde de ayer, cuando la Ponencia, por boca de D. Carlos Iglesias Selgas, realizó uno de esos movimientos de estrategia parlamentaria y dejó el asunto de fondo pendiente para mañana. Porque mañana, en la discusión del artículo 13, se ha de fijar el número —una o varias— de asociaciones posibles por rama de actividad y por especialidad. Era pedir tiempo, como en el baloncesto, pero era también resolver en cierto modo el problema de fondo de antemano, ya que si la Comisión aprobaba la fórmula que ofrecía la Ponencia, ya podíamos adivinar todos, aun los menos imaginativos, cómo se iba a resolver el problema de la pluralidad.

Al final, triunfó la tesis de la Ponencia. El artículo 13 está dividido en tres párrafos. En los dos párrafos últimos apenas si se manifiestan discrepancias apreciables, y fueron aprobados por unanimidad. Pero en el primer párrafo, si quiera la propia Ponencia había llegado a un acuerdo. La fórmula presentada a la Comisión lo fue sólo por ma-

yoría. Pronto pudimos conflagrar, como ya muchos procuradores sabían o imaginaban, que la unanimidad de la Ponencia había sido rota por el voto contrario de D. Fernando Suárez. El único "suspense" de la Comisión era el de saber si D. Fernando Suárez defendería desde el escaño una enmienda al texto de la Ponencia o se conformaría con la disconformidad del voto. D. Fernando Suárez se limitó a votar en contra, actitud en la que le acompañaron don Dionisio Martínez Sanz y don Jesús Esperabé, con la abstención de D. Manuel Rivas Guadilla. Tal vez la discusión del artículo 13 no discurra por el mismo camino.

También esta tarde ha sido rica en citas. Ha vuelto a emerger la alusión a la enciclica "Quadragesimo anno", que paradójicamente fue la enciclica que admitió el experimento corporativista italiano, y digo paradójicamente porque se citaba en apoyo de todo lo contrario. Bien es verdad que también en esta discusión se cita más de una vez alguna frase de los libros sobre sindicalismo escritos por el ponente D. Carlos Iglesias y se cita precisamente al señor Iglesias Selgas, como comentarista, y al señor Iglesias Selgas como ponente. Cuando esto sucede, el señor Iglesias Selgas sonríe comprensivamente desde el estrado, y después, en la respuesta elocuente de elegancia rebatir citas de tanta autoridad.

Todavía no ha sido salvado, pues, el segundo rubicón de la ley. Tal vez los padres de la Patria puedan disfrutar del fin de semana después de haber saltado sobre este obstáculo en la sesión de hoy o tal vez queden en alto las espadas dialécticas hasta la semana próxima. Lo que sí podemos decir es que el caballo, henchido de amenazas sorprendidas, no ha traspasado por ahora los bien defendidos muros de Troya. — (PYRE-SA).

JAIME CAMPANY.



Polémicas en el Vaticano sobre las declaraciones atribuidas a los Cardenales Tisserant y Ottaviani

El último "motu proprio" de S.S. "ha revolucionado la alta jerarquía eclesiástica, sin consultar siquiera a los componentes", dice el "cardenal del Trastevere"

CIUDAD DEL VATICANO, 26. — (Del corresponsal italiano de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — Tras el avión del Papa, ha quedado una estela de polémicas, centradas en las afirmaciones atribuidas a dos eminentes miembros del Sacro Colegio: el Cardenal francés Eugenio Tisserant, y el cardenal italiano Alfredo Ottaviani. El motivo es en ambos casos el mismo: la exclusión como electores del Pontífice de los cardenales que tengan más de 80 años de edad. Las dramáticas declaraciones de Tisserant, difundidas anoche por la televisión francesa, que se referían al estado de salud del Santo Padre —"Que es tal que podría no llegar a tratarse el problema de su renuncia al pontificado por límites de edad"— fueron desmentidas indirectamente por el médico personal de Pablo VI y a última hora de la tarde, por el portavoz de la sala de prensa del Vaticano, que coincidieron en subrayar que las condiciones del Papa "son realmente óptimas".

Esto no impide que la prensa italiana de esta tarde insista en borrar comentarios y conjeturas en torno al episodio, sobre todo por lo que se refiere al reciente "motu proprio" de Pablo VI, cuya envergadura polémica resulta notablemente acrecentada por las declaraciones que el diario romano independiente "Il Messaggero" atribuye hoy en primera plana al cardenal Ottaviani, y que todos los vespertinos recogen con mucho relieve. Conocida es la firmeza resuelta y sin cumplidos de este purpurado de origen humilde y popular, llamado familiarmente "El Cardenal del Trastevere", hijo de un panadero que hace cien años se trasladó a Roma, procedente de una aldea de la región de las Marcas, y nadie se sorprendería, pues, que esas declaraciones fueran auténticas. De momento, hasta última hora de la tarde de hoy, no han sido desmentidas aún.

DESPRECIO A UNA TRADICION PLURISECULAR

"A todos ha hecho ciertamente impresión —dijo el Cardenal— el modo inusitado y sin contemplaciones, mediante el cual se ha revolucionado la alta jerarquía eclesiástica, sin consultar tan siquiera a los componentes". Según Ottaviani, el documento en cuestión "ha desgarrado" las páginas de la constitución "Vacante sede apostólica", y el código de derecho canónico, "despreciando una tradición plurisecular". Tampoco el motivo de la edad —siguió diciendo el Cardenal—, puede justificar una medida tan grave. "En el curso de los siglos, en efecto, se consideró siempre de forma inmutable, que fue precisamente la edad avanzada la que garantizaba a la Iglesia consejos ricos en experiencia, seguridad, prudencia y doctrina". El mismo cardenal, al reconocer que podría haber casos de invalidez de pensamiento debido a la edad avanzada, afirma que en tales casos se podrían haber tomado medidas de carácter individual, "sin edhar por la borda a todo el conjunto de consejeros expertos y doctos". Por otra parte, contra la tradición que demuestra cuán gloriosos fueron los pontificados de papas que reinaron en edad avanzada, la aplicación del criterio establecido por este documento "podría llegar a poner en tela de juicio las decisiones de un pontífice que tuviera más de 80 años". Por lo que se refiere a él personalmente, el Cardenal Ottaviani, al recordar que Pablo VI le llama con frecuencia "mi maestro", dijo que el 29 de octubre último el Santo Padre le envió una cariñosa carta de felicitación por su ochenta cumpleaños, alabando con expresiones muy lisonjeras su constante aportación al servicio de la Iglesia.

Repasando la prensa italiana, enervada en torno a la polémica, se nota cierta perplejidad sustancial, incluso en los diarios más progresistas. Se citan, por ejemplo, nombres de personalidades ilustres, que dieron y están dando pruebas de gran vivacidad de ingenio creador a pesar de haber superado los ochenta años de edad, y se recuerda los casos de Bernard Shaw, Benedetto Croce, Picasso, Stravinski, etcétera. De Shaw se hace hincapié en su famoso ensayo "La Gerontocracia" o "Gobierno de los viejos". Muy curiosa, por otra parte, es la actitud adoptada por el diario vespertino comunista, "Paese Sera", que esta tarde, aún reconociendo que no siempre la acumulación de años equivale a una acumulación de sabiduría y prudencia, añade que "no es posible sostener que un joven, por el solo hecho de ser joven, es necesariamente más revolucionario, más valiente en ideas, más rápido en la acción, de lo que podría ser un hombre menos joven. Un viejo cínico y un joven alocado, pueden causar los mismos desastres. Un viejo ignorante y un joven ignorante, al sumarlos, dan simplemente dos ignorantes".

Norteamérica celebra el «Día de las gracias al Señor»

La opulencia que hoy disfruta la mayoría del pueblo no ha logrado darle la felicidad

NEW YORK, 26. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — América está celebrando una vez más el «Thanksgiving Day» —«Día de las gracias al Señor»— por esa primera mies cosechada por los peregrinos del «Mayflower» —según insistió en que se hiciera hace poco más de cien años una mujer decidida, autoritaria pero al parecer con un corazón de oro, la señora Sarah Josepha Hale.

En realidad, aún cuando los pavos sean las víctimas propicias de los rituales festivos y que no haya pavos para todos, el pueblo americano tiene razón sobrada para «dar las gracias». Y no sólo los descendientes directos de aquellos primeros peregrinos que en barquito de madera echaron el ancla en Plymouth, sino sobre todo el aluvión de hijos de todas las razas de la Tierra que en años sucesivos y especialmente en los últimos 150 años, iban a fertilizar el rico suelo del continente con su fe ilimitada en las oportunidades que se les ofrecían en la nueva orilla, su sudor y su sangre. Lo que sorprende tal vez a la vista de los infinitos recursos de que dispone esta nación, de la inmensa variedad y belleza de su paisaje, de la increíble movilidad de sus masas, es que América no haya logrado convertirse en el auténtico paraíso terrenal. Lo que sorprende en la nación más poderosa de la tierra, no es que haya tanto pan, sino que no haya pan para todos.

La opulencia que hoy disfruta la mayoría del pueblo no ha logrado darle la felicidad. En América, es la ausencia del hambre la que hoy es paradójicamente la causa de sus mayores problemas. Con otras palabras, la comprensión de que el logro de la sociedad opulenta no ha bastado para crear un clima íntimo de satisfacción y tranquilidad. Lo que los hijos de la sociedad opulenta rechazan son precisamente los valores que la hicieron opulenta, buscando más allá nuevas metas, nuevas visiones.

LA RIQUEZA NO BASTA

«El problema de la droga es el espejo de nuestra sociedad, acaba de decirme el comisario del centro de prevención y rehabilitación de los adictos, creado por el Alcalde Lindsay de Nueva York. Se calcula que tan sólo en esta ciudad hay entre cien mil y ciento veinte mil adictos a la heroína. Para finales de este año habrán muerto de uso o abuso de este estupefaciente —tan sólo de este estupefaciente— más de mil personas en los confines municipales de esta ciudad, en su mayoría muchachos y muchachas entre 14 y 28 años de edad. Los presupuestos dedicados a la lucha contra la plaga se multiplican de año en año (18 millones de dólares en 1969: cerca de 94 millones para el año que viene) sin que se logre poner coto a la epidemia. Se lucha contra el síntoma sin llegar a la raíz del mal, que estriba en parte —a juicio de mi interlocutor— en las escuelas atiborradas de alumnos, en las que los niños se sienten solos, aislados, incomprendidos cuando no aterrados, víctimas de los desmanes incontralados e incontrolables de sus demás compañeros, en la deshumanización de las inmensas metrópolis; en la soledad en que viven los viejos; en el hecho, incluso, de que la televisión lleva todos los días a todos los hogares no sólo el reflejo de los problemas locales sino también de las desdichas que sufre el mundo en su conjunto, contribuyendo a un creciente sentimiento de desesperación.

IncurSIONES de los palestinos en territorio israelí

AMMAN 26, (Efe-Reuter). — El movimiento de resistencia palestino ha anunciado hoy que sus guerrillas han llevado a cabo con éxito varias operaciones en territorio israelí entre ellas las primeras realizadas en la ciudad de Tel Aviv. Un portavoz ha añadido que las guerrillas dieron muerte o hirieron a varias personas en Tel Aviv el lunes pasado, en dos acciones, diferentes, en los barrios de Hatikva y Beni Shalom. Dijo también que los comandos volaron esta mañana un vehículo militar israelí, cerca de Tirat Zvi,

en la alta Galilea, causando la muerte a sus tres ocupantes y matando o hiriendo luego a cinco soldados israelíes que acudieron en su socorro. El mando palestino ha informado también de otras dos operaciones realizadas en Goza. En una de ellas un comando arabe arrojó ayer una bomba contra una patrulla israelí hiriendo gravemente a tres soldados y en la otra los guerrilleros mataron o hirieron el lunes a ocho soldados israelíes, en un tiroteo en el que murieron también dos árabes.

LA DROGA COMO EVASION

La sociedad del bienestar material no ha sabido eliminar todos los males que siempre han infligido a los pueblos y creado en cambio nuevas aflicciones antes desconocidas. Casi parece que todo lo que toca, incluso lo bueno y noble, tiene que convertirse en maldición. Incluso esos "niños de las flores", los "Flower Children" que creyeron poder transformar a la sociedad a fuerza de amor, han visto surgir en su seno el cáncer de un Manson y de su patológica comunidad. La droga, el veneno que amenaza con destruir a la estructura misma de la sociedad americana, se está convirtiendo en la gran huida hacia un mundo más fácil, sin problemas, a la hora, paradójicamente, en que América se ha convertido prácticamente en un mundo sin problemas materiales. Es curioso comprobar que quienes mejor saben luchar contra la plaga, son precisamente sus hijos más desheredados: los "jóvenes flores", portorriqueños o las "Panteras Negras" que, al rechazar ahora el "establecimiento" han conseguido eliminar el uso de la droga entre sus adeptos. Cualquiera sea la opinión que pueda merecernos la ideología que inspira a uno u otro movimiento, el hecho de que hayan encontrado una razón de vida que hace innecesaria la droga, encierra sin duda una importante lección.

Espectacular rescate de un dirigente extremista en Argentina

TUCUMAN, (Argentina) 26 (Efe) El comando extremista Froilán Collin, que estaba internado en el Hospital Padilla, de esta ciudad, por haber resultado herido recientemente en el ataque perpetrado contra un banco, ha sido rescatado hoy por cómplices suyos en una espectacular operación tipo comando.

Tres individuos, haciéndose pasar por médico y enfermeros, entraron en la sala y se llevaron al herido por una puerta de servicio, metiéndole en un automóvil que habían robado previamente.

Para facilitar la evasión, tres individuos promovieron una ruidosa protesta ante la entrada principal del hospital donde numerosos familiares de los hospitalizados esperaban visitarlos.

El Mercado Común...

Viene de la primera

Se trata pues de alguien que conoce muy bien el paño. Además es un hombre joven que representa cierta sociología nueva, tiladada prematuramente de heterodoxa, pero que a sus 41 años es exponente de la apertura europea a la juventud. La personalidad humana de este personaje es singular: con cierto aire anglosajón, complaciéndose en llevar un clavel en la solapa y hablando mejor el inglés que el francés, Dahrendorf es el hombre que tendrá que enfrentarse esta vez con lo que conoce y teme dentro de un país que respeta y admira. Este primer aldabonazo formal de la Europa de los Seis a los Estados Unidos se caracteriza por su rigor y seriedad. Ni amenazas inútiles ni divagaciones retóricas.

Enseñar los dientes con cortesia es un ejercicio que está aprendiendo Europa.

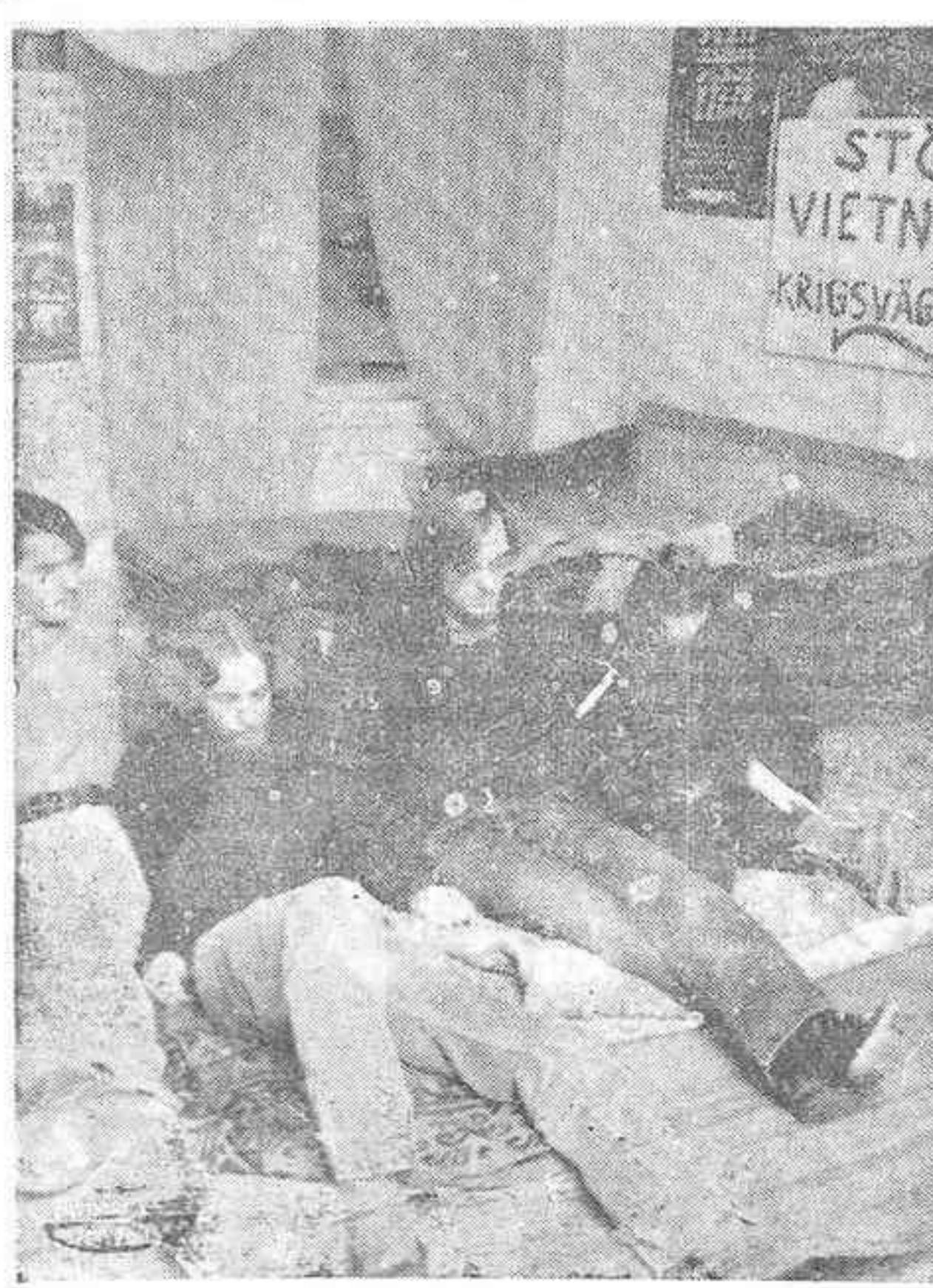
DECLARACION DE LA CEE

BRUSELAS, 26. (Efe). — "Si el acceso al mercado norteamericano es bloqueado para una gama cada vez mayor de nuestros productos, diversas consideraciones sobre la balanza de pagos, entre otras, forzarán finalmente a nuestros gobiernos a reaccionar contra las medidas restrictivas norteamericanas. Una acción de este tipo nos desagradaría, pero nos veríamos obligados a ella puesto que sólo podremos escoger entre dos soluciones: o recomendar a nuestros gobiernos medidas de represalia o favorecer un clima de deflación en nuestras economías nacionales", declaró ayer en Bruselas sobre la posible legislación proteccionista estadounidense, denominada "Ley Mills", por la unión de industrias de la Comunidad Económica Europea (UNICE).

ADVERTENCIA EUROPEA A USA

LONDRES, 26. (Efe). — Catorce países europeos han advertido al gobierno de los Estados Unidos que su política comercial proteccionista puede conducir a unas represalias comerciales de los gobiernos europeos. La advertencia está contenida en una declaración conjunta de las federaciones de industriales de los países miembros de la asociación europea de libre comercio, Austria, Dinamarca, Finlandia, Gran Bretaña, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza, y los seis del Mercado Común.

Continúan con la huelga del hambre

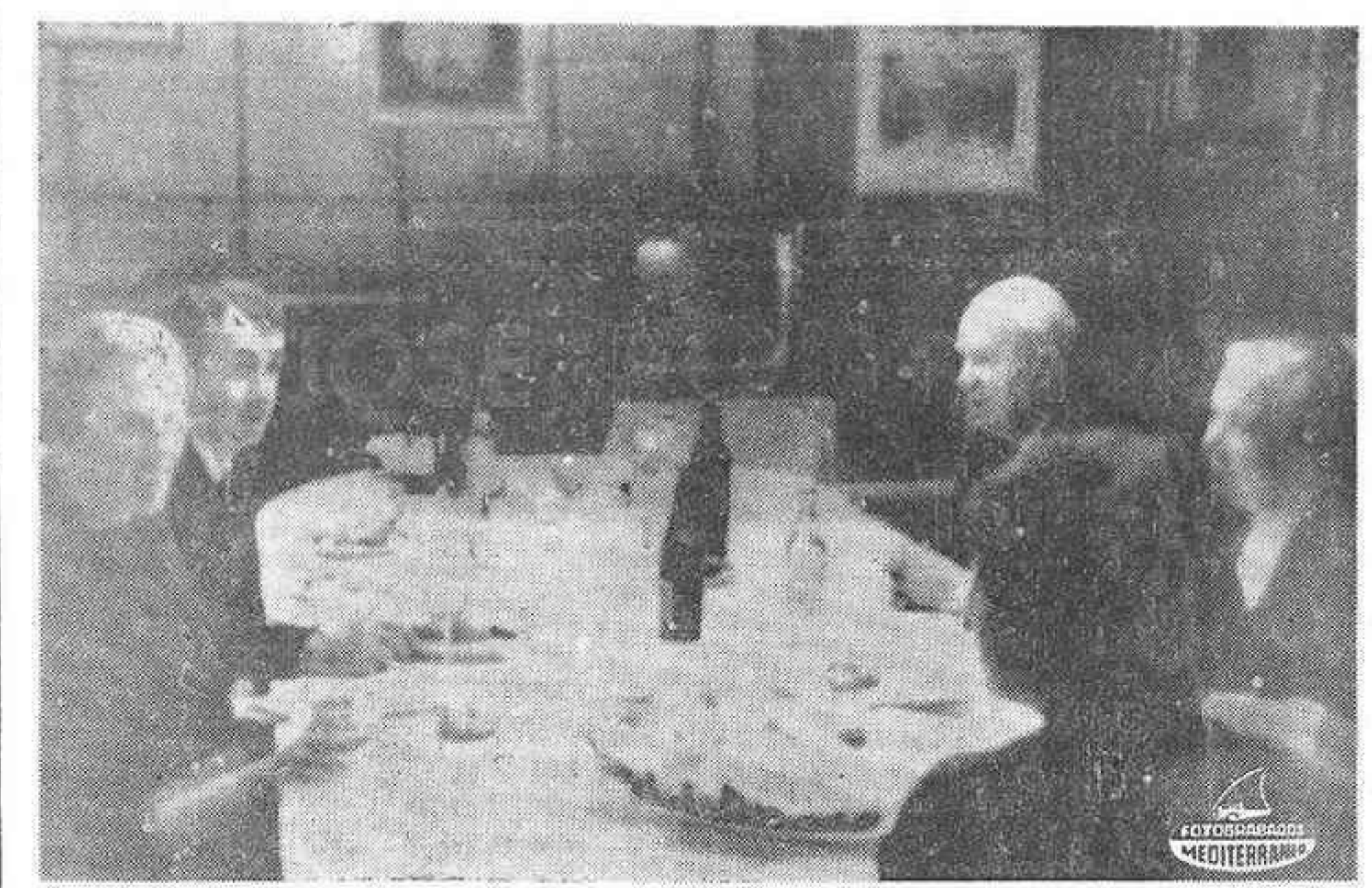


ESTOCOLMO. — Los cuatro desertores americanos continúan su huelga de hambre en protesta contra el Gobierno sueco, que tuvo la decisión de deportar al compañero de los desertores, Joseph Parris. En la foto, los cuatro "hambrientos", de izquierda a derecha: Larry Cronet, Gerald Morion, William Males y Renate Roche. Renate está casada con otro desertor que está en la cárcel en Suecia. — (Telefoto CIFRA)

CHABAN-DELMAS LLEGA A VARSOVIA

VARSOVIA, 26 (Efe-Reuter). — El Primer Ministro francés, Jacques Chaban-Delmas, ha llegado hoy a esta capital, por vía aérea, para realizar una visita oficial de tres días de duración a Polonia y celebrar conversaciones sobre problemas europeos y mundiales con los dirigentes comunistas polacos. Chaban-Delmas, Primer Ministro francés que visita Polonia, va acompañado del Ministro de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann y de otros altos funcionarios del Gobierno. En la carretera que conduce desde el aeropuerto a la ciudad, había pancartas escritas en francés y polaco, en las que se podía leer: "Amistad y cooperación entre Francia y Polonia, importante factor para la paz en Europa".

Kruschev en su vida privada



MOSCU. — En esta foto exclusiva de la revista "Life" aparece Nikita Krushev y su esposa a la hora del almuerzo en su casa de campo cercana a esta capital acompañados del Dr. A. McGehee Harvey y su esposa, en noviembre de 1969. Dicha foto aparece ilustrando el primer capítulo de las Memorias del citado político soviético. El Dr. Harvey es director de Medicina en el Hospital "John Hopkins, de Baltimore, Maryland. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Niebla en Gran Bretaña En Bonn se especula en torno al viaje de Gromyko a Pankow

Tres muertos y 19 heridos en accidentes de tráfico

LONDRES, 26. (Efe). — Tres muertos y 19 heridos en accidentes de automóvil es el balance que, hasta ahora, ha arrojado el primer día de niebla que se ha registrado en Inglaterra. La niebla particularmente espesa en el Condado de York y en el de Kent, ha provocado numerosos accidentes de tráfico. En el aeropuerto de Manchester se ha registrado una especial actividad, pues han tenido que ser desviados al mismo diez vuelos continentales, al estar cerrados los aeropuertos de Heathrow y Gatwick en Londres. También han sufrido interrupciones por niebla los aeropuertos de Glasgow y Birmingham. En Glasgow, fueron cancelados seis vuelos y desviados otros 14 a Edimburgo y Prestwick.

ONN, 26. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Según informaciones oficiales procedentes de la Alemania Oriental, la visita relámpago e imprevista del Ministro soviético Gromyko a Pankow y sus conversaciones con Walter Ulbricht y las personalidades cimeras del régimen obedecieron al deseo recíproco de estudiar algunos problemas de actualidad "relacionados con la seguridad europea". Ahora bien: los problemas que tienen algo que ver con la seguridad europea son muchos. En los medios informativos de Bonn se cree que esta visita sorprende de Gromyko está en relación con las negociaciones cuatripartitas sobre Berlín, que han entrado en un callejón sin salida, aunque tampoco se descartaría del todo la posibilidad de que se deba "a un motivo completamente distinto". Pero, ¿cuál?

En los medios informativos de Bonn se cree que esta visita sorprende de Gromyko está en relación con las negociaciones cuatripartitas sobre Berlín, que han entrado en un callejón sin salida, aunque tampoco se descartaría del todo la posibilidad de que se deba "a un motivo completamente distinto". Pero, ¿cuál? El periódico "Bild Zeitung" —diario popular con una tirada de cuatro millones y medio de ejemplares— sostiene en su edición del jueves que Gromyko se ha tomado el trabajo de ir al Berlín Oriental para discutir con Ulbricht y la plana mayor del régimen el problema de la sucesión del propio Walter Ulbricht. El periódico se apoya en noticias "no confirmadas" y en informaciones, también sin confirmar, según las cuales el Presidente del Consejo de Estado de Pankow sufrió un ataque cardíaco el último fin de semana. En todo caso, no es ésta la primera vez que la prensa alemana occidental anuncia el apartamiento de Walter Ulbricht por motivos de salud. Ciertamente, se conjugan la grave enfermedad de Ulbricht y su conversación con Gromyko. Resulta difícil entender cómo un hombre que ha sufrido recientemente un ataque al corazón puede mantener una larga y con toda seguridad acalorada conversación con Gromyko.

LOS MOTIVOS Tengo para mí que la primera impresión de los medios oficiales de Bonn es la más cercana a la realidad. La URSS tiene interés en sacar las negociaciones cuatripartitas sobre Berlín del callejón en que ella misma las ha metido. Pero —a

ra ello— necesita, si no la aprobación de los dirigentes de Pankow, ni al menos su comprensión. Hasta ahora, quienes se han opuesto con más tenacidad a un arreglo del problema del Berlín han sido Walter Ulbricht y los miembros de su equipo. Más aún: cabe suponer que la actitud intransigente de la URSS respecto a la Unión Soviética cree llegado el momento de darle a la negociación sobre Berlín un sesgo resolutivo antes de que termine el año, ha de contar, necesariamente, con sus aliados de la Alemania Oriental. En definitiva, se trata de hacerle aceptar a los gobernantes de la República Democrática Alemana el principio del "cuatripartitismo" en lo que a Berlín se refiere, acabando así con su aspiración a negociar directamente con el Gobierno de Bonn y el Senado berlinés en solución de los problemas de la ex-capital; acceso, permeabilización de la muralla, vinculación jurídica, económica y social de Berlín a la República Federal, etc.